

# BOLLETTINO UFFICIALE DELLA REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA

## BULLETIN OFFICIEL DE LA RÉGION AUTONOME VALLÉE D'AOSTE



Région Autonome  
**Vallée d'Aoste**  
Regione Autonoma  
**Valle d'Aosta**

Aosta, 5 luglio 2016

Aoste, le 5 juillet 2016

DIREZIONE, REDAZIONE E AMMINISTRAZIONE:  
Presidenza della Regione - Affari legislativi  
Bollettino Ufficiale, Piazza Deffeyes, 1 - 11100 AOSTA  
Tel. (0165) 27 33 05 - Fax (0165) 27 38 69  
E-mail: bur@regione.vda.it  
Direttore responsabile: Dott.ssa Stefania Fanizzi.  
Autorizzazione del Tribunale di Aosta n. 5/77 del 19.04.1977

DIRECTION, RÉDACTION ET ADMINISTRATION :  
Présidence de la Région - Affaires législatives  
Bulletin Officiel, 1, place Deffeyes - 11100 AOSTE  
Tél. (0165) 27 33 05 - Fax (0165) 27 38 69  
E-mail : bur@regione.vda.it  
Directeur responsable : Mme Stefania Fanizzi.  
Autorisation du Tribunal d'Aoste n° 5/77 du 19.04.1977

### AVVISO

A partire dal 1° gennaio 2011 il Bollettino Ufficiale della Regione Valle d'Aosta è pubblicato esclusivamente in forma digitale. L'accesso ai fascicoli del BUR, disponibili sul sito Internet della Regione <http://www.regione.vda.it>, è libero, gratuito e senza limiti di tempo.

### AVIS

À compter du 1<sup>er</sup> janvier 2011, le Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste est exclusivement publié en format numérique. L'accès aux bulletins disponibles sur le site internet de la Région <http://www.regione.vda.it> est libre, gratuit et sans limitation de temps.

### SOMMARIO

INDICE CRONOLOGICO da pag. 2125 a pag. 2128

#### PARTE PRIMA

Statuto Speciale e norme di attuazione .....	—
Leggi e regolamenti .....	—
Corte costituzionale .....	—
Atti relativi ai referendum .....	—

#### PARTE SECONDA

Atti del Presidente della Regione .....	—
Atti degli Assessori regionali .....	—
Atti del Presidente del Consiglio regionale .....	—
Atti dei dirigenti regionali .....	2129
Deliberazioni della Giunta e del Consiglio regionale ...	2135
Avvisi e comunicati .....	2163
Atti emanati da altre amministrazioni .....	—

#### PARTE TERZA

Bandi e avvisi di concorsi .....	2249
Bandi e avvisi di gara .....	—

### SOMMAIRE

INDEX CHRONOLOGIQUE de la page 2125 à la page 2128

#### PREMIÈRE PARTIE

Statut Spécial et dispositions d'application .....	—
Lois et règlements .....	—
Cour constitutionnelle .....	—
Actes relatifs aux référendums .....	—

#### DEUXIÈME PARTIE

Actes du Président de la Région .....	—
Actes des Assesseurs régionaux .....	—
Actes du Président du Conseil régional .....	—
Actes des dirigeants de la Région .....	2129
Délibérations du Gouvernement et du Conseil régional	2135
Avis et communiqués .....	2163
Actes émanant des autres administrations .....	—

#### TROISIÈME PARTIE

Avis de concours .....	2249
Avis d'appel d'offres .....	—

**INDICE CRONOLOGICO**

**INDEX CHRONOLOGIQUE**

**PARTE SECONDA**

**DEUXIÈME PARTIE**

**ATTI  
DEI DIRIGENTI REGIONALI**

**ASSESSORATO  
ATTIVITÀ PRODUTTIVE,  
ENERGIA E POLICHE DEL LAVORO**

Provvedimento dirigenziale 7 giugno 2016, n. 2478.

Trasferimento nella sezione "Cooperative a mutualità prevalente di diritto" e nella categoria "Cooperative sociali", attività "Altre cooperative", del Registro regionale degli enti cooperativi, di cui alla L.R. 27/1998 e successive modificazioni, della società "IMAGHINARE SOCIETÀ COOPERATIVA SOCIALE", con sede in AOSTA.

pag. 2129

**ASSESSORATO  
BILANCIO, FINANZE  
E PATRIMONIO**

Decreto 8 giugno 2016, n. 300.

Pronuncia di esproprio a favore del Comune di DONNAS degli immobili siti nel Comune di DONNAS, necessari all'esecuzione dei lavori di realizzazione di platea stoccaggio e rivoltaggio letame, costruzione basso fabbricato a uso servizi igienici e magazzino comunale, realizzazione impianto fotovoltaico e adeguamento viabilità pubblica e contestuale determinazione dell'indennità provvisoria di esproprio, ai sensi della L.R. n. 11 in data 2 luglio 2004.

pag. 2130

Decreto 13 giugno 2016, n. 301.

Pronuncia di esproprio per interesse archeologico a favore dell'Amministrazione regionale dell'immobile sito a Messigné nel Comune di NUS e contestuale determinazione dell'indennità provvisoria di esproprio, ai sensi della L.R. n. 11 in data 2 luglio 2004.

pag. 2132

**ACTES  
DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION**

**ASSESSORAT  
DES ACTIVITÉS PRODUCTIVES,  
ÉNERGIE ET POLITIQUES DU TRAVAIL**

Acte du dirigeant n° 2478 du 7 juin 2016,

portant transfert d'*IMAGHINARE SOCIETÀ COOPERATIVA SOCIALE*, dont le siège est à AOSTE, à la section «Coopératives à vocation essentiellement mutualiste de droit», catégorie «Coopératives sociales», catégorie d'activité «Autres coopératives», du Registre régional des entreprises coopératives visé à la loi régionale n° 27 du 5 mai 1998.

page 2129

**ASSESSORAT  
DU BUDGET, DES FINANCES  
ET DU PATRIMOINE**

Acte n° 300 du 8 juin 2016,

portant expropriation, en faveur de la Commune de DONNAS, des biens immeubles situés dans sur le territoire de ladite Commune et nécessaires aux travaux de construction d'une dalle pour le stockage et le retournement du fumier et d'un petit bâtiment destiné à accueillir des toilettes et un entrepôt communal, ainsi que de réalisation d'une installation photovoltaïque et de réaménagement de la voirie publique, et fixation de l'indemnité provisoire d'expropriation y afférente, au sens de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004.

page 2130

Acte n° 301 du 13 juin 2016,

portant expropriation, en faveur de l'Administration régionale, d'un terrain d'intérêt archéologique situé à Messigné, dans la commune de NUS, ainsi que fixation de l'indemnité provisoire d'expropriation y afférente, au sens de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004.

page 2132

**ASSESSORATO  
TURISMO, SPORT, COMMERCIO  
E TRASPORTI**

Provvedimento dirigenziale 10 giugno 2016, n. 2626.

Approvazione, per le finalità di cui all'art. 109 del Regio decreto 18 giugno 1931, n. 773 (Testo unico delle leggi di pubblica sicurezza - T.U.L.P.S.), dell'aggiornamento all'anno 2016 dell'elenco dei rifugi alpini operanti in Valle d'Aosta. pag. 2134

**DELIBERAZIONI  
DELLA GIUNTA  
E DEL CONSIGLIO REGIONALE**

**GIUNTA REGIONALE**

Deliberazione 27 maggio 2016, n. 697.

Proroga, a parziale sanatoria, dell'efficacia della valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di derivazione ad uso irriguo e idroelettrico sul torrente Evançon, in corrispondenza dell'opera di presa del Rû du Bourg, nel Comune di VERRÈS, presentato dalla Società S.I.V. s.r.l. di VERRÈS, di cui alla deliberazione della Giunta regionale n. 1020 in data 29 aprile 2011. pag. 2135

Deliberazione 3 giugno 2016, n. 711.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2016/2018 per storno di fondi tra unità previsionali di base appartenenti alla medesima area omogenea e conseguente modifica al bilancio di gestione per il triennio 2016/2018 e al bilancio di cassa per l'anno 2016. pag. 2136

Deliberazione 3 giugno 2016, n. 713.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2016/2018 per storno di fondi tra unità previsionali di base diverse nell'ambito della stessa funzione obiettivo e conseguente modifica al bilancio di gestione 2016/2018. pag. 2138

Deliberazione 3 giugno 2016, n. 723.

Autorizzazione all'Associazione Servizi Assistenziali A.S.A. Onlus, con sede in MONTJOVET, all'esercizio di un'attività socio-assistenziale in una struttura, sita nel comune di MONTJOVET, da adibire a struttura a prevalente accoglienza alberghiera per anziani, per 16 posti, ai sensi della deliberazione della Giunta regionale n. 1362 in data 23 agosto 2013. pag. 2140

**ASSESSORAT  
DU TOURISME, DES SPORTS, DU COMMERCE  
ET DES TRANSPORTS**

Acte du dirigeant n° 2626 du 10 juin 2016,

portant approbation, aux fins visées à l'art. 109 du décret du roi n° 773 du 18 juin 1931 (Texte unique des lois en matière de sécurité publique - T.U.L.P.S.), de la mise à jour, au titre de 2016, de la liste des refuges de haute montagne de la Vallée d'Aoste. page 2134

**DÉLIBÉRATIONS  
DU GOUVERNEMENT  
ET DU CONSEIL RÉGIONAL**

**GOUVERNEMENT RÉGIONAL**

Délibération n° 697 du 27 mai 2016,

portant prorogation, à titre de régularisation, de la validité de l'avis positif sous condition approuvé par la délibération du Gouvernement régional n° 1020 du 29 avril 2011, relatif à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par SIV srl de VERRÈS, en vue de la dérivation des eaux de l'Évançon, à la hauteur de l'ouvrage de prise du Ru du Bourg, dans la commune de VERRÈS, à usage hydroélectrique et d'irrigation. page 2135

Délibération n° 711 du 3 juin 2016,

rectifiant les budgets prévisionnel et de gestion 2016/2018 ainsi que le budget de caisse 2016 de la Région, du fait du transfert de crédits entre unités prévisionnelles de base appartenant à la même aire homogène. page 2136

Délibération n° 713 du 3 juin 2016,

rectifiant les budgets prévisionnel et de gestion 2016/2018 de la Région, du fait du transfert de crédits entre unités prévisionnelles de base différentes dans le cadre de la même fonction-objectif. page 2138

Délibération n° 723 du 3 juin 2016,

autorisant Association Services Assistenziali ASA Onlus de MONTJOVET à exercer une activité d'assistance sociale dans la structure d'accueil de type hôtelier pour 16 personnes âgées située dans la commune de MONTJOVET, au sens de la délibération du Gouvernement régional n° 1362 du 23 août 2013. page 2140

**Deliberazione 3 giugno 2016, n. 733.**

Variazione al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2016/2018 e conseguente modifica al bilancio di gestione per l'iscrizione di fondi assegnati dallo Stato.  
pag. 2142

**Deliberazione 10 giugno 2016, n. 742.**

Variazione al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2016/2018, al bilancio di gestione e al bilancio di cassa ai fini della corretta attribuzione delle spese relative a giurie, comitati e commissioni secondo quanto previsto dall'allegato n. 6/1 al D.Lgs. 118/2011.  
pag. 2146

**Deliberazione 10 giugno 2016, n. 743.**

Variazione al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2016/2018 e conseguente modifica al bilancio di gestione e al bilancio di cassa per l'iscrizione di fondi assegnati dallo Stato.  
pag. 2159

**Deliberazione 10 giugno 2016, n. 758.**

Approvazione del progetto e autorizzazione unica condizionata alla società SNAM RETE GAS S.P.A., di MILANO, alla costruzione della variante al metanodotto Perosa C.-Aosta per la realizzazione di un impianto di ricevimento "Pig" in comune di POLLEIN, nonché autorizzazione all'esercizio, ai sensi del D.Lgs. 330/2004.  
pag. 2162

**AVVISI E COMUNICATI**

Notificazione, ai sensi dell'articolo 151 c.p.c., ai controinteressati da individuarsi come: "tutti i docenti attualmente inseriti nelle graduatorie ad esaurimento della Regione autonoma Valle d'Aosta per la scuola dell'infanzia e la scuola primaria", del ricorso ex articolo 700 c.p.c. promosso da Annie Voyat e altri contro la Regione autonoma Valle d'Aosta per l'inserimento nelle predette graduatorie.

Autorità giudicante: Tribunale di AOSTA in funzione di Giudice del lavoro – R.G. 376/2015 Lav – udienza 15 luglio 2016 ore 10.00. pag. 2163

Notificazione, ai sensi dell'articolo 151 c.p.c., ai controinteressati da individuarsi come: "tutti i docenti attualmente inseriti nelle graduatorie ad esaurimento della Regione autonoma Valle d'Aosta per la scuola dell'infanzia e la scuola primaria", del ricorso ex articolo 700 c.p.c. promosso da Laura SCHINCARIOL contro la Regione autonoma Valle d'Aosta per l'inserimento nelle predette graduatorie.

Autorità giudicante: Tribunale di AOSTA in funzione di Giudice del lavoro – R.G. 196/2016 Lav – udienza 15 luglio 2016 ore 10.00. pag. 2193

**Délibération n° 733 du 3 juin 2016,**

rectifiant les budgets prévisionnel et de gestion 2016/2018 de la Région du fait de l'inscription de crédits alloués par l'État.  
page 2142

**Délibération n° 742 du 10 juin 2016,**

rectifiant les budgets prévisionnel et de gestion 2016/2018 ainsi que le budget de caisse 2016 de la Région, aux fins de la correcte attribution des dépenses relatives aux jurys, aux comités et aux commissions, aux termes des dispositions de l'annexe 6/1 du décret législatif n° 118 du 23 juin 2011.  
page 2146

**Délibération n° 743 du 10 juin 2016,**

rectifiant les budgets prévisionnel et de gestion 2016/2018 ainsi que le budget de caisse 2016 de la Région du fait de l'inscription de crédits alloués par l'État.  
page 2159

**Délibération n° 758 du 10 juin 2016,**

portant approbation du projet relatif à la modification du méthanoduc *Perosa C.-Aosta* aux fins de la réalisation d'une gare de réception pour des pistons-racleurs, dans la commune de POLLEIN, ainsi que délivrance de l'autorisation unique sous condition y afférente à *SNAM Rete Gas SpA* de MILAN, au sens du décret législatif n° 330 du 27 décembre 2004.  
page 2162

**AVIS ET COMMUNIQUÉS**

**PARTE TERZA**

**BANDI E AVVISI DI CONCORSI**

**ASSESSORATO  
ATTIVITÀ PRODUTTIVE,  
ENERGIA E POLICHE DEL LAVORO**

Avviso pubblico per la designazione del/della consigliere/a regionale di parità della Regione autonoma Valle d'Aosta, ai sensi dell'articolo 16 della legge regionale 23 dicembre 2009, n. 53. Allegato alla deliberazione della Giunta regionale 3 giugno 2016, n. 719.

pag. 2249

**TROISIÈME PARTIE**

**AVIS DE CONCOURS**

**ASSESSORAT  
DES ACTIVITÉS PRODUCTIVES,  
ÉNERGIE ET POLITIQUES DU TRAVAIL**

Appel à candidatures en vue de la désignation du conseiller/de la conseillère régional/e chargé/e de l'égalité des chances de la Région autonome Vallée d'Aoste, aux termes de l'art. 16 de la loi régionale n° 53 du 23 décembre 2009 (annexe de la délibération du Gouvernement régional n° 719 du 3 juin 2016).

page 2249

TESTO UFFICIALE  
TEXTE OFFICIEL

**PARTE SECONDA**

**ATTI  
DEI DIRIGENTI REGIONALI**

**ASSESSORATO  
ATTIVITÀ PRODUTTIVE,  
ENERGIA E POLICHE DEL LAVORO**

**Provvedimento dirigenziale 7 giugno 2016, n. 2478.**

Trasferimento nella sezione “Cooperative a mutualità prevalente di diritto” e nella categoria “Cooperative sociali”, attività “Altre cooperative”, del Registro regionale degli enti cooperativi, di cui alla L.R. 27/1998 e successive modificazioni, della società “**IMAGHINARE SOCIETÀ COOPERATIVA SOCIALE**”, con sede in AOSTA.

IL DIRIGENTE  
DELLA STRUTTURA  
ATTIVITÀ PRODUTTIVE E COOPERAZIONE

Omissis

decide

1. di trasferire dalla sezione “Cooperative e mutualità prevalente” alla sezione “Cooperative a mutualità prevalente di diritto” e dalla categoria “Cooperative di produzione e lavoro” alla categoria “Cooperative sociali”, attività “Altre cooperative”, del Registro regionale degli enti cooperativi di cui alla l.r. 27/1998 e successive modificazioni, la società cooperativa “**IMAGHINARE SOCIETÀ COOPERATIVA SOCIALE**”, con sede in AOSTA, via Festaz n. 78, codice fiscale 01210300073;
2. di pubblicare per estratto, ai sensi dell’art. 9 della l.r. 27/1998 e successive modificazioni, il presente provvedimento nel Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Valle d’Aosta.

Aosta, 7 giugno 2016.

L’Estensore  
Rino BROCHET

Il Dirigente  
Rino BROCHET

**DEUXIÈME PARTIE**

**ACTES  
DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION**

**ASSESSORAT  
DES ACTIVITÉS PRODUCTIVES,  
ÉNERGIE ET POLITIQUES DU TRAVAIL**

**Acte du dirigeant n° 2478 du 7 juin 2016,**

portant transfert d’**IMAGHINARE SOCIETÀ COOPERATIVA SOCIALE**, dont le siège est à AOSTE, à la section «Coopératives à vocation essentiellement mutualiste de droit», catégorie «Coopératives sociales», catégorie d’activité «Autres coopératives», du Registre régional des entreprises coopératives visé à la loi régionale n° 27 du 5 mai 1998.

LE DIRIGEANT  
DE LA STRUCTURE  
« ACTIVITÉS PRODUCTIVES ET COOPÉRATION »

Omissis

décide

1. **IMAGHINARE SOCIETÀ COOPERATIVA SOCIALE**, dont le siège est à AOSTE (78, rue Festaz) et le code fiscal est 01210300073, est transférée de la section «Coopératives à vocation essentiellement mutualiste de droit» et de la catégorie «Coopératives de production et de travail» à la catégorie «Coopératives sociales», catégorie d’activité «Autres coopératives», du Registre régional des entreprises coopératives visé à la loi régionale n° 27 du 5 mai 1998.
2. Aux termes de l’art. 9 de la LR n° 27/1998, le présent acte est publié par extrait au Bulletin officiel de la Région.

Fait à Aoste, le 7 juin 2016.

Le rédacteur,  
Rino BROCHET

Le dirigeant,  
Rino BROCHET

**ASSESSORATO  
BILANCIO, FINANZE  
E PATRIMONIO**

Decreto 8 giugno 2016, n. 300.

**Pronuncia di esproprio a favore del Comune di DONNAS degli immobili siti nel Comune di DONNAS, necessari all'esecuzione dei lavori di realizzazione di platea stoccaggio e rivoltaggio letame, costruzione basso fabbricato a uso servizi igienici e magazzino comunale, realizzazione impianto fotovoltaico e adeguamento viabilità pubblica e contestuale determinazione dell'indennità provvisoria di esproprio, ai sensi della L.R. n. 11 in data 2 luglio 2004.**

IL DIRIGENTE  
DELLA STRUTTURA  
ESPROPRIAZIONI  
E VALORIZZAZIONE DEL PATRIMONIO

Omissis

decreta

1. ai sensi dell'art. 18 della L.R. 2 luglio 2004 n. 11, è pronunciata a favore del Comune di DONNAS - C.F. 00106930076, l'espropriazione degli immobili di seguito descritti, siti nel Comune di DONNAS, necessari all'esecuzione dei lavori di realizzazione di platea stoccaggio e rivoltaggio letame, costruzione basso fabbricato a uso servizi igienici e magazzino comunale, realizzazione impianto fotovoltaico e adeguamento viabilità pubblica, determinando, come indicato appresso, la misura dell'indennità provvisoria di esproprio da corrispondere alle ditte sottoriportate:

Comune di DONNAS

1. RICCARAND NELLO  
nato a DONNAS il 07/08/1951  
C.F.: RCCNLL51M07D338U – Proprietà 1/1  
Fg. 22 n. 205 di mq. 125 Pri – Zona “Ed2B” – Catasto terreni  
Fg. 22 n. 206 di mq. 511 Pri – Zona “Ed2B” – Catasto terreni  
Fg. 22 n. 207 di mq. 269 Pri – Zona “Ed2B” – Catasto terreni  
Indennità: € 5.882,50
2. BREAN RENZO GIUSEPPE GIACOMO  
nato a PERLOZ il 15/09/1948  
C.F.: BRNRZG48P15G459C – Proprietà 1/2  
CRETAZ RINALDA

**ASSESSORAT  
DU BUDGET, DES FINANCES  
ET DU PATRIMOINE**

Acte n° 300 du 8 juin 2016,

**portant expropriation, en faveur de la Commune de DONNAS, des biens immeubles situés dans sur le territoire de ladite Commune et nécessaires aux travaux de construction d'une dalle pour le stockage et le retournement du fumier et d'un petit bâtiment destiné à accueillir des toilettes et un entrepôt communal, ainsi que de réalisation d'une installation photovoltaïque et de réaménagement de la voirie publique, et fixation de l'indemnité provisoire d'expropriation y afférente, au sens de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004.**

LA DIRIGEANTE  
DE LA STRUCTURE  
«EXPROPRIATIONS  
ET VALORISATION DU PATRIMOINE»

Omissis

décide

1. Aux termes de l'art. 18 de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004 (Réglementation de la procédure d'expropriation pour cause d'utilité publique en Vallée d'Aoste), les biens immeubles situés sur le territoire de la Commune de DONNAS, indiqués ci-après et nécessaires aux travaux de construction d'une dalle pour le stockage et le retournement du fumier et d'un petit bâtiment destiné à accueillir des toilettes et un entrepôt communal, ainsi que de réalisation d'une installation photovoltaïque et de réaménagement de la voirie publique, sont expropriés en faveur de ladite Commune (code fiscal 00106930076); l'indemnité provisoire d'expropriation à verser aux propriétaires concernés figure ci-après:

Commune de DONNAS

- nata a PERLOZ il 09/04/1952  
C.F.: CRTRLD52D49G459S – Proprietà 1/2  
Fg. 22 n. 208 di mq. 251 Pri – Zona “Ed2B” – Catasto terreni  
Fg. 22 n. 209 di mq. 240 Pri – Zona “Ed2B” – Catasto terreni  
Indennità: € 3.191,50
3. JACCHI LAURA  
nata a DONNAS il 23/01/1950  
C.F.: JCCLRA50A63D338C – Proprietà 1/1  
Fg. 22 n. 210 di mq. 255 Pri – Zona “Ed2B” – Catasto terreni  
Indennità: € 1.657,50

4. JACCHI FRANCO  
nato a DONNAS il 13/04/1947  
C.F.: JCCFNC47D13D338O – Proprietà 1/1  
Fg. 22 n. 211 di mq. 438 Pri – Zona “Ed2B” –  
Catasto terreni  
Indennità: € 2.847,00
5. NICCO BRUNO  
nato a DONNAS il 05/10/1932  
C.F.: NCCBRN32R05D338H – Proprietà 1/2  
NICCO LIDIA  
nata a DONNAS il 16/04/1930  
C.F.: NCCLDI30D56D338P – Proprietà 1/2  
Fg. 22 n. 212 di mq. 435 Pri – Zona “Ed2B” –  
Catasto terreni  
Indennità: € 2.827,50
6. DALBARD GIOVANNI FU LUIGI  
Proprietà 1/2 NICCO LIDIA  
nata a DONNAS il 16/04/1930  
C.F.: NCCLDI30D56D338P – Proprietà 1/2  
Fg. 22 n. 216 di mq. 829 Pri – Zona “Ed2B” –  
Catasto terreni  
Indennità: € 5.388,50
7. AMMONI ALESSANDRO  
nato a Pont-Saint-Martin il 04/03/1935  
C.F.: MMNLSN35C04G854V – Proprietà 1/1  
Fg. 24 n. 298 di mq. 401 Pri – Zona “Ed2B” –  
Catasto terreni  
Fg. 24 n. 473 di mq. 187 Pri – Zona “Ed2B” –  
Catasto terreni  
Indennità: € 3.822,00
8. AMMONI ELENA  
nata ad IVREA (TO) il 01/03/1973  
C.F.: MMNLNE73C41E379X – Proprietà 1/1  
Fg. 24 n. 262 di mq. 511 Pri – Zona “Ed2B” –  
Catasto terreni  
Fg. 24 n. 474 di mq. 179 Pri – Zona “Ed2B” –  
Catasto terreni  
Indennità: € 4.485,00
9. CHENUIL GUIDO  
nato ad AOSTA il 10/02/1965  
C.F.: CHNGDU65B10A326H – Proprietà 1/2 e nuda  
proprietà 1/2 BONIN CARLA  
nata a Pont-Saint-Martin il 06/11/1941  
C.F.: BNNCRL41S46G854E – Usufrutto 1/2  
Fg. 24 n. 300 di mq. 1.507 Pri – Zona “Ed2B” e  
“Da1” – Catasto terreni  
Indennità: € 20.024,40
10. PEROTTO ANNE MARIE  
nata in Francia (EE) il 02/10/1954  
C.F.: PRTNMR54R42Z110N – Proprietà 1/2  
PEROTTO LUCIEN  
nato in Francia (EE) il 01/08/1953  
C.F.: PRTL CN53M01Z110U – Proprietà 1/2  
Fg. 24 n. 590 di mq. 260 Pri – Zona “Ed2B” –  
Catasto terreni  
Indennità: € 1.690,00
11. BONNIN EMILE  
nato in Francia (EE) il 21/02/1952  
C.F.: BNNMLE52B21Z110T – Proprietà per 1/24  
BONNIN FREDERIC  
nato in Francia (EE) il 11/12/1963  
C.F.: BNNFDR63T11Z110S – Proprietà per 1/24  
BOSONIN ADOLFO  
nato a DONNAS il 17/07/1932  
C.F.: BSNDLF32L17D338J – Proprietà per 1/12  
BOSONIN IDA  
nata a DONNAS il 21/07/1937  
C.F.: BSNDIA37L61D338M – Proprietà per 1/36  
BOSONIN MADDALENA GIOVANNA  
nata a DONNAS il 19/12/1922  
C.F.: BSNMDL22T59D338R – Proprietà per 1/12  
PARIS EZIO  
nato a DONNAS il 01/02/1963  
C.F.: PRSZEI63B01D338U – Proprietà per 1/36  
PARIS IRENE  
nata a Ivrea (TO) il 12/06/1976  
C.F.: PRSRNI76H52E379K – Proprietà per 1/24  
PARIS MODESTO  
nato a DONNAS il 27/07/1931  
C.F.: PRSMST31L27D338I – Proprietà per 1/12  
PARIS NELLY  
nata a IVREA (TO) il 29/04/1968  
C.F.: PRSNLY68D69E379N – Proprietà per 1/24  
PARIS PAOLO  
nato a IVREA (TO) il 29/01/1971  
C.F.: PRSPLA71A29E379C – Proprietà per 1/12  
PARIS RITA  
nata a DONNAS il 27/05/1945  
C.F.: PRSRTI45E67D338T – Proprietà per 1/12  
PARIS ROBERTO  
nato a DONNAS il 29/04/1940  
C.F.: PRSRRT40D29D338R – Proprietà per 1/12  
PEROTTO ANNE MARIE  
nata in Francia (EE) il 02/10/1954  
C.F.: PRTNMR54R42Z110N – Proprietà 1/18  
PEROTTO LUCIEN  
nato in Francia (EE) il 01/08/1953  
C.F.: PRTL CN53M01Z110U – Proprietà 1/18  
SARD EUGENIO  
nato a DONNAS il 11/02/1943  
C.F.: SRDGNE43B11D338H – Proprietà per 1/12  
SARD LEANDRO  
nato a DONNAS il 20/02/1936  
C.F.: SRDLDR36B20D338P – Proprietà per 1/12  
Fg. 24 n. 299 di mq. 1.302 Pri – Zona “Ed2B” –  
Catasto terreni  
Indennità: € 8.463,00



2. il presente Decreto viene notificato ai sensi dell'art. 7 – comma 2 e dell'art. 25 della L.R. 2 luglio 2004 n. 11 “Disciplina dell'espropriazione per pubblica utilità in Valle d'Aosta”, ai proprietari dei terreni espropriati, nelle forme degli atti processuali civili unitamente alla dichiarazione dell'eventuale accettazione dell'indennità;
3. ai sensi dell'art. 19 – comma 3 l'estratto del presente provvedimento sarà pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione;
4. l'esecuzione del Decreto di Esproprio ha luogo con la redazione del verbale di immissione nel possesso dei beni espropriati, ai sensi dell'art. 20 – comma 1 della L.R. 2 luglio 2004, n. 11;
5. ai sensi dell'art. 20 – comma 3 della medesima norma, un avviso contenente l'indicazione dell'ora e del giorno in cui è prevista l'esecuzione del presente provvedimento, sarà notificato all'espropriato almeno sette giorni prima;
6. il presente provvedimento è registrato e trascritto in termini di urgenza presso i competenti uffici e volturato nei registri catastali a cura e spese dell'amministrazione regionale;
7. adempite le suddette formalità, ai sensi dell'art. 22 – comma 3, della legge 2 luglio 2004, n. 11, tutti i diritti relativi agli immobili espropriati potranno essere fatti valere esclusivamente sull'indennità;
8. avverso il presente Decreto può essere opposto ricorso al competente Tribunale Amministrativo Regionale entro i termini di legge.

Aosta, 8 giugno 2016.

Il Dirigente  
Stefania MAGRO

**Decreto 13 giugno 2016, n. 301.**

**Pronuncia di esproprio per interesse archeologico a favore dell'Amministrazione regionale dell'immobile sito a Messigné nel Comune di NUS e contestuale determinazione dell'indennità provvisoria di esproprio, ai sensi della L.R. n. 11 in data 2 luglio 2004.**

IL DIRIGENTE  
DELLA STRUTTURA  
ESPROPRIAZIONI  
E VALORIZZAZIONE DEL PATRIMONIO

Omissis

2. Aux termes du deuxième alinéa de l'art. 7 et de l'art. 25 de la LR n° 11/2004, le présent acte est notifié aux propriétaires des biens expropriés dans les formes prévues pour les actes relevant de la procédure civile, assorti de la déclaration d'acceptation de l'indemnité.
3. Aux termes du troisième alinéa de l'art. 19 de la LR n° 11/2004, le présent acte est publié par extrait au Bulletin officiel de la Région.
4. Aux termes du premier alinéa de l'art. 20 de la LR n° 11/2004, l'établissement du procès-verbal de la prise de possession des biens concernés vaut exécution du présent acte.
5. Aux termes du troisième alinéa de l'art. 20 de la LR n° 11/2004, un avis indiquant le jour et l'heure d'exécution du présent acte est notifié aux propriétaires concernés au moins sept jours auparavant.
6. Le présent acte est transmis aux bureaux compétents en vue de son enregistrement et de sa transcription, avec procédure d'urgence, et le transfert du droit de propriété est inscrit au cadastre, par les soins et aux frais de l'Administration régionale.
7. Aux termes du troisième alinéa de l'art. 22 de la LR n° 11/2004, à l'issue desdites formalités, les droits relatifs aux biens immeubles expropriés sont reportés sur les indemnités y afférentes.
8. Un recours contre le présent acte peut être introduit auprès du tribunal administratif régional compétent dans les délais prévus par la loi.

Fait à Aoste, le 8 juin 2016.

La dirigeante,  
Stefania MAGRO

**Acte n° 301 du 13 juin 2016,**

**portant expropriation, en faveur de l'Administration régionale, d'un terrain d'intérêt archéologique situé à Messigné, dans la commune de NUS, ainsi que fixation de l'indemnité provisoire d'expropriation y afférente, au sens de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004.**

LA DIRIGEANTE  
DE LA STRUCTURE  
« EXPROPRIATIONS  
ET VALORISATION DU PATRIMOINE »

Omissis

decreta

1. di disporre, ai sensi dell'art. 18 della L.R. n. 11, in data 2 luglio 2004, a favore dell'Amministrazione Regionale, l'espropriazione per interesse archeologico dell'immobile di seguito descritto sito a Messigné nel Comune di NUS, determinando, come indicato appresso, la misura dell'indennità provvisoria di esproprio da corrispondere alla ditta sottoriportata:

Comune di NUS

BRULARD Maurizina n. a NUS il 29 gennaio 1920 Residente a NUS in frazione Blavy, 3  
C.F.: BRL MZN 20A69 F987X – proprietario per 1/1  
Fg. 40 n. 1340 di mq. 923 – Zona “Ca9” – catasto terreni  
Indennità: € 51.688,00.

2. il presente Decreto viene notificato ai sensi dell'art. 7 – comma 2 e dell'art. 25 della L.R. 2 luglio 2004 n. 11 “Disciplina dell'espropriazione per pubblica utilità in Valle d'Aosta”, ai proprietari dei terreni espropriati, nelle forme degli atti processuali civili unitamente alla dichiarazione dell'eventuale accettazione dell'indennità;
3. ai sensi dell'art. 19 – comma 3, l'estratto del presente provvedimento sarà pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione;
4. l'esecuzione del Decreto di Esproprio ha luogo con la redazione del verbale di immissione nel possesso dei beni espropriati ai sensi dell'art. 20 – comma 1 della L.R. 2 luglio 2004, n. 11;
5. ai sensi dell'art. 20 – comma 3 della medesima norma un avviso contenente l'indicazione dell'ora e del giorno in cui è prevista l'esecuzione del presente provvedimento, sarà notificato all'espropriato almeno sette giorni prima;
6. il presente provvedimento è registrato e trascritto in termini di urgenza presso i competenti uffici e volturato nei registri catastali a cura e spese dell'amministrazione regionale;
7. adempite le suddette formalità, ai sensi dell'art. 22 – comma 3, della legge 2 luglio 2004, n. 11, tutti i diritti relativi agli immobili espropriati potranno essere fatti valere esclusivamente sull'indennità;
8. avverso il presente Decreto può essere opposto ricorso al competente Tribunale Amministrativo Regionale entro i termini di legge.

Aosta, 13 giugno 2016.

Il Dirigente  
Stefania MAGRO

décide

1. Aux termes de l'art. 18 de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004 (Réglementation de la procédure d'expropriation pour cause d'utilité publique en Vallée d'Aoste), le terrain d'intérêt archéologique indiqué ci-après et situé à Messigné, dans la commune de NUS, est exproprié en faveur de l'Administration régionale et l'indemnité provisoire d'expropriation à verser au propriétaire figure ci-après :

Commune de NUS

2. Aux termes du deuxième alinéa de l'art. 7 et de l'art. 25 de la LR n° 11/2004, le présent acte est notifié au propriétaire du bien exproprié dans les formes prévues pour les actes relevant de la procédure civile, assorti de la déclaration d'acceptation de l'indemnité.
3. Aux termes du troisième alinéa de l'art. 19 de la LR n° 11/2004, le présent acte est publié par extrait au Bulletin officiel de la Région.
4. Aux termes du premier alinéa de l'art. 20 de la LR n° 11/2004, l'établissement du procès-verbal de la prise de possession du bien concerné vaut exécution du présent acte.
5. Aux termes du troisième alinéa de l'art. 20 de la LR n° 11/2004, un avis indiquant le jour et l'heure d'exécution du présent acte est notifié au propriétaire concerné au moins sept jours auparavant.
6. Le présent acte est transmis aux bureaux compétents en vue de son enregistrement et de sa transcription, avec procédure d'urgence, et le transfert du droit de propriété est inscrit au cadastre, par les soins et aux frais de l'Administration régionale.
7. Aux termes du troisième alinéa de l'art. 22 de la LR n° 11/2004, à l'issue desdites formalités, les droits relatifs au bien exproprié sont reportés sur l'indemnité y afférente.
8. Un recours contre le présent acte peut être introduit auprès du tribunal administratif régional compétent dans les délais prévus par la loi.

Fait à Aoste, le 13 juin 2016.

La dirigeante,  
Stefania MAGRO

**ASSESSORATO  
TURISMO, SPORT, COMMERCIO  
E TRASPORTI**

**Provvedimento dirigenziale 10 giugno 2016, n. 2626.**

**Approvazione, per le finalità di cui all'art. 109 del Regio decreto 18 giugno 1931, n. 773 (Testo unico delle leggi di pubblica sicurezza - T.U.L.P.S.), dell'aggiornamento all'anno 2016 dell'elenco dei rifugi alpini operanti in Valle d'Aosta.**

**IL DIRIGENTE  
DELLA STRUTTURA  
STRUTTURE RICETTIVE E COMMERCIO**

Omissis

decide

1. di approvare, per le finalità di cui all'art. 109 del T.U.L.P.S., l'aggiornamento, all'anno 2016, dell'elenco dei rifugi alpini operanti in Valle d'Aosta, come in appresso:

COMUNE DI AYAS  
G.B. Ferraro Grand Tournalin  
Guide Val D'Ayas al Lambronecca Mezzalama  
Rifugio Guide Frachey Vieux Crest

Comune di BIONAZ  
Alessandro Nacamuli – Col Collon Aosta  
Crête Sèche Prarayer

Comune di BRUSSON  
Arp

Comune di CHAMOIS  
L'Ermitage

Comune di CHAMPDEPRAZ  
Barbustel Lac Blanc

Comune di CHAMPORCHER  
Dondena Miserin

Comune di CHARVENSOD  
Arbolle

Comune di COGNE  
Sogno di Berdzé Vittorio Sella

Comune di COURMAYEUR  
Bertone Elena Elisabetta  
Francesco Gonella Franco Monzino Maison Vieille  
Monte Bianco - Cai Uget Rifugio Dalmazzi  
Torino Nuovo Torino Vecchio Walter Bonatti

**ASSESSORAT  
DU TOURISME, DES SPORTS, DU COMMERCÉ  
ET DES TRANSPORTS**

**Acte du dirigeant n° 2626 du 10 juin 2016,**

**portant approbation, aux fins visées à l'art. 109 du décret du roi n° 773 du 18 juin 1931 (Texte unique des lois en matière de sécurité publique – T.U.L.P.S.), de la mise à jour, au titre de 2016, de la liste des refuges de haute montagne de la Vallée d'Aoste.**

**LE DIRIGEANT  
DE LA STRUCTURE  
«STRUCTURES D'ACCUEIL ET COMMERCÉ»**

Omissis

décide

1. Aux fins visées à l'art. 109 du T.U.L.P.S., la liste des refuges de haute montagne de la Vallée d'Aoste est mise à jour comme suit, au titre de 2016.

Comune di DONNAS  
Alpe Bonze

Comune di DOUES  
Rifugio Champillon "A. Letey"

Comune di GIGNOD  
Chaligne

Comune di GRESSONEY-LA-TRINITÉ  
Città di Mantova Gabiet  
Giovanni Gnifetti Orestes Hütte Quintino Sella Al Felik

Comune di GRESSONEY-SAINT-JEAN  
Alpenzù Grande

Comune di LA THUILE  
Albert Deffeyes

Comune di NUS  
Oratorio di Cuney Rifugio Magià

Comune di OLLOMONT  
F. Chiarella all'Amianthe

Comune di RHÊMES-NOTRE-DAME  
Gian Federico Benevolo

Comune di SAINT-PIERRE  
Rifugio Mont Fallere

Comune di SAINT-RHEMY-EN-BOSES  
Rifugio Piergiorgio Frassati

Comune di VALGRISENCHE  
Chalet Epée Mario Bezzi  
Rifugio degli Angeli

Comune di VALSAVARENCHÉ  
Città di Chivasso Federico Chabod Savoia

2. di dare atto che il presente provvedimento non comporta oneri a carico del bilancio regionale
3. di disporre la pubblicazione del presente provvedimento, per estratto, sul Bollettino ufficiale Regione autonoma Valle d'Aosta.

L'Estensore  
Luca PASTEUR

Il Dirigente  
Enrico DI MARTINO

## DELIBERAZIONI DELLA GIUNTA E DEL CONSIGLIO REGIONALE

### GIUNTA REGIONALE

**Deliberazione 27 maggio 2016, n. 697.**

**Proroga, a parziale sanatoria, dell'efficacia della valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di derivazione ad uso irriguo e idroelettrico sul torrente Evançon, in corrispondenza dell'opera di presa del Rû du Bourg, nel Comune di VERRÈS, presentato dalla Società S.I.V. s.r.l. di VERRÈS, di cui alla deliberazione della Giunta regionale n. 1020 in data 29 aprile 2011.**

#### LA GIUNTA REGIONALE

Omissis  
delibera

1. di prorogare a parziale sanatoria per tre anni, con decorrenza 29 aprile 2016, la validità dell'efficacia della valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di derivazione ad uso irriguo e idroelettrico sul torrente Evançon, in corrispondenza dell'opera di presa del Rû du Bourg, nel Comune di VERRÈS – presentato dalla Società S.I.V. s.r.l. di VERRÈS, di cui alla deliberazione della Giunta regionale n. 1020 in data 29 aprile 2011;
2. di disporre la pubblicazione della presente deliberazione nel Bollettino Ufficiale della Regione.

Tetras Lyre  
Vittorio Emanuele II

Comune di VALTOURNENCHE  
Barmasse  
Duca degli Abruzzi - L'Orioné Guide del Cervino  
Perucca Vuillermoz Teodulo

2. Le présent acte n'entraîne aucune dépense à la charge du budget de la Région.
3. Le présent acte est publié, par extrait, au Bulletin officiel de la Région.

Le rédacteur,  
Luca PASTEUR

Le dirigeant,  
Enrico DI MARTINO

## DÉLIBÉRATIONS DU GOUVERNEMENT ET DU CONSEIL RÉGIONAL

### GOUVERNEMENT RÉGIONAL

**Délibération n° 697 du 27 mai 2016,**

**portant prorogation, à titre de régularisation, de la validité de l'avis positif sous condition approuvé par la délibération du Gouvernement régional n° 1020 du 29 avril 2011, relatif à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par SIV srl de VERRÈS, en vue de la dérivation des eaux de l'Évançon, à la hauteur de l'ouvrage de prise du Ru du Bourg, dans la commune de VERRÈS, à usage hydroélectrique et d'irrigation.**

#### LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis  
délibère

1. La validité de l'avis positif sous condition prononcé par la délibération du Gouvernement régional n° 1020 du 29 avril 2011, relatif à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par SIV srl de VERRÈS en vue de la dérivation des eaux de l'Évançon, à la hauteur de l'ouvrage de prise du Ru du Bourg, dans la commune de VERRÈS, à usage hydroélectrique et d'irrigation, est prorogée pour trois ans à compter du 29 avril 2016, à titre de régularisation.
2. La présente délibération est publiée au Bulletin officiel de la Région.

**Deliberazione 3 giugno 2016, n. 711.**

**Variazioni al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2016/2018 per storno di fondi tra unità previsionali di base appartenenti alla medesima area omogenea e conseguente modifica al bilancio di gestione per il triennio 2016/2018 e al bilancio di cassa per l'anno 2016.**

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

- 1) di approvare le variazioni al bilancio di previsione e al bilancio di gestione della Regione per il triennio 2016/2018 e al bilancio di cassa per l'anno 2016, come risulta dall'allegato "11 – Variazione medesima area omogenea";
- 2) di dare atto che le variazioni di cui ai punti precedenti sono apportate anche al bilancio di previsione 2016/2018, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2016/2018 redatti ai sensi del decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118, affiancati con funzione conoscitiva ai corrispondenti documenti autorizzatori;
- 3) di disporre, ai sensi dell'art. 29, comma 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30 che la presente deliberazione sia pubblicata per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione e trasmessa al Consiglio regionale entro 15 giorni dalla sua adozione.

**Délibération n° 711 du 3 juin 2016,**

**rectifiant les budgets prévisionnel et de gestion 2016/2018 ainsi que le budget de caisse 2016 de la Région, du fait du transfert de crédits entre unités prévisionnelles de base appartenant à la même aire homogène.**

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

- 1) Les rectifications des budgets prévisionnel et de gestion 2016/2018 ainsi que du budget de caisse 2016 de la Région sont approuvées telles qu'elles figurent à l'annexe 11 (*Variazione medesima area omogenea*).
- 2) Les rectifications visées au point précédent sont également apportées au budget prévisionnel 2016/2018, au document technique d'accompagnement de celui-ci et au budget de gestion 2016/2018 rédigés au sens du décret législatif n° 118 du 23 juin 2011 et annexés, à des fins de connaissance, aux actes d'autorisation y afférents.
- 3) La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région et transmise au Conseil régional dans les quinze jours qui suivent son adoption, au sens du sixième alinéa de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009.

11 - Variazione medesima area omogenea

UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	Importo variazione			Motivazione
								2016	2017	2018	
01.03.001.11 COMITATI E COMMISSIONI	20420	01	Spese per il funzionamento dei comitati e commissioni	20763	Spese per il funzionamento della commissione per l'organizzazione, la gestione, il coordinamento e la raccolta dei risultati dei controlli di qualità sui laboratori di analisi cliniche operanti in Valle d'Aosta	71.1.1.00 FINANZIAMENTI DEL SERVIZIO SANITARIO, INVESTIMENTI E QUALITA' NEI SERVIZI SOCIO-SANITARI	71110014 Comitati e commissioni - 1.03.01.11	€ -13.150,00 -13.150,00	0,00	0,00	La variazione in diminuzione si rende necessaria in quanto risulta prioritaria la liquidazione per i controlli di qualità laboratori (anno 2016) a favore della Regione Toscana, da effettuarsi sulla richiesta 20762.
01.03.001.10 SERVIZI E SPESE GENERALI	50118	01	Spese per l'acquisizione di beni e servizi	20762	Spese per l'acquisizione di servizi in economia per il controllo e lo sviluppo della qualità dei servizi sanitari e sociali	71.1.1.00 FINANZIAMENTI DEL SERVIZIO SANITARIO, INVESTIMENTI E QUALITA' NEI SERVIZI SOCIO-SANITARI	71110003 Servizi e spese generali - 1.03.01.10	€ 13.150,00 13.150,00	0,00	0,00	La variazione in aumento si rende necessaria al fine di provvedere alla liquidazione per i controlli di qualità laboratori (anno 2016) a favore della Regione Toscana.

C = Competenza ; € = Cassa

Pagina 1 di 1

**Deliberazione 3 giugno 2016, n. 713.**

**Variazioni al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2016/2018 per storno di fondi tra unità previsionali di base diverse nell'ambito della stessa funzione obiettivo e conseguente modifica al bilancio di gestione 2016/2018.**

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

- 1) di approvare le variazioni al bilancio di previsione e di gestione per il triennio 2016/2018, come risulta dall'allegato "12 – Variazione medesima funzione obiettivo";
- 2) di dare atto che le variazioni di cui ai punti precedenti sono apportate anche al bilancio di previsione 2016/2018, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2016/2018, redatti ai sensi del decreto legislativo 23 giugno 2011, n.118, affiancati con funzione conoscitiva ai corrispondenti documenti autorizzatori;
- 3) di disporre, ai sensi dell'articolo 29, comma 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30, che la presente deliberazione sia pubblicata per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione e trasmessa al Consiglio regionale entro 15 giorni dalla sua adozione.

**Délibération n° 713 du 3 juin 2016,**

**rectifiant les budgets prévisionnel et de gestion 2016/2018 de la Région, du fait du transfert de crédits entre unités prévisionnelles de base différentes dans le cadre de la même fonction-objectif.**

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

- 1) Les rectifications des budgets prévisionnel et de gestion 2016/2018 de la Région sont approuvées telles qu'elles figurent à l'annexe 12 (*Variazione medesima funzione obiettivo*).
- 2) Les rectifications visées au point précédent sont apportées également au budget prévisionnel 2016/2018, ainsi qu'au document technique d'accompagnement de celui-ci et au budget de gestion 2016/2018 rédigés au sens du décret législatif n° 118 du 23 juin 2011 et annexés, à des fins de connaissance, aux actes d'autorisation y afférents.
- 3) La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région et transmise au Conseil régional dans les quinze jours qui suivent son adoption, aux termes du sixième alinéa de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009.

12 - Variazione medesima funzione obiettivo

UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	Importo variazione			Motivazione
								2016	2017	2018	
01.05.001.10 TRASFERIMENTI CORRENTI PER IL FUNZIONAMENT O DELLE ISTITUZIONI SCOLASTICHE DIPENDENTI DALLA REGIONE	56340	01	Trasferimento alle istituzioni scolastiche regionali di secondo grado di fondi vincolati per la realizzazione di corsi di recupero	14954	Trasferimento alle istituzioni scolastiche regionali di secondo grado di fondi vincolati per la realizzazione di corsi di recupero	51.00.00 DIPARTIMENTO SOVRAINTEND ENZA AGLI STUDI	51000006 Trasferimenti correnti per il funzionamento delle istituzioni scolastiche dipendenti dalla Regione - 1.05.01.10	C € -1.981,00 -0,00	0,00	0,00	La diminuzione è possibile in quanto per l'anno 2016 le attività di recupero sono già state organizzate.
01.05.003.10 SPESE GENERALI NELL'AMBITO DELL'ISTRUZIONE PRIMARIA E SECONDARIA	56150	01	Spese per stampa di pagelle, diplomi, certificazioni, bollettini e pubblicazioni divulgative bilingue nell'ambito dell'istruzione primaria e secondaria	1203	Spese per l'acquisto di pagelle e diplomi	51.00.00 DIPARTIMENTO SOVRAINTEND ENZA AGLI STUDI	51000007 Spese generali nell'ambito dell'istruzione primaria e secondaria - 1.05.03.10	C € 1.981,00 0,00	0,00	0,00	L'aumento è necessario per coprire i costi preventivati dall'Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato per l'acquisto dei diplomi scolastici per gli istituti di istruzione secondaria di primo e secondo grado per l'a.s. 2015/2016.

C = Competenza ; € = Cassa

Pagina 1 di 1



**Deliberazione 3 giugno 2016, n. 723.**

**Autorizzazione all'Associazione Servizi Assistenziali A.S.A. Onlus, con sede in MONTJOVET, all'esercizio di un'attività socio-assistenziale in una struttura, sita nel comune di MONTJOVET, da adibire a struttura a prevalente accoglienza alberghiera per anziani, per 16 posti, ai sensi della deliberazione della Giunta regionale n. 1362 in data 23 agosto 2013.**

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

1. di autorizzare l'Associazione Servizi Assistenziali A.S.A. Onlus, con sede in MONTJOVET, all'esercizio di un'attività socio-assistenziale in una struttura da adibire a prevalente accoglienza alberghiera per anziani, per 16 posti, sita in Frazione Brun n. 16, in Comune di MONTJOVET, ai sensi della DGR 1362/2013;
2. di stabilire che il mantenimento dell'autorizzazione di cui al precedente punto 1 è subordinato al rispetto di quanto segue:
  - a) trasmissione – entro 30 giorni dalla data della presente deliberazione – della documentazione attestante l'assolvimento alle prescrizioni residuali assegnate nel verbale di sopralluogo del 19 aprile 2016 con i pareri tecnici di cui in premessa;
  - b) trasmissione alla Struttura finanziamento del servizio sanitario, investimenti e qualità nei servizi socio-sanitari, con almeno dieci giorni di anticipo, della comunicazione concernente la data effettiva di apertura della struttura di cui trattasi, con allegato il documento di valutazione del rischio HACCP aggiornato;
  - c) il divieto, senza preventiva autorizzazione dell'Amministrazione regionale, di apportare modificazioni alla dotazione di attrezzature, alla planimetria ed alla destinazione d'uso dei locali;
  - d) l'obbligo del mantenimento della struttura edilizia e delle attrezzature in condizioni conformi alle vigenti norme di sanità pubblica, di igiene, di prevenzione antincendio, di igiene e sicurezza del lavoro, ivi compresa l'osservanza delle norme UNI-CEI per gli impianti elettrici;
  - e) l'obbligo dell'adozione di misure atte a garantire che gli scarichi, che per composizione e per limiti di accettabilità non possono essere immessi nella fognatura

**Délibération n° 723 du 3 juin 2016,**

**autorisant Association Services Assistenziali ASA Onlus de MONTJOVET à exercer une activité d'assistance sociale dans la structure d'accueil de type hôtelier pour 16 personnes âgées située dans la commune de MONTJOVET, au sens de la délibération du Gouvernement régional n° 1362 du 23 août 2013.**

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1. Au sens de la délibération du Gouvernement régional n° 1362 du 23 août 2013, Association Services Assistenziali ASA Onlus de MONTJOVET est autorisée à exercer une activité d'assistance sociale dans la structure d'accueil de type hôtelier pour 16 personnes âgées située dans la commune de MONTJOVET (16, hameau du Brun).
2. Le maintien de l'autorisation visée au point 1 est subordonné au respect des dispositions ci-après:
  - a) La documentation attestant que les prescriptions fixées dans le procès-verbal de la visite des lieux du 19 avril 2016 et dans les avis techniques visés au préambule ont été respectés doit être transmise dans les trente jours qui suivent la date de la présente délibération;
  - b) La communication attestant la date d'ouverture effective de la structure en question, assortie du document d'évaluation du risque selon la méthode HACCP mis à jour, doit être transmise à la structure «Financement du service sanitaire, investissements et qualité dans les services socio-sanitaires» au moins dix jours avant ladite date;
  - c) La dotation en équipements, le plan des locaux et l'affectation de ceux-ci ne peuvent être modifiés sans autorisation préalable de l'Administration régionale;
  - d) Les bâtiments et les installations doivent être maintenus conformes aux dispositions en vigueur en matière de santé publique, d'hygiène, de prévention des incendies et d'hygiène et de sécurité du travail, ainsi qu'aux dispositions UNI-CEI en matière d'installations électriques;
  - e) À défaut de station d'épuration, les effluents ne pouvant être déchargés dans les égouts du fait de leur composition et de leurs limites d'acceptabilité

- ra urbana, siano convogliati, in assenza di impianti di trattamento, in un impianto di raccolta oppure in appositi contenitori, al fine di essere smaltiti in appositi centri, mediante trasporto effettuato da impresa specializzata ed in possesso della prescritta autorizzazione o dell'iscrizione all'Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione dei rifiuti ai sensi del D.M. 28 aprile 1998, n. 406;
- f) l'obbligo dell'adozione di misure atte a garantire che il conferimento, la raccolta e lo smaltimento dei rifiuti speciali siano effettuati in conformità all'articolo 45 del decreto legislativo 5 febbraio 1997, n. 22, nonché del D.M. 26 giugno 2000, n. 219 successivamente modificato dal D.P.R. 15 luglio 2003, n. 254;
- g) l'obbligo dell'adozione di misure atte a garantire che lo smaltimento finale dei rifiuti previsti dai precedenti punti e) ed f) sia effettuato in impianti costruiti, gestiti ed autorizzati ai sensi del decreto legislativo 5 febbraio 1997, n. 22;
- h) l'obbligo della comunicazione alla struttura regionale competente in materia di qualità dell'Assessorato sanità, salute e politiche sociali, di ogni modificazione nel possesso dei requisiti previsti per il rinnovo dell'autorizzazione di cui trattasi, entro il termine di dieci giorni da tali eventuali modificazioni;
3. di stabilire che le attività e le prestazioni erogate nella struttura di cui trattasi siano espletate da personale in possesso della specifica abilitazione all'esercizio della professione in rapporto alle prestazioni svolte;
4. di stabilire che, ai sensi dell'articolo 9 della deliberazione della Giunta regionale 1362/2013, l'autorizzazione è rilasciata a tempo indeterminato con decorrenza dalla data della presente deliberazione e che il mantenimento della stessa è assicurato dal rispetto dei requisiti minimi generali e specifici, anche regionali, che dovrà essere reso evidente, in occasione delle verifiche di vigilanza da effettuare con frequenza almeno quinquennale;
5. di stabilire che l'autorizzazione prevista dal precedente punto 1 non può essere, in qualsiasi forma e ad alcun titolo, ceduta a terzi;
6. di stabilire che, ai sensi dell'articolo 11 della deliberazione della Giunta regionale 1362/2013, ogni violazione a quanto prescritto comporta l'applicazione delle sanzioni previste dalle disposizioni vigenti in materia, oltretutto, in relazione alla gravità dei fatti contestati, la sospensione o la revoca dell'autorizzazione stessa da parte della Giunta regionale;
7. di stabilire che sono fatte salve le autorizzazioni e le prescrizioni di competenza di altri enti, organi ed organismi
- doivent être canalisés dans un réservoir ou dans des conteneurs spéciaux afin d'être transférés dans des installations de traitement par une entreprise spécialisée munie de l'autorisation prescrite ou immatriculée au registre national des entreprises d'évacuation des ordures, au sens du décret ministériel n° 406 du 28 avril 1998;
- f) Il doit être procédé à la collecte et à l'évacuation des déchets spéciaux conformément à l'art. 45 du décret législatif n° 22 du 5 février 1997 et au décret ministériel n° 219 du 26 juin 2000, modifié par le décret du président de la République n° 254 du 15 juillet 2003;
- g) L'élimination finale des déchets visés aux lettres e) et f) doit être effectuée dans des installations construites, gérées et autorisées au sens du décret législatif n° 22/1997;
- h) Tout changement au niveau du respect des conditions requises aux fins du renouvellement de l'autorisation en cause doit être communiqué sous dix jours à la structure de l'assessorat régional de la santé, du bien-être et des politiques sociales compétente en matière de qualité.
3. Le personnel œuvrant dans la structure en cause doit justifier de son aptitude à l'exercice des activités et des prestations qu'il est appelé à fournir, compte tenu de la nature de celles-ci.
4. Aux termes de l'art. 9 de l'annexe de la DGR n° 1362/2013, l'autorisation en cause a une durée de validité indéterminée, à compter de la date de la présente délibération. Le maintien de l'autorisation en cause est subordonné au respect des conditions minimales (générales et spécifiques) requises même à l'échelon régional, ce qui doit être constaté lors des contrôles à mettre en place tous les cinq ans au moins.
5. L'autorisation visée au point 1 ne peut être cédée à des tiers, sous aucune forme ni à aucun titre.
6. Aux termes de l'art. 11 de l'annexe de la DGR n° 1362/2013, toute violation des dispositions visées à la présente délibération entraîne l'application des sanctions prévues par la législation en vigueur en la matière; par ailleurs, l'autorisation en cause peut être suspendue ou retirée par le Gouvernement régional, en fonction de la gravité des faits contestés.
7. Il y a lieu de demander les autorisations et de respecter les prescriptions du ressort d'autres établissements,

- previste dalla normativa vigente in materia di apertura al pubblico e di esercizio delle attività autorizzate di cui trattasi;
8. di stabilire che, a seguito dell'emanazione di atti di pertinenza dello Stato o della Regione in materia di requisiti strutturali ed organizzativi per l'esercizio di attività socio-assistenziali per anziani, il titolare della struttura oggetto della presente autorizzazione è tenuto all'adeguamento della stessa secondo i modi ed i tempi previsti dalla normativa statale o regionale;
  9. di stabilire che la presente deliberazione sia pubblicata per estratto sul Bollettino Ufficiale della Regione;
  10. di stabilire che la Struttura finanziamento del servizio sanitario, investimenti e qualità nei servizi socio-sanitari provveda a comunicare l'adozione della presente deliberazione all'Associazione Servizi Assistenziali A.S.A. Onlus, con sede in MONTJOVET, all'Ufficio tecnico del Comune di MONTJOVET, nonché alla Struttura politiche sociali e giovanili, dell'Assessorato sanità, salute e politiche sociali, ed alla Struttura Complessa di Igiene e sanità pubblica dell'Azienda U.S.L. della Valle d'Aosta.

**Deliberazione 3 giugno 2016, n. 733.**

**Variazione al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2016/2018 e conseguente modifica al bilancio di gestione per l'iscrizione di fondi assegnati dallo Stato.**

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

- 1) di approvare le variazioni al bilancio di previsione e di gestione della Regione per il triennio 2016/2018, come risulta dall'allegato "02 - Assegnazioni entrate/spese (statali, comunitarie, sponsorizzazioni)";
- 2) di dare atto che le variazioni di cui ai punti precedenti sono apportate anche al bilancio di previsione 2016/2018, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2016/2018, redatti ai sensi del decreto legislativo 23 giugno 2011, n.118, affiancati con funzione conoscitiva ai corrispondenti documenti autorizzatori;
- 3) di disporre, ai sensi dell'art. 29, comma 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30, che la presente deliberazione sia pubblicata per estratto nel Bollettino Ufficiale

organes et organismes au sens de la réglementation en vigueur en matière d'ouverture au public et d'exercice des activités autorisées.

8. Au cas où l'État ou la Région adopteraient des actes fixant les conditions structurelles et organisationnelles requises aux fins de l'exercice des activités d'assistance sociale pour personnes âgées, le titulaire de la structure concernée doit procéder à la mise aux normes de celle-ci selon les modalités et les délais prévus par la réglementation nationale ou régionale en vigueur.
9. La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région.
10. La structure «Financement du service sanitaire, investissements et qualité dans les services socio-sanitaires» est chargée d'informer de l'adoption de la présente délibération *Associazione Servizi Assistenziali ASA Onlus* de MONTJOVET, le Bureau technique de la Commune de MONTJOVET, la structure «Politiques sociales et de la jeunesse» de l'Assessorat régional de la santé, du bien-être et des politiques sociales et la structure complexe «Hygiène et santé publique» de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste.

**Délibération n° 733 du 3 juin 2016,**

**rectifiant les budgets prévisionnel et de gestion 2016/2018 de la Région du fait de l'inscription de crédits alloués par l'État.**

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

- 1) Les rectifications des budgets prévisionnel et de gestion 2016/2018 de la Région sont approuvées telles qu'elles figurent à l'annexe 02 (*Assegnazioni entrate/spese - statali, comunitarie, sponsorizzazioni*).
- 2) Les rectifications visées au point précédent sont apportées également au budget prévisionnel 2016/2018, ainsi qu'au document technique d'accompagnement de celui-ci et au budget de gestion 2016/2018 rédigés au sens du décret législatif n° 118 du 23 juin 2011 et annexés, à des fins de connaissance, aux actes d'autorisation y afférents.
- 3) La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région et transmise au Conseil régional dans les quinze jours qui suivent son adoption, aux

---

della Regione e trasmessa al Consiglio regionale entro 15  
giorni dalla sua adozione.

---

---

termes du sixième alinéa de l'art. 29 de la loi régionale  
n° 30 du 4 août 2009.

---

02 - Assegnazioni entrate/spese (statali,comunitarie,sponsorizzazioni)

UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	Importo variazione			Motivazione	
								2016	2017	2018		
01.02.001.10 TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZI ONI PUBBLICHE	05877	02	Fondi statali a copertura delle spese sostenute dalla Regione per la realizzazione dei campionamenti previsti dal progetto CONECOFOR sostenuto ai sensi del Grant Agreement LIFE13 ENV/IT/000813	20364	TRASFERIMENTI CORRENTI DAL CORPO FORESTALE DELLO STATO PER LA REALIZZAZIONE DELLE ATTIVITA' PREVISTE DAL PROGETTO CONECOFOR	23.08.00 CORPO FORESTALE DELLA VALLE D'AOSTA - COMANDANTE	23080053 Entrate derivanti da contributi e assegnazioni dello Stato	C €	3.000,00 0,00	0,00	0,00	Titolo giuridico: Reg. CE 614 del 23/05/2007
01.14.005.10 INTERVENTI PER LA GESTIONE DEL PATRIMONIO FORESTALE E FAUNISTICO	38822	01	Spese sui fondi assegnati dallo Stato per la realizzazione delle attività previste dal progetto CONECOFOR	21133	Spese sui fondi assegnati dallo Stato per servizi di trasferta volti alla realizzazione delle attività previste dal progetto CONECOFOR	23.08.00 CORPO FORESTALE DELLA VALLE D'AOSTA - COMANDANTE	23080003 Interventi per la gestione del patrimonio forestale e faunistico - 1.14.05.10	C €	500,00 0,00	0,00	0,00	La variazione è finalizzata all'iscrizione in bilancio di fondi statali, per l'anno 2016, destinati alla copertura delle spese vive di trasferta del personale impiegato nel Progetto CONECOFOR di cui alla nota prot. n. 0008181 del 15/02/2016 del MIPAF - Corpo forestale dello Stato - Ispettorato generale - Servizio II - Divisione 6.

C = Competenza ; € = Cassa

Pagina 1 di 2

02 - Assegnazioni entrate/spese (statali,comuniarie,sponsorizzazioni)

UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	Importo variazione			Motivazione	
								2016	2017	2018		
01.14.005.10 INTERVENTI PER LA GESTIONE DEL PATRIMONIO FORESTALE E FAUNISTICO	38822	01	Spese sui fondi assegnati dallo Stato per la realizzazione delle attività previste dal progetto CONECOPFOR	21134	Spese sui fondi assegnati dallo Stato per l'acquisto di beni di consumo per la realizzazione delle attività previste dal progetto CONECOPFOR	23.08.00 CORPO FORESTALE DELLA VALLE D'AOSTA - COMANDANTE	23080003 Interventi per la gestione del patrimonio forestale e faunistico - 1.14.05.10	C €	2.500,00 0,00	0,00	0,00	La variazione è finalizzata all'iscrizione in bilancio di fondi statali, per l'anno 2016, destinati alla copertura delle spese per l'acquisto di strumentazione impiegata nelle attività previste dal Progetto CONECOPFOR di cui alla nota prot. n. 0008181 del 15/02/2016 del MIPAF-Corpo forestale dello Stato-Ispettorato generale-Servizio II - Divisione 6

C = Competenza ; € = Cassa

Pagina 2 di 2

**Deliberazione 10 giugno 2016, n. 742.**

**Variazione al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2016/2018, al bilancio di gestione e al bilancio di cassa ai fini della corretta attribuzione delle spese relative a giurie, comitati e commissioni secondo quanto previsto dall'allegato n. 6/1 al D.Lgs. 118/2011.**

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

- 1) di approvare le variazioni al bilancio di previsione e al bilancio di gestione della Regione per il triennio 2016/2018 e al bilancio di cassa per l'anno 2016, come risulta dall'allegato "11 - Variazione medesima area omogenea";
- 2) di modificare il bilancio di gestione per il triennio 2016/2018 approvato con deliberazione della Giunta regionale n. 1964 in data 30 dicembre 2015, come indicato nell'allegato "05 - Variazione medesima UPB";
- 3) di modificare la descrizione delle seguenti richieste di spesa:

**Délibération n° 742 du 10 juin 2016,**

**rectifiant les budgets prévisionnel et de gestion 2016/2018 ainsi que le budget de caisse 2016 de la Région, aux fins de la correcte attribution des dépenses relatives aux jurys, aux comités et aux commissions, aux termes des dispositions de l'annexe 6/1 du décret législatif n° 118 du 23 juin 2011.**

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

- 1) Les rectifications des budgets prévisionnel et de gestion 2016/2018 ainsi que du budget de caisse 2016 de la Région sont approuvées telles qu'elles figurent à l'annexe 11 (*Variation medesima area omogenea*).
- 2) Le budget de gestion 2016/2018, approuvé par la délibération du Gouvernement régional n° 1964 du 30 décembre 2015, est modifié tel qu'il appert de l'annexe 05 (*Variation medesima UPB*).
- 3) Est approuvée la nouvelle dénomination des détails indiqués ci-après :

Richiesta	Precedente descrizione	Nuova descrizione
20767	Spese per prestazioni altamente professionali volte a supportare l'attività della commissione tecnica locale per l'elaborazione, la gestione e l'aggiornamento del prontuario terapeutico regionale	Spese per la corresponsione dei compensi ai membri esperti della Commissione tecnica locale per l'elaborazione, la gestione e l'aggiornamento del prontuario terapeutico regionale
14475	Spese per gli accertamenti linguistici di competenza regionale	Spese per la corresponsione dei compensi ai membri delle commissioni esaminatrici per gli accertamenti linguistici di competenza regionale
20603	Spese per i compensi agli esperti delle commissioni esaminatrici delle procedure selettive di competenza regionale	Spese per la corresponsione dei compensi ai membri delle commissioni esaminatrici delle procedure selettive di competenza regionale
3288	Spese per la commissione d'esame per l'abilitazione venatoria (servizio rilevante ai fini I.V.A.)	Spese per la corresponsione dei compensi ai membri esperti della Commissione esaminatrice per il conseguimento dell'abilitazione venatoria (servizio rilevante ai fini I.V.A.)
20207	Gettoni di presenza per il Comitato scientifico del Museo regionale di Scienzenaturali "Efisio Noussan"	Spese per la corresponsione dei compensi ai membri esperti del Comitato scientifico del Museo regionale di Scienzenaturali "Efisio Noussan"
12226	Spese per i compensi agli esperti della commissione dei maestri artigiani	Spese per la corresponsione dei compensi ai membri esperti della Commissione per la tenuta dell'albo dei maestri artigiani

2630	Spese per il funzionamento della commissione regionale per la cooperazione	Spese per la corresponsione dei compensi ai membri della Commissione regionale per la cooperazione
2873	Spese per compensi ai membri del Comitato tecnico-scientifico di cui all'art.12 della l.r. 84/1993	Spese per la corresponsione dei compensi ai membri esperti del Comitato tecnico-scientifico a supporto delle strategie di sviluppo delle attività produttive
17248	Spese per compensi ai componenti della Commissione tecnica per la valutazione degli interventi regionali a favore delle nuove imprese innovative	Spese per la corresponsione dei compensi ai membri esperti della Commissione tecnica per la valutazione degli interventi regionali a favore delle nuove imprese innovative
20240	Spese per la commissione di valutazione dei progetti presentati nell'ambito del programma operativo "Investimenti per la crescita e l'occupazione 2014/20 (FESR)" - quota UE	Spese per la corresponsione dei compensi ai membri esperti della Commissione di valutazione dei progetti presentati nell'ambito del programma operativo "Investimenti per la crescita e l'occupazione 2014/20 (FESR)" - quota UE
20241	Spese per la commissione di valutazione dei progetti presentati nell'ambito del programma operativo "Investimenti per la crescita e l'occupazione 2014/20 (FESR)" - quota STATO	Spese per la corresponsione dei compensi ai membri esperti della Commissione di valutazione dei progetti presentati nell'ambito del programma operativo "Investimenti per la crescita e l'occupazione 2014/20 (FESR)" - quota Stato
20245	Spese per la commissione di valutazione dei progetti presentati nell'ambito del programma operativo "Investimenti per la crescita e l'occupazione 2014/20 (FESR)" - quota di cofinanziamento regionale	Spese per la corresponsione dei compensi ai membri esperti della Commissione di valutazione dei progetti presentati nell'ambito del programma operativo "Investimenti per la crescita e l'occupazione 2014/20 (FESR)" - quota di cofinanziamento regionale
1240	Spese per le procedure di accertamento della piena conoscenza della lingua francese per il personale ispettivo, direttivo, docente ed educativo delle istituzioni scolastiche dipendenti dalla Regione	Spese per la corresponsione dei compensi ai membri delle commissioni esaminatrici delle procedure di accertamento della piena conoscenza della lingua francese per il personale ispettivo, direttivo, docente ed educativo delle istituzioni scolastiche dipendenti dalla Regione
10067	Spese relative al funzionamento del Comitato scientifico della struttura regionale per la valutazione	Spese la corresponsione dei compensi ai membri esperti del Comitato scientifico della struttura regionale per la valutazione del sistema scolastico
19845	Spese per l'attività nazionale di rilevazione degli apprendimenti nella scuola primaria	Spese per la corresponsione dei compensi agli osservatori esterni per l'attività nazionale di rilevazione degli apprendimenti nella scuola primaria
19846	Spese per l'attività nazionale di rilevazione degli apprendimenti nella scuola secondaria	Spese per la corresponsione dei compensi agli osservatori esterni per l'attività nazionale di rilevazione degli apprendimenti nella scuola secondaria
20423	Spese per i compensi ai componenti delle commissioni esaminatrici delle procedure selettive del comparto scuola	Spese per la corresponsione dei compensi ai membri delle commissioni esaminatrici delle procedure selettive del comparto scuola
20426	Spese per i compensi ai componenti delle commissioni esaminatrici per gli esami di Stato conclusivi dei percorsi di istruzione secondaria superiore, di licenza, di abilitazione, di promozione ed idoneità	Spese per la corresponsione dei compensi ai membri delle commissioni esaminatrici degli esami di Stato conclusivi dei percorsi di istruzione secondaria superiore, di licenza, di abilitazione, di promozione ed idoneità



20599	Spese per commissioni, comitati, gruppi di lavoro interistituzionali e di studio nel settore scolastico	Spese per la corresponsione dei compensi ai membri delle commissioni, dei comitati, dei gruppi di lavoro interistituzionali e di studio nel settore scolastico
16605	Compensi ai rappresentanti di parte regionale degli organismi previsti dalla convenzione con il Politecnico di Torino per la promozione nell' "Ex cotonificio Brambilla" di un nuovo polo destinato all'offerta di servizi formativi e ricerca scientifica	Spese per la corresponsione dei compensi ai membri esperti del Tavolo permanente per l'innovazione tecnologica e del Comitato tecnico paritetico
6423	Commissione beni culturali	Spese per la corresponsione dei compensi ai membri esperti della Commissione regionale per i beni culturali ed ambientali e del Comitato tecnico scientifico
17151	Spese per il funzionamento della Commissione per la toponomastica locale	Spese per la corresponsione dei compensi ai membri esperti della Commissione per la toponomastica locale
1398	Compensi al comitato per il convegno "Rencontre de Physique"	Spese per la corresponsione dei compensi ai membri esperti del Comitato scientifico per la predisposizione del programma "Les rencontres de physique de la Vallée d'Aoste"
14212	Spese per il funzionamento del NUVVOP e delle relative strutture di supporto - cofinanziamento regionale	Spese per la corresponsione dei compensi ai membri del Nucleo di valutazione e verifica delle opere pubbliche (NUVVOP) - quota di cofinanziamento regionale
20763	Spese per il funzionamento della commissione per l'organizzazione, la gestione, il coordinamento e la raccolta dei risultati dei controlli di qualità sui laboratori di analisi cliniche operanti in Valle d'Aosta	Spese per la corresponsione dei compensi ai membri esperti della Commissione tecnica per l'organizzazione, la gestione, il coordinamento e la raccolta dei risultati dei controlli di qualità sui laboratori di analisi cliniche operanti in Valle d'Aosta
2430	Spese di funzionamento di commissione mediche per accertamento invalidità civile	Spese la corresponsione dei compensi ai membri esperti della Commissione medica collegiale
15005	Spese per il funzionamento dell'Osservatorio Regionale Rifiuti (ORR)	Spese per la corresponsione dei compensi ai membri esperti dell'Osservatorio Regionale sui Rifiuti (ORR)
2280	Spese per commissioni per i servizi pubblici non di linea	Spese per la corresponsione dei compensi ai membri della Commissione regionale per l'accertamento dei requisiti di idoneità all'esercizio del trasporto di persone mediante autoservizi pubblici non di linea
7296	Spese per componenti commissione teatro	Spese per la corresponsione dei compensi ai membri esperti della Commissione teatrale
3779	Spese per il funzionamento della Consulta faunistica	Spese per la corresponsione dei compensi ai membri della Consulta faunistica
996	Spese per compensi ai membri della commissione d'esame per il conseguimento della qualificazione professionale di estetista	Spese per la corresponsione dei compensi ai membri esperti della Commissione d'esame per il conseguimento della qualificazione professionale di estetista
7226	Spese per funzionamento commissioni e comitati nel settore sanitario	Spese per la corresponsione dei compensi ai membri esperti della Commissione per la formazione specifica in medicina generale
9183	Spese per il funzionamento della commissione per le piste di sci	Spese per la corresponsione dei compensi ai membri esperti della Commissione tecnico-consulativa per le piste di sci

4) di modificare la codice di IV livello del piano dei conti finanziario attribuito ad alcune richieste di spesa delle seguenti richieste di spesa:

4) Est approuvé le nouveau code relatif au 4<sup>e</sup> niveau du plan financier des comptes attribué aux détails indiqués ci-après :

Richiesta	Precedente codifica IV livello	Nuova codifica IV livello
2630	U.1.03.02.10.000	U.1.03.02.99.000
19845	U.1.03.02.11.000	U.1.03.02.99.000
20599	U.1.03.02.10.000	U.1.03.02.99.000
19846	U.1.03.02.11.000	U.1.03.02.99.000
17151	U.1.03.02.99.000	U.1.03.02.10.000
15005	U.1.03.02.11.000	U.1.03.02.10.000
2280	U.1.03.02.10.000	U.1.03.02.99.000
3779	U.1.03.02.11.000	U.1.03.02.99.000

5) di eliminare le seguenti richieste di spesa, in quanto non più utilizzabili:

5) Les détails indiqués ci-après ne peuvent plus être utilisés et sont donc supprimés :

Capitolo	Richiesta	Descrizione
20420	8172	Esami commissioni agenzie pratiche automobilistiche
20420	13527	Compensi per commissioni
20420	16731	Spese per il funzionamento di comitati e commissioni inerenti la mobilità e sicurezza stradale
20420	17146	Spese per il funzionamento di comitati e commissioni inerenti la motorizzazione civile
20420	3489	Compensi per commissioni nel settore delle opere pubbliche

6) di modificare l'imputazione e la codifica di V livello dei seguenti impegni di spesa:

6) Sont approuvés la nouvelle imputation et le nouveau code du 5<sup>e</sup> niveau des engagements de dépense indiqués ci-après :

Impegno	Richiesta di provenienza dell'impegno	Codifica di IV livello della richiesta	Precedente codifica di V livello dell'impegno	Nuova richiesta su cui imputare l'impegno	Codifica di IV livello della richiesta	Nuova codifica di V livello dell'impegno
2016/5406PD 1858/2016	13595	U.1.03.02.99.000	U.1.03.02.99.005	21299	U.1.03.02.99.000	U.1.03.02.99.005
2016/5407PD 1858/2016	13595	U.1.03.02.99.000	U.1.03.02.99.005	21299	U.1.03.02.99.000	U.1.03.02.99.005
2016/5408PD 1858/2016	13595	U.1.03.02.99.000	U.1.03.02.99.005	21299	U.1.03.02.99.000	U.1.03.02.99.005
2016/5409PD 1858/2016	13595	U.1.03.02.99.000	U.1.03.02.99.005	21299	U.1.03.02.99.000	U.1.03.02.99.005
2016/5591PD 2117/2016	7226	U.1.03.02.10.000	U.1.03.02.10.002	21388	U.1.03.02.99.000	U.1.03.02.99.005

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>7) di modificare l'imputazione della prenotazione d'impegno 2016/2767 dalla richiesta 7226 alla richiesta 21340 e la codifica di IV livello da U.1.03.02.10.000 a U.1.03.02.99.000;</p> <p>8) di dare atto che le variazioni di cui ai punti precedenti sono apportate anche al bilancio di previsione 2016/2018, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2016/2018 redatti ai sensi del decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118, affiancati con funzione conoscitiva ai corrispondenti documenti autorizzatori;</p> <p>9) di disporre, ai sensi dell'art. 29, comma 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30 che la presente deliberazione sia pubblicata per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione e trasmessa al Consiglio regionale entro 15 giorni dalla sua adozione.</p> | <p>7) La réservation d'engagement 2016/2767 n'est plus imputée au détail 7226 mais au détail 21340 et le code du 4<sup>e</sup> niveau n'est plus U.1.03.02.10.000 mais U.1.03.02.99.000.</p> <p>8) Les rectifications visées aux points précédents sont également apportées au budget prévisionnel 2016/2018, au document technique d'accompagnement du budget et au budget de gestion 2016/2018 rédigés au sens du décret législatif n° 118 du 23 juin 2011 et annexés, à des fins de connaissance, aux actes d'autorisation y afférents.</p> <p>9) La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région et transmise au Conseil régional dans les quinze jours qui suivent son adoption, au sens du sixième alinéa de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009.</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

05 - Variazione medesima UPB

UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	Importo variazione			Motivazione
								2016	2017	2018	
01.03.001.11 COMITATI E COMMISSIONI	64825	01	Spese per il funzionamento della commissione tecnico-consulativa per le piste di sci	9183	Spese per il funzionamento della commissione per le piste di sci	92.03.00 INFRASTRUTTURE FUNIVIARIE	92030001 Comitati e commissioni - 1.03.01.11	C € -630,00 -630,00	-630,00	-630,00	La variazione in diminuzione è necessaria al fine di attribuire correttamente le risorse secondo quanto previsto dall'allegato 6/1 al D. lgs. 118/2011.
01.03.001.11 COMITATI E COMMISSIONI	64825	01	Spese per il funzionamento della commissione tecnico-consulativa per le piste di sci	21325	Spese per la corresponsione dei compensi ai membri della commissione tecnico-consulativa per le piste di sci	92.03.00 INFRASTRUTTURE FUNIVIARIE	92030001 Comitati e commissioni - 1.03.01.11	C € 630,00 630,00	630,00	630,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di attribuire correttamente le risorse secondo quanto previsto dall'allegato n. 6/1 al D. lgs. 118/2011.
01.03.001.11 COMITATI E COMMISSIONI	20420	01	Spese per il funzionamento dei comitati e commissioni	7226	Spese per funzionamento commissioni e comitati nel settore sanitario	71.13.00 SANITA' OSPEDALIERA E TERRITORIALE E GESTIONE DEL PERSONALE SANITARIO	71130002 Comitati e commissioni - 1.03.01.11	C € -2.400,00 -2.400,00	-2.400,00	-2.400,00	La variazione in diminuzione è necessaria al fine di attribuire correttamente le risorse secondo quanto previsto dall'allegato n. 6/1 al d. lgs. 118/2011.
01.03.001.11 COMITATI E COMMISSIONI	20420	01	Spese per il funzionamento dei comitati e commissioni	21329	Spese per la corresponsione dei compensi ai membri delle commissioni esaminatrici per gli accreditamenti linguistici di competenza regionale per la nomina del direttore generale dell'azienda USL	71.13.00 SANITA' OSPEDALIERA E TERRITORIALE E GESTIONE DEL PERSONALE SANITARIO	71130002 Comitati e commissioni - 1.03.01.11	C € 2.400,00 2.400,00	2.400,00	2.400,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di attribuire correttamente le risorse secondo quanto previsto dall'allegato n. 6/1 al d. lgs. 118/2011.

C = Competenza ; € = Cassa

Pagina 1 di 7

05 - Variazione medesima UPB

UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	Importo variazione			Motivazione
								2016	2017	2018	
01.03.001.11 COMITATI E COMMISSIONI	20420	01	Spese per il funzionamento dei comitati e commissioni	7226	Spese per funzionamento comitati e comitati nel settore sanitario	71.13.00 SANITA' OSPEDALIERA E TERRITORIALE E GESTIONE DEL PERSONALE SANITARIO	71130002 Comitati e commissioni - 1.03.01.11	C -3.000,00 € -3.000,00	-3.000,00	-3.000,00	La variazione in diminuzione è necessaria al fine di attribuire correttamente le risorse secondo quanto previsto dall'allegato n. 6/1 al d. lgs. 118/2011.
01.03.001.11 COMITATI E COMMISSIONI	20420	01	Spese per il funzionamento dei comitati e commissioni	21340	Spese per la corresponsione dei compensi ai membri della Commissione regionale per l'educazione continua in medicina	71.13.00 SANITA' OSPEDALIERA E TERRITORIALE E GESTIONE DEL PERSONALE SANITARIO	71130002 Comitati e commissioni - 1.03.01.11	C 3.000,00 € 3.000,00	3.000,00	3.000,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di attribuire correttamente le risorse secondo quanto previsto dall'allegato n. 6/1 al d. lgs. 118/2011.
01.03.001.11 COMITATI E COMMISSIONI	20420	01	Spese per il funzionamento dei comitati e commissioni	7226	Spese per funzionamento comitati e comitati nel settore sanitario	71.13.00 SANITA' OSPEDALIERA E TERRITORIALE E GESTIONE DEL PERSONALE SANITARIO	71130002 Comitati e commissioni - 1.03.01.11	C -2.000,00 € -2.000,00	-2.000,00	-2.000,00	La variazione in diminuzione è necessaria al fine di attribuire correttamente le risorse secondo quanto previsto dall'allegato n. 6/1 al d. lgs. 118/2011.
01.03.001.11 COMITATI E COMMISSIONI	20420	01	Spese per il funzionamento dei comitati e commissioni	21388	Spese per la corresponsione dei compensi ai membri del Collegio Arbitrale	71.13.00 SANITA' OSPEDALIERA E TERRITORIALE E GESTIONE DEL PERSONALE SANITARIO	71130002 Comitati e commissioni - 1.03.01.11	C 2.000,00 € 2.000,00	2.000,00	2.000,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di attribuire correttamente le risorse secondo quanto previsto dall'allegato n. 6/1 al d. lgs. 118/2011.

C = Competenza ; € = Cassa

Pagina 2 di 7

05 - Variazione medesima UPB

UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	Importo variazione			Motivazione
								2016	2017	2018	
01.03.001.11 COMITATI E COMMISSIONI	20420	01	Spese per il funzionamento dei comitati e commissioni	3489	Compensi per commissioni nel settore delle opere pubbliche	61.00.00 DIPARTIMENTO INFRASTRUTTURE, VIABILITA' ED EDILIZIA RESIDENZIALE PUBBLICA	61000004 Comitati e commissioni - 1.03.01.11	C € -2.591,44 -2.591,44	-5.000,00	-5.000,00	La variazione in diminuzione è necessaria al fine di attribuire correttamente le risorse secondo quanto previsto dall'allegato n. 6/1 al D.lgs 118/2011.
01.03.001.11 COMITATI E COMMISSIONI	20420	01	Spese per il funzionamento dei comitati e commissioni	21347	Spese per la corresponsione dei compensi ai membri della Commissione per le politiche abitative	61.01.00 EDILIZIA RESIDENZIALE	61010010 Comitati e commissioni - 1.03.01.11	C € 2.591,44 2.591,44	5.000,00	5.000,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di attribuire correttamente le risorse secondo quanto previsto dall'allegato n. 6/1 al D.lgs 118/2011.
01.03.001.11 COMITATI E COMMISSIONI	47310	01	Spese per il funzionamento delle commissioni d'esami per le attività di istruzione artigiana, compresi i gettoni di presenza, i compensi ai componenti e le indennità di missione e di rimborso delle spese di viaggio ai membri esterni all'Amministrazione regionale	996	Spese per compensi ai membri della commissione d'esame per il conseguimento della qualificazione professionale di estetista	31.05.00 RICERCA, INNOVAZIONE E QUALITA'	31050001 Comitati e commissioni - 1.03.01.11	C € -500,00 -0,00	-500,00	-500,00	La variazione in diminuzione è necessaria al fine di attribuire correttamente le risorse secondo quanto previsto dall'allegato n. 6/1 al D.lgs 118/2011.

C = Competenza ; € = Cassa

Pagina 3 di 7

05 - Variazione medesima UPB

UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	Importo variazione			Motivazione
								2016	2017	2018	
01.03.001.11 COMITATI E COMMISSIONI	47310	01	Spese per il funzionamento delle commissioni d'esami per le attività di istruzione artigiana, compresi i gettoni di presenza, i compensi ai componenti e le indennità di missione e di rimborso delle spese di viaggio ai membri esterni all'Amministrazione regionale	21324	Spese per la corresponsione dei compensi ai membri della commissione d'esame per il conseguimento della qualificazione professionale di estetista	31.05.00 RICERCA, INNOVAZIONE E QUALITÀ	31050001 Comitati e commissioni - 1.03.01.11	C 500,00 0,00 €	500,00	500,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di attribuire correttamente le risorse secondo quanto previsto dall'allegato n. 6/1 al D.lgs 118/2011.
01.14.005.10 INTERVENTI PER LA GESTIONE DEL PATRIMONIO FORESTALE E FAUNISTICO	40454	01	Spese per la tutela e la gestione della fauna selvatica ivi compresi i corsi di preparazione per l'ammissione all'esame per l'abilitazione venatoria e i corsi di qualificazione per l'attestato di idoneità per l'attività di guardia venatoria volontaria	3779	Spese per il funzionamento della Consulta faunistica	23.05.00 FLORA, FAUNA, CACCI E PESCA	23050008 Interventi per la gestione del patrimonio forestale e faunistico - 1.14.05.10	C -89,54 -89,54 €	-89,54	-89,54	La variazione in diminuzione è necessaria al fine di attribuire correttamente le risorse secondo quanto previsto dall'allegato n. 6/1 al D.lgs 118/2011.

C = Competenza ; € = Cassa

Pagina 4 di 7

05 - Variazione medesima UPB

UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	Importo variazione			Motivazione
								2016	2017	2018	
01.14.005.10 INTERVENTI PER LA GESTIONE DEL PATRIMONIO FORESTALE E FAUNISTICO	40454	01	Spese per la tutela e la gestione della fauna selvatica ivi compresi i corsi di preparazione per l'ammissione all'esame per l'abilitazione venatoria e i corsi di qualificazione per l'attestato di idoneità per l'attività di guardia venatoria volontaria	21323	Spese per la corresponsione dei compensi ai membri esperti della Consulta faunistica	23.05.00 FLORA, FAUNA, CACCIAM PESCA	23050008 Interventi per la gestione del patrimonio forestale e faunistico - 1.14.05.10	89,54 89,54	89,54	89,54	La variazione in aumento è necessaria al fine di attribuire correttamente le risorse secondo quanto previsto dall'allegato n. 6/1 al D.lgs 118/2011.
01.11.004.11 TUTELA ARTIGIANATO DI TRADIZIONE	47558	01	Spese per l'organizzazione di manifestazioni fieristiche e iniziative relative all'artigianato di tradizione	11848	Spese per l'organizzazione di manifestazioni e iniziative attinenti all'artigianato di tradizione	31.00.00 DIPARTIMENTO INDUSTRIA, ARTIGIANATO ED ENERGIA	31000009 Tutela artigianato di tradizione - 1.11.04.11	-4.000,00 -4.000,00	-4.000,00	-4.000,00	La variazione in diminuzione è necessaria al fine di attribuire correttamente le risorse secondo quanto previsto dall'allegato n. 6/1 al D.lgs 118/2011.
01.11.004.11 TUTELA ARTIGIANATO DI TRADIZIONE	47558	01	Spese per l'organizzazione di manifestazioni fieristiche e iniziative relative all'artigianato di tradizione	21394	Spese per la corresponsione dei compensi ai membri della giuria della mostra-concorso dell'artigianato valdostano	31.00.00 DIPARTIMENTO INDUSTRIA, ARTIGIANATO ED ENERGIA	31000009 Tutela artigianato di tradizione - 1.11.04.11	4.000,00 4.000,00	4.000,00	4.000,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di attribuire correttamente le risorse secondo quanto previsto dall'allegato n. 6/1 al D.lgs 118/2011.

C = Competenza ; € = Cassa

Pagina 5 di 7



05 - Variazione medesima UPB

UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	Importo variazione			Motivazione
								2016	2017	2018	
01.03.001.11 COMITATI E COMMISSIONI	22520	01	Spese per il funzionamento del Nuvv e delle strutture di riferimento del Nuvvop e del Nuvval, nonché della struttura deputata alla tenuta dei rapporti con gli organismi dello Stato e con la rete dei Nuvv	13595	Spese per le attività di competenza del Nuvval e della relativa struttura di riferimento	15.00.00 DIPARTIMENTO POLITICHE STRUTTURALI E AFFARI EUROPEI	15000002 Comitati e commissioni - 1.03.01.11	C -19.840,00 € -77.260,42	-145.000,00	-145.000,00	La variazione in diminuzione è necessaria al fine di attribuire correttamente le risorse secondo quanto previsto dall'allegato n. 6/1 al D.lgs 118/2011.
01.03.001.11 COMITATI E COMMISSIONI	22520	01	Spese per il funzionamento del Nuvv e delle strutture di riferimento del Nuvvop e del Nuvval, nonché della struttura deputata alla tenuta dei rapporti con gli organismi dello Stato e con la rete dei Nuvv	21299	Spese per la corresponsione dei compensi ai membri esperti del Nucleo di valutazione dei programmi a finalità strutturale (NUVAL) e della relativa struttura di riferimento	15.00.00 DIPARTIMENTO POLITICHE STRUTTURALI E AFFARI EUROPEI	15000002 Comitati e commissioni - 1.03.01.11	C 19.840,00 € 77.260,42	145.000,00	145.000,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di attribuire correttamente le risorse secondo quanto previsto dall'allegato n. 6/1 al D.lgs 118/2011.
01.11.001.11 PROMOZIONE ATTIVITA' ECONOMICHE	47825	01	Spese sui fondi assegnati dallo Stato per il finanziamento di iniziative a vantaggio dei consumatori	17032	Spese su fondi assegnati dallo Stato per il finanziamento di iniziative a vantaggio dei consumatori	91.02.00 STRUTTURE RICETTIVE E COMMERCIO	91020001 Promozione attività economiche - 1.11.01.11	C -1.310,00 € -1.310,00	0,00	0,00	la variazione in diminuzione è necessaria al fine di attribuire correttamente le risorse secondo quanto previsto dall'allegato n. 6/1 al D.lgs 118/2011

C = Competenza ; € = Cassa

Pagina 6 di 7

05 - Variazione medesima UPB

UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	Importo variazione			Motivazione
								2016	2017	2018	
01.11.001.11 PROMOZIONE ATTIVITA' ECONOMICHE	47825	01	Spese sui fondi assegnati dallo Stato per il finanziamento di iniziative a vantaggio dei consumatori	21494	Spese sui fondi assegnati dallo Stato per la corresponsione dei compensi ai membri della Commissione di verifica dei programmi per la realizzazione di interventi mirati all'informazione, all'educazione e all'assistenza dei consumatori e degli utenti	91.02.00 STRUTTURE RICETTIVE E COMMERCIO	91020001 Promozione attività economiche - 1.11.01.11	C 1.310,00 1.310,00 €	0,00	0,00	la variazione in aumento è necessaria al fine di attribuire correttamente le risorse secondo quanto previsto dall'allegato n. 6/1 al D.lgs 118/2011

C = Competenza ; € = Cassa

Pagina 7 di 7

11 - Variazione medesima area omogenea

UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	Importo variazione			Motivazione
								2016	2017	2018	
01.03.001.11 COMITATI E COMMISSIONI	20420	01	Spese per il funzionamento dei comitati e commissioni	7226	Spese per funzionamento commissioni e comitati nel settore sanitario	71.13.00 SANITA' OSPEDALIERA E TERRITORIALE E GESTIONE DEL PERSONALE SANITARIO	71130002 Comitati e commissioni - 1.03.01.11	C -1.600,00 € -0,00	-1.600,00	-1.600,00	La variazione in diminuzione è necessaria al fine di attribuire correttamente le risorse secondo quanto previsto dall'allegato n. 6/1 al D.lgs 118/2011
01.03.001.13 CONSULENZE STUDI E COLLABORAZIO NI TECNICHE	21822	01	Spese per prestazioni altamente professionali volte a supportare l'attività' di comitati e commissioni	20767	Spese per prestazioni altamente professionali volte a supportare l'attività' della commissione tecnica locale per l'elaborazione, la gestione e l'aggiornamento del prontuario terapeutico regionale	71.13.00 SANITA' OSPEDALIERA E TERRITORIALE E GESTIONE DEL PERSONALE SANITARIO	71130012 Consulenze studi e collaborazioni tecniche - 1.03.01.13	C 1.600,00 € 0,00	1.600,00	1.600,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di attribuire correttamente le risorse secondo quanto previsto dall'allegato n. 6/1 al D.lgs 118/2011

C = Competenza ; € = Cassa

Pagina 1 di 1

**Deliberazione 10 giugno 2016, n. 743.**

**Variazione al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2016/2018 e conseguente modifica al bilancio di gestione e al bilancio di cassa per l'iscrizione di fondi assegnati dallo Stato.**

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

- 1) di approvare le variazioni al bilancio di previsione e di gestione della Regione per il triennio 2016/2018 e al bilancio di cassa per l'anno 2016, come risulta dall'allegato "02 -Assegnazioni entrate/spese (statali, comunitarie, sponsorizzazioni)";
- 2) di dare atto che le variazioni di cui ai punti precedenti sono apportate anche al bilancio di previsione 2016/2018, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2016/2018, redatti ai sensi del decreto legislativo 23 giugno 2011, n.118, affiancati con funzione conoscitiva ai corrispondenti documenti autorizzatori;
- 3) di disporre, ai sensi dell'art. 29, comma 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30, che la presente deliberazione sia pubblicata per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione e trasmessa al Consiglio regionale entro 15 giorni dalla sua adozione.

**Délibération n° 743 du 10 juin 2016,**

**rectifiant les budgets prévisionnel et de gestion 2016/2018 ainsi que le budget de caisse 2016 de la Région du fait de l'inscription de crédits alloués par l'État.**

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

- 1) Les rectifications des budgets prévisionnel et de gestion 2016/2018 ainsi que du budget de caisse 2016 de la Région sont approuvées telles qu'elles figurent à l'annexe 02 (*Assegnazioni entrate/spese – statali, comunitarie, sponsorizzazioni*).
- 2) Les rectifications visées au point précédent sont apportées également au budget prévisionnel 2016/2018, ainsi qu'au document technique d'accompagnement de celui-ci et au budget de gestion 2016/2018 rédigés au sens du décret législatif n° 118 du 23 juin 2011 et annexés, à des fins de connaissance, aux actes d'autorisation y afférents.
- 3) La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région et transmise au Conseil régional dans les quinze jours qui suivent son adoption, aux termes du sixième alinéa de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009.

02 - Assegnazioni entrate/spese (statali,comuniarie,sponsorizzazioni)

UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	Importo variazione			Motivazione
								2016	2017	2018	
01.02.001.10 TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	04690	02	Fondo integrativo statale per la concessione dei prestiti d'onore e l'erogazione di borse di studio a studenti dell'Università della Valle d'Aosta	12478	TRASFERIMENTI CORRENTI PER BORSE STUDIO A STUDENTI DELL'UNIVERSITA' DELLA VALLE D'AOSTA	51.02.00 POLITICHE EDUCATIVE	51020051 Entrate derivanti da contributi e assegnazioni dello Stato	C € 131.691,00 131.691,00	0,00	0,00	Titolo giuridico: Lettera del Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca prot. n. 11534 del 4 maggio 2016 che prevede l'assegnazione alla Regione Valle d'Aosta di euro 131.691,00 per la concessione di borse di studio a favore di studenti dell'Università della Valle d'Aosta e dell'AFAM (quietanza n. 4972 del 3 maggio 2016).
01.06.002.10 INTERVENTI PER L'ATTUAZIONE DEL DIRITTO ALLO STUDIO UNIVERSITARIO - PARTE CORRENTE	55550	01	Trasferimenti sul Fondo integrativo statale per la concessione dei prestiti d'onore e l'erogazione di borse di studio a studenti dell'Università della Valle d'Aosta e dell'AFAM - Istituto superiore di studi Musicali della Valle d'Aosta	12438	Gestione fondo integrativo statale per la concessione dei prestiti d'onore e l'erogazione di borse di studio a studenti dell'Università della Valle d'Aosta e dell'AFAM - Istituto superiore di studi musicali della Valle d'Aosta	51.02.00 POLITICHE EDUCATIVE	51020011 Interventi per l'attuazione del diritto allo studio universitario - parte corrente - 1.06.02.10	C € 131.691,00 131.691,00	0,00	0,00	La variazione si rende necessaria per l'iscrizione in bilancio dei fondi assegnati dallo Stato, ai sensi della L. 390/1991, quale primo acconto per l'anno 2016, per la concessione di borse di studio a favore degli studenti dell'Università della Valle d'Aosta e dell'AFAM - Istituto Superiore di Studi Musicali della Valle d'Aosta.

C = Competenza ; € = Cassa

Pagina 1 di 2

02 - Assegnazioni entrate/spese (statali,comunitarie,sponsorizzazioni)

UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	Importo variazione			Motivazione
								2016	2017	2018	
01.02.001.10 TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	04850	02	Fondi per iniziative, ricerche o sperimentazioni in materia sanitaria	16866	TRASFERIMENTI CORRENTI PER IL 5 PER MILLE DA DESTINARE ALLA RICERCA SCIENTIFICA E SANITARIA	71.1.00 FINANZIAMENTI DEL SERVIZIO SANITARIO, INVESTIMENTI E QUALITÀ NEI SERVIZI SOCIO- SANITARI	71110051 Entrate derivanti da contributi e assegnazioni dello Stato e da indebitamento	C 734,25 0,00 €	0,00	0,00	Titolo giuridico: DPCM 20/01/2006; Art. 1, co. 337, legge 23/12/2005, n. 266; Tabella agenzia delle entrate "5 per mille 2014- distribuzione delle scelte e degli importi per gli enti della ricerca sanitaria".
01.09.007.10 INTERVENTI NEL SETTORE SANITARIO FINANZIATI CON ENTRATE CON VINCOLO DI DESTINAZIONE	60987	01	Trasferimenti all'Azienda USL su quote derivanti dal 5 per mille dell'IRPEF destinate dai contribuenti al finanziamento della ricerca sanitaria	21305	Trasferimenti all'Azienda USL su quote derivanti dal 5 per mille dell'IRPEF destinate dai contribuenti al finanziamento della ricerca sanitaria	71.1.00 FINANZIAMENTI DEL SERVIZIO SANITARIO, INVESTIMENTI E QUALITÀ NEI SERVIZI SOCIO- SANITARI	71110012 Interventi nel settore sanitario finanziati con entrate con vincolo di destinazione - 1.09.07.10	C 734,25 0,00 €	0,00	0,00	La presente variazione è necessaria al fine di trasferire all'Azienda USL la quota spettante alla Valle d'Aosta, per l'annualità 2014, derivante dal 5 per mille e destinata alla ricerca sanitaria, ai sensi della legge 23 dicembre 2005, n.266.

C = Competenza ; € = Cassa

Pagina 2 di 2

**Deliberazione 10 giugno 2016, n. 758.**

**Approvazione del progetto e autorizzazione unica condizionata alla società SNAM RETE GAS S.P.A., di MILANO, alla costruzione della variante al metanodotto Perosa C.-Aosta per la realizzazione di un impianto di ricevimento "Pig" in comune di POLLEIN, nonché autorizzazione all'esercizio, ai sensi del D.Lgs. 330/2004.**

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

- 1) di approvare ai sensi dell'art. 52 quater e sexies del d.lgs. 327/2001, come modificato dal d.lgs. 330/2004, il progetto di variante al metanodotto Perosa C.-Aosta per la realizzazione di un impianto di ricevimento "Pig", necessario per il controllo e la pulizia interna del metanodotto, in comune di POLLEIN, proposto dalla società SNAM RETE GAS S.P.A. di MILANO, alle condizioni espresse dalle strutture competenti in sede di istruttoria e sopra riportate;
- 2) di dichiarare, ai sensi dell'art. 52 quater del D.P.R. 327/2001 come modificato dai d.lgs. 302/2002 e 330/2004, la conformità urbanistica, la pubblica utilità, l'urgenza ed l'indifferibilità dell'opera apponendo, ai sensi della normativa di cui sopra, il vincolo preordinato all'esproprio;
- 3) di dare atto che l'autorizzazione di cui al decreto legislativo 27 dicembre 2004, n. 330 costituisce variante al piano regolatore generale, stante la dichiarazione di pubblica utilità delle opere e apposizione dei relativi obblighi di comunicazione di avvio del procedimento ai soggetti interessati ai sensi dell'art. 11 del d.p.r. 8 giugno 2001, n. 327 da parte del proponente dell'opera pubblica e sostituisce, anche ai fini urbanistici ed edilizi, le autorizzazioni, concessioni, nulla osta e atti di assenso comunque denominati previsti dalle norme vigenti, costituendo titolo a costruire le citate opere in conformità al progetto approvato;
- 4) di dare atto che la presente deliberazione non comporta spesa a carico del bilancio regionale;
- 5) di disporre la pubblicazione della presente deliberazione nel Bollettino Ufficiale.

**Délibération n° 758 du 10 juin 2016,**

**portant approbation du projet relatif à la modification du méthanoloduct *Perosa C.-Aosta* aux fins de la réalisation d'une gare de réception pour des pistons-racleurs, dans la commune de POLLEIN, ainsi que délivrance de l'autorisation unique sous condition y afférente à *SNAM Rete Gas SpA* de MILAN, au sens du décret législatif n° 330 du 27 décembre 2004.**

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

- 1) Aux termes des art. 52 quater et 52 sexies du décret du président de la République n° 327 du 8 juin 2001, tel qu'il a été modifié par le décret législatif n° 330 du 27 décembre 2004, le projet proposé par *SNAM Rete Gas SpA* de MILAN et relatif à la modification du méthanoloduct *Perosa C.-Aosta* aux fins de la réalisation d'une gare de réception pour des pistons-racleurs nécessaires au contrôle et au curage dudit ouvrage, dans la commune de POLLEIN, est approuvé, sous réserve du respect des conditions formulées par les structures compétentes pendant la phase d'instruction et visées au préambule.
- 2) Aux termes de l'art. 52 quater du DPR n° 327/2001, tel qu'il a été modifié par les décrets législatifs n° 302 du 27 décembre 2002 et n° 330/2004, les travaux en question, qui sont conformes aux règles d'urbanisme, sont déclarés d'utilité publique, urgents et non différables et une servitude préjudant à l'expropriation est établie sur les biens concernés, au sens des dispositions en la matière.
- 3) Étant donné la déclaration d'utilité publique des travaux et sans préjudice de l'accomplissement, par le promoteur du projet, des obligations en matière de communication aux intéressés de l'engagement de la procédure, au sens de l'art. 11 du DPR n° 327/2001, l'autorisation visée au décret législatif n° 330/2004 vaut variante du plan régulateur général de la commune de Pollein, tient lieu, notamment aux fins des dispositions en matière d'urbanisme et de construction, de tout acte d'autorisation, avis ou consentement, quelle qu'en soit la dénomination, prévu par la réglementation en vigueur et vaut autorisation de construire les ouvrages en question conformément au projet approuvé.
- 4) La présente délibération n'entraîne aucune dépense à la charge du budget de la Région.
- 5) La présente délibération est publiée au Bulletin officiel de la Région.

---

**AVVISI E COMUNICATI**

**AVIS ET COMMUNIQUÉS**

**Notificazione, ai sensi dell'articolo 151 c.p.c., ai controinteressati da individuarsi come: “tutti i docenti attualmente inseriti nelle graduatorie ad esaurimento della Regione autonoma Valle d'Aosta per la scuola dell'infanzia e la scuola primaria”, del ricorso ex articolo 700 c.p.c. promosso da Annie Voyat e altri contro la Regione autonoma Valle d'Aosta per l'inserimento nelle predette graduatorie.**

**Autorità giudicante: Tribunale di AOSTA in funzione di Giudice del lavoro – R.G. 376/2015 Lav – udienza 15 luglio 2016 ore 10.00.**

---



COPIA

**Avv. Sacha Bionaz**

C.so Nigra n. 1/A – 10015 Ivrea (TO)  
Tel. 0125.633333 – fax 0125.1961292  
email: sachabionaz@yahoo.it

**TRIBUNALE DI AOSTA**

**R.G. 376/2015 – Ud. 22.12.2016**

**GIUDICE DEL LAVORO**

**RICORSO ex art. 700 c.p.c.**

**in corso di causa**

**con contestuale istanza per la notifica ex art. 151 c.p.c.**

per

Le Sigg.re **Annie VOYAT**, C.F. VYTNN81D58A326A, nata a Aosta il 14.01.1981, **Alessandra CERISE**, C.F. CRSLN73D60A326Y, nata ad Aosta il 20.04.1973, **Elisa CHENAL**, C.F. CHNPLSE82E49A326I, nata a Aosta il 09.05.1982, **Stefania FAZARI**, C.F. FZRSFN81S43A326B, nata ad Aosta il 03.11.1981, **Margaret GASPARD**, C.F. GSPMGR82H62A326X, nata ad Aosta il 22.06.1982, **Arlette JORDANEY**, C.F. JRDRTT80P48A326I, nata ad Aosta il 08.09.1980, **Silvia MATTEA**, C.F. MTTSLV66R66L219A, nata a Torino il 26.10.1966, **Carmela Valentina SANTANGELO**, C.F. SNTCML82A52E379L, nata ad Ivrea il 12.01.1982, **Elisa SCOTESE**, C.F. SCTLSE81P46A326R, nata a Aosta il 06.09.1981, **Alessandra SMANIOTTO**, C.F. SMNLSN74A54D969L, nata a Genova il 14.01.1974, **Valentina SPINA**, C.F. SPNVNT79S61A326T, nata ad Aosta il 21.11.1979, **Francesca TOGNETTI**, C.F. TGNFNC79B64A326C, nata ad Aosta il 24.02.1979, tutte rappresentate e difese dall'Avv. Sacha Bionaz del Foro di Ivrea (C.F. BNZSCH76T27A326Q, Pec: [avv.sachabionaz@legalmail.it](mailto:avv.sachabionaz@legalmail.it)), con domicilio eletto presso lo studio dell'avv. Valeria CASALI, sito in Aosta, Via Esperanto n. 9, per delega in calce al ricorso depositato in data 23.12.2015, il quale dichiara di *voler ricevere le comunicazioni ex lege al seguente numero di fax 0125.1961292 pec: [avv.sachabionaz@legalmail.it](mailto:avv.sachabionaz@legalmail.it)*

- RICORRENTI -

1



**contro**

**REGIONE AUTONOMA DELLA VALLE D'AOSTA**, in persona del Presidente suo legale rappresentante p.t., rappresentata e difesa, in via congiunta e disgiunta dall'avv. Riccardo Jans e dall'avv. Francesco Pastorino ed elettivamente domiciliata presso l'Avvocatura Regionale – Dipartimento legislativo e legale, in Aosta, Piazza A. Deffeyes n.1

- RESISTENTE -

**e nei confronti**

**di tutti i candidati utilmente collocati ed inseriti nelle Graduatorie ad Esaurimento per gli anni 2014/2017, per la classe di concorso scuola dell'infanzia (AAAA) e scuola primaria (EEEE) della Regione Autonoma della Valle d'Aosta che sarebbero scavalcati in graduatoria e per punteggio dai ricorrenti**

**per il riconoscimento**

del diritto dei ricorrenti – quali docenti in possesso del diploma magistrale acquisito entro l'anno scolastico 2001/2002 – ad essere **inseriti con riserva, in attesa del giudizio di merito instaurato**, in III fascia nella Graduatorie ad Esaurimento per la classe di concorso scuola dell'infanzia (AAAA) e scuola primaria (EEEE) della Regione Autonoma della Valle d'Aosta, con il riconoscimento del punteggio spettante,

**PREVIA DISAPPLICAZIONE**

– **del Decreto Ministeriale n. 235/2014** (doc.1) del 01.04.2014 del Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca, pubblicato con nota prot. 999 del 09.04.2014, avente ad oggetto l'Aggiornamento delle Graduatorie ad esaurimento del personale docente ed educativo – triennio scolastico 2014/2015, 2015/2016 e 2016/2017, nella parte in cui non consente ai ricorrenti, Diplomati magistrali entro l'anno scolastico 2001/2002, in possesso perciò di titolo abilitante, l'iscrizione in III fascia, delle graduatorie ad esaurimento per l'insegnamento nella scuola dell'infanzia e nella scuola primaria;

– del decreto M.I.U.R. Del 3 giugno 2015, n. 325, del decreto M.I.U.R. 27 giugno 2013, n. 572, del decreto M.I.U.R. del 14 giugno 2012, n. 53, del decreto M.I.U.R. del 13 luglio 2011, n. 62, D.M. 42/2009 e del D.D.G. 16 marzo 2007, pubblicati in pari data sul sito del M.I.U.R. con i quali sono stati riaperti i termini di aggiornamento del punteggio,



scioglimento delle riserve e trasferimento del personale inserito nelle graduatorie ad esaurimento del personale docente ed educativo, in particolare nella parte in cui non consentono l'integrazione delle GAE mediante l'inserimento dei ricorrenti quali docenti in possesso di diploma magistrale conseguito entro l'anno scolastico 2001/2002

– del D.M. 27/2007 e del D.M. 42/2009;

– del **Decreto n. 100/DEC del Presidente della Regione Autonoma della Valle d'Aosta del 16.04.2014** (Doc. 2), avente ad oggetto l'Aggiornamento per la Regione Valle d'Aosta delle graduatorie ad esaurimento del personale docente ed educativo – triennio scolastico 2014/2015, 2015/2016 e 2016/2017, nella parte in cui, richiamando integralmente il D.M. n. 235/2014 del 01.04.2014, sopra impugnato e tutta la normativa di riferimento in esso contenuta, non consente ai ricorrenti, Diplomatici magistrali entro l'anno scolastico 2001/2002, in possesso perciò di titolo abilitante, l'iscrizione in III fascia delle graduatorie ad esaurimento per l'insegnamento nella scuola dell'infanzia e nella scuola materna;

– dei provvedimenti di diniego inviati dalla Regione Autonoma della Valle d'Aosta a seguito delle diffida e richiesta di inserimento in GAE formulata dagli odierni ricorrenti (doc. da 19 a 30);

– nonché di ogni atto o decreto emesso dalla Regione Autonoma della Valle d'Aosta, di adesione e richiamo integrale alla regolamentazione del M.I.U.R. in materia di Graduatorie ad Esaurimento ad esso connesso, presupposto, antecedente, collegato e/o conseguente del procedimento e nella specie di tutte gli elenchi e le graduatorie ad esaurimento in seguito all'adozione dei quivi impugnati provvedimenti; per ogni ulteriore statuizione.

#### PREMESSO CHE

1) I ricorrenti, meglio indicati in epigrafe, hanno tutti conseguito il diploma di maturità magistrale entro l'anno scolastico 2001/2002 e precisamente:

a) **Annie VOYAT** ha conseguito il diploma di maturità magistrale in data 12.07.2000 presso l'Istituto Magistrale Regionale “Regina Maria Adelaide” di Aosta (doc. 3);

b) **Alessandra CERISE** ha conseguito il diploma di maturità magistrale in data 03.09.1992 presso l'Istituto Magistrale Regionale “Regina Maria Adelaide” di Aosta (doc. 4);

c) **Elisa CHENAL**, ha conseguito il diploma di maturità magistrale, indirizzo socio-psico-pedagogico, in data 24.07.2002 presso l'Istituto Magistrale Regionale “Regina Maria Adelaide” di Aosta (doc. 5);

d) **Stefania FAZARI**, ha conseguito il diploma di maturità magistrale, in data 06.07.1999 presso l'Istituto Magistrale Regionale “Regina Maria Adelaide” di Aosta (doc. 6);



- e) **Margaret GASPARD**, ha conseguito il diploma di maturità magistrale, indirizzo socio-psico-pedagogico, in data 14.07.2001 presso l'Istituto di Istruzione Scientifica e Magistrale di Pont Saint Martin (doc. 7);
- f) **Arlette JORDANEY**, ha conseguito il diploma di maturità magistrale, indirizzo linguistico, in data 02.12.1999, presso l'Istituto Magistrale Regionale "Regina Maria Adelaide" di Aosta (doc. 8);
- g) **Silvia MATTEA**, ha conseguito il diploma di maturità magistrale, in data 19.04.1988 presso l'Istituto Magistrale "G. Giusti" di Torino (doc. 9);
- h) **Carmela Valentina SANTANGELO**, ha conseguito il diploma di maturità magistrale, indirizzo socio-psico-pedagogico, in data 14.07.2001 presso l'Istituto di Istruzione Scientifica e Magistrale di Pont Saint Martin (doc. 10);
- i) **Elisa SCOTESE**, ha conseguito il diploma di maturità magistrale, indirizzo psico-socio-pedagogico, in data 12.07.2000, presso l'Istituto Magistrale Regionale "Regina Maria Adelaide" di Aosta (doc. 11);
- l) **Alessandra SMANIOTTO**, ha conseguito il diploma di maturità magistrale, 15.07.1991, presso l'Istituto Magistrale Statale di Genova (doc. 12);
- m) **Valentina SPINA**, ha conseguito il diploma di maturità magistrale, indirizzo ordinamento, in data 02.12.1999, presso l'Istituto Magistrale Regionale "Regina Maria Adelaide" di Aosta (doc. 13);
- n) **Francesca TOGNETTI**, ha conseguito il diploma di maturità magistrale, in data 02.10.1997, presso l'Istituto Magistrale Regionale "Regina Maria Adelaide" di Aosta (doc. 14);
- 2) Il diploma di maturità magistrale conseguito a seguito di regolare corso di studio da tutti i ricorrenti ha natura abilitante ex lege e, pertanto, avrebbe dovuto consentire di accedere immediatamente a tutti i canali di reclutamento e conferimento di incarichi riservati a personale scolastico abilitato e, dunque, avrebbe dovuto dare anche titolo per l'inserimento nelle graduatorie provinciali di cui alla legge n. 124/1999 ex rt. 1, comma 1 bis, legge 143/2004, ora graduatorie ad esaurimento (GAE).
- 3) Prima dell'istituzione del corso di laurea in scienze della formazione, il titolo di studio attribuito dagli istituti magistrali al termine di corsi triennali e quinquennali



sperimentali di istituto magistrale (per la scuola dell'infanzia) o al termine dei corsi quadriennali e quinquennali sperimentali dell'istituto magistrale (per la scuola primaria) dovevano considerarsi abilitanti, secondo l'art. 53 R.D. 6 maggio 1923, n. 1054, in combinato disposto con l'art. 197 d.l. 16 aprile 1994 n. 297.

4) L'art. 53 del R.D. 6 maggio 1923, n. 1054 prevede che: *“l'istruzione magistrale ha per fine di preparare gli insegnanti delle scuole elementari”*.

5) L'art. 197 del D.L. 16 aprile 1994 n. 297, sancisce che: *“il titolo conseguito nell'esame di maturità a conclusione dei corsi di studio dell'istituto tecnico e dell'istituto magistrale abilita, rispettivamente, all'esercizio della professione ed all'insegnamento nella scuola elementare; restano ferme le particolari disposizioni recate da leggi speciali”*.

6) Il CCNL Scuola del 29 febbraio 2012 statuisce, anch'esso, che: *“conservano valore abilitante all'insegnamento nella scuola elementare i titoli di studio conseguiti al termine dei corsi quadriennali e quinquennali sperimentali dell'Istituto magistrale, entro l'anno scolastico 2001/2002, ai sensi del decreto ministeriali 10 marzo 1997”*.

7) L'art. 97, comma 3 della Carta Costituzionale prevede che *“agli impieghi pubblici si acceda mediante concorso, salvo i casi stabiliti dalla legge”* e l'art. 33, comma 5, statuisce che è prescritto un esame di Stato per l'ammissione ai vari ordini e gradi di scuole o per la conclusione di essi e per l'abilitazione all'esercizio professionale. Nel caso degli odierni ricorrenti, mediante il conseguimento del diploma di maturità magistrale, i medesimi hanno dunque sostenuto e superato l'esame di Stato.

8) Tuttavia il M.I.U.R., così come la Regione Autonoma Valle d'Aosta, la quale ha aderito pedissequamente alle norme regolamentari dell'Amministrazione centrale, con i decreti D.M. 235/2014 (compresi i precedenti e successivi provvedimenti regolamentari), e il Decreto n. 100/DEC del Presidente della Regione Autonoma della Valle d'Aosta del 16.04.2014, nonché i successivi provvedimenti di aggiornamento delle Graduatorie ad Esaurimento, non hanno mai riconosciuto ai ricorrenti gli effetti legali del proprio titolo, negando pertanto la possibilità di inserimento dei ricorrenti quali diplomanti magistrali entro l'anno 2001/2002 nelle GAE della Regione Autonoma della Valle d'Aosta.

9) Soltanto con D.P.R. del 25 marzo 2014 (doc. 15) il Ministero dell'Istruzione



dell'Università e della Ricerca, così come la Regione Autonoma della Valle d'Aosta ha formalizzato il parere del Consiglio di Stato ed ha riconosciuto il citato diploma come titolo abilitante a tutti gli effetti.

10) L'Amministrazione Statale e l'Amministrazione Regionale resistente hanno, dunque, concesso ai docenti in possesso del diploma magistrale **soltanto** la possibilità di presentare la domanda di inserimento nella seconda fascia della Graduatorie di Istituto (ove sono collocati i docenti muniti di titolo abilitante), durante l'aggiornamento di dette graduatorie operato con D.M. 353/2014.

11) La scrivente difesa, tuttavia, precisa e rammenta che le Graduatorie di Istituto sono valide soltanto per il conferimento di contratti a tempo determinato, mentre le Graduatorie ad Esaurimento, per il meccanismo previsto dalla legge, consentono, a seguito della permanenza e dello scorrimento, l'inserimento in ruolo con contratto a tempo indeterminato per il 50% delle assunzioni necessarie.

**12) Il Consiglio di Stato, Sez. VI, con sette distinte sentenze definitive e passate in giudicato:**

-la n. 1973/2015 del 16.04.2015 (doc. 16);

- la n. 4232/2015 del 05.05.2015 (doc. 17);

- la n. 3628/2015 del 21.07.2015 (doc. 46);

- la n. 3673/2015 del 27.07.2015 (doc. 47);

- la n. 3675/2015 del 27.07.2015 (doc. 48);

- la n. 3788/2015 del 03.08.2015 (doc. 49);

-ed in ultimo la recentissima n. 5439/2015 del 02.12.2015 (doc. 18)

**ha annullato il D.M. 235/2014 di aggiornamento delle GAE nella parte in cui non consente l'inserimento dei docenti in possesso del diploma magistrale conseguito entro l'a.s. 2001/2002.**

13) A seguito della prima pronuncia la n. 1973/2015 del Consiglio di Stato – sez. VI - i ricorrenti hanno tutti inoltrato alla Regione Autonoma della Valle d'Aosta formale atto di diffida per l'inserimento a pieno titolo nella terza fascia delle Graduatorie ad Esaurimento per la scuola dell'infanzia e la scuola primaria della Regione Autonoma della Valle d'Aosta, ricevendone peraltro l'integrale rigetto (doc. da 19 a 30).



14) Gli odierni ricorrenti in data 23.12.2015 depositavano ricorso ex art. 414 e ss. c.p.c. al fine di vedersi riconosciuto il diritto all'inserimento a pieno titolo nella terza fascia delle Graduatorie ad Esaurimento per la scuola dell'infanzia e la scuola primaria della Regione Autonoma della Valle d'Aosta, il Giudice del Lavoro con decreto del 04.01.2016 fissava udienza per la discussione del ricorso in data 04.03.2016;

15) Si costituiva in giudizio la Regione Autonoma della Valle d'Aosta chiedendo il rigetto delle domande avanzate dai ricorrenti per i motivi indicati nella memoria difensiva;

16) All'udienza del 04.03.2016, dopo una breve discussione in punto giurisdizione, il Giudice del Lavoro, su istanza dell'Amministrazione resistente, in attesa della decisione dell'Adunanza plenaria del Consiglio di Stato prevista per il 27.04.2016 avente ad oggetto l'inserimento di altri diplomati magistrali nelle Graduatorie ad Esaurimento, rinviava per la discussione del ricorso all'udienza del 17.06.2016;

17) In data 27.04.2016 il Consiglio di Stato, in sede giurisdizionale (Adunanza plenaria), pronunciava ordinanza cautelare (doc. 50) ammettendo con riserva nelle GAE gli originari ricorrenti, motivando in tal senso: *“Considerato che non appare opportuno discostarsi, ai limitati fini cautelari, dall'orientamento già espresso dalla Sezione sesta nelle sentenze citate nella ordinanza di rimessione (cfr. per tutte sentenza n. 1973 del 2015) e in numerose altre pronunce cautelari, secondo cui i soggetti muniti di diploma magistrale conseguito entro l'anno 2001/2002 hanno titolo ad essere inseriti nelle GAE”*.

18) All'udienza del 17.06.2016 il Giudice del Lavoro al fine di attendere la decisione nel merito da parte dell'Adunanza plenaria del Consiglio di Stato in *subiecta materia*, la cui udienza è fissata per il 16 novembre 2016, rinviava la discussione all'udienza del 22.12.2016;

19) *Medio tempore* altri docenti lavoratori in servizio presso le scuole della Regione Autonoma della Valle d'Aosta ed in possesso del diploma magistrale conseguito entro l'a.s. 2001/2002, grazie alla concessione di diverse ordinanze cautelari ottenevano l'inserimento con riserva nelle Graduatorie ad Esaurimento della Regione Autonoma della Valle d'Aosta e nello specifico:



- in data 17.02.2016 con Decreto n. 2158/SS (doc. 51) del Dirigente del personale scolastico della Regione Autonoma della Valle d'Aosta sono stati inseriti con riserva 20 docenti nelle GAE per la scuola dell'infanzia e 21 docenti per la scuola primaria;
  - in data 10.03.2016 con Decreto n. 3789/SS (doc. 52) del Dirigente del personale scolastico della Regione Autonoma della Valle d'Aosta sono stati inseriti con riserva 4 docenti nelle GAE per la scuola dell'infanzia e 4 docenti per la scuola primaria;
  - in data 29.03.2016 con Decreto n. 5201/SS (doc. 53) del Dirigente del personale scolastico della Regione Autonoma della Valle d'Aosta sono stati inseriti con riserva 4 docenti nelle GAE per la scuola dell'infanzia e 4 docenti per la scuola primaria;
- 20) In data 14.06.2016 il Consiglio di Stato, Sez. II, nell'adunanza del 08.06.2016, ha emesso ordinanza cautelare (doc. 54) ove ha accolto l'istanza di altri 22 docenti valdostani, assistiti dalla scrivente difesa ed in possesso di diploma magistrale conseguito entro l'a.s. 2001/2002, per l'inserimento con riserva nelle GAE della Regione Autonoma della Valle d'Aosta;
- 21) Pertanto allo stato attuale al conferimento degli incarichi a supplenza per l'a.s. Scolastico 2016/2017 **che verosimilmente si terrà, come ogni anno entro l'ultima settimana di luglio, vi saranno all'appello 50 diplomati magistrali inseriti con riserva in GAE che avranno potere di ottenere l'incarico di supplenza per il prossimo anno, prima di tutti i docenti inseriti nella seconda fascia delle Graduatorie di Istituto, graduatoria ove gli odierni ricorrenti, parimenti diplomati magistrali entro l'a.s. 2001/2002, attualmente si trovano.**

## IN DIRITTO

### A.

#### **Sussistenza del fumus bonis juris**

Il *fumus boni iuris* viene rimesso alla precedente narrazione indicata nel ricorso ex art. 414 c.p.c. depositato in data 23.12.2015 che acclara l'illegittimità dell'operato della Pubblica Amministrazione resistente e sorregge la fondatezza della domanda dei ricorrenti.

Appare tuttavia necessario aggiungere alcune brevissime precisazioni.

In punto giurisdizione dell'adito Giudice del Lavoro si osserva come lo stesso D.M.





235/14 (relativo alla disciplina dell'aggiornamento delle GAE per il periodo 2014/2017), all'art. 11 co 6 sia chiarissimo e cristallino nello specificare che **“la giurisdizione in materia di graduatorie ad esaurimento è devoluta al giudice ordinario in funzione di Giudice del Lavoro”**.

Oltre a ciò si evidenzia una volta di più come non si sia al cospetto di procedure concorsuali, bensì di graduatorie a scorrimento per mezzo delle quali i lavoratori possono ottenere la sottoscrizione di contratti a tempo determinato ed indeterminato.

Precisato ciò, nel merito si sottolinea come la tesi difensiva dell'Amministrazione resistente avente ad oggetto al distinzione tra un'abilitazione all'insegnamento per i diplomati magistrali ante l'a.s. 2001/2002 ed un'ulteriore abilitazione necessaria per l'accesso alle Graduatorie ad esaurimento sia del tutto illogica, erronea e altresì smentita con semplicità e chiarezza da due pronunce del Consiglio di Stato (cfr. doc. 49: sentenza 3788/2015 del 03.08.2015 e doc. 18: sentenza n. 5439/2015 del 02.12.2015) le quali hanno infatti accertato che:

*“Né diversamente da quanto sostenuto dall'Amministrazione, può essere condivisa la tesi fondata sulla differenza tra l'efficacia del titolo abilitante del diploma magistrale conseguito entro l'anno scolastico 2001-2002 e il diritto dei medesimi docenti abilitati all'inserimento nelle graduatorie ad esaurimento. Ciò in quanto dalla normativa vigente requisito sufficiente per siffatto inserimento è il possesso della abilitazione all'insegnamento.*

**Del resto, la tabella di valutazione dei titoli della citata terza fascia delle graduatorie ad esaurimento del personale docente delle scuole e istituti di ogni ordine e grado, - tabella allegata, come previsto dall'articolo 1 al d.l. n. 97/2004 convertito dalla legge n. 143/2004, integrata dalla legge n. 186/2004 e modificata dalla legge n. 296/2006 -, prevede tra l'altro, al punto A), denominato “titoli abilitanti di accesso alla graduatoria”, titolo abilitante comunque posseduto, che è quindi titolo valido, come il diploma magistrale citato, per il suddetto inserimento.**

*Lo stesso articolo 1, co. 605, lett. c) della predetta legge n. 296/2006, nel fare riferimento alla definizione di un piano triennale per l'assunzione a tempo indeterminato allo scopo di dare soluzione al fenomeno del precariato, fa espressamente salvi, per il*



*biennio 2007/2008, nelle graduatorie trasformate da permanenti in graduatorie ad esaurimento da cui, in parte attingere per l'assunzione, gli inserimenti a favore di docenti già in possesso di abilitazione pur escludendo la possibilità di nuovi inserimenti".*

Per quanto concerne invece l'assunto della Regione secondo il quale i ricorrenti richiederebbero una riapertura delle graduatorie ad esaurimento, si evidenzia l'assoluta illogicità ed erroneità di quanto affermato dall'Amministrazione resistente.

Gli odierni ricorrenti infatti non richiedono un inserimento *ex novo* nelle Graduatorie ad Esaurimento sulla base di un'abilitazione conseguita successivamente alla chiusura della GAE, posta in essere dalla L. 296/2006.

Gli odierni ricorrenti domandano invece la disapplicazione di tutta la normativa regolamentare del M.I.U.R. e della R.A.V.A. in quanto illegittima per evidente irragionevolezza e disparità di trattamento di posizioni omogenee, nella parte in cui non hanno consentito e non consentono la presentazione della domanda per l'inserimento nelle graduatorie di III fascia a soggetti in possesso dei suddetti titoli abilitanti già formati al momento della trasformazione delle graduatorie da permanenti ad esaurimento.

I ricorrenti richiedono dunque che venga riconosciuto da parte dell'Ill.mo Giudice adito, ora per allora, il diritto all'inserimento nelle Graduatorie di III fascia prima della chiusura delle stesse, avvenute con L. 296/2006, in quanto al momento di tale riforma tutti i docenti erano in possesso di un'abilitazione conseguita entro l'a.s. 2001/2002, pertanto in epoca anteriore alla trasformazione delle graduatorie da permanenti ad esaurimento.

Non si tratta perciò, né di un inserimento *ex novo*, né di una riapertura, bensì del riconoscimento del diritto in capo ai ricorrenti all'inserimento in GAE prima del momento in cui le stesse vennero chiuse.

In ultimo si rileva l'infondatezza nel merito anche dell'eccepita decadenza o tardività della domanda avanzata dai ricorrenti.

Sul punto il Tribunale di Tivoli con ordinanza del 29.10.2015 (doc. 55), così come hanno fatto altri Giudici del Lavoro recentissimamente (doc. 56: Tribunale di Siena del 11.11.2015 n. 299; doc. 57: Sentenza del Tribunale di Como del 10.05.2016 n. 82/2016).



sulla base di una lettura costituzionalmente orientata delle norme coinvolte e nel rispetto del principio del legittimo affidamento, ha chiarito che:

*“E, tuttavia, sebbene la finalità della norma suddetta sia quella di risolvere il precariato storico e di stabilizzare gli assetti scolastici impedendo l'ampliamento delle graduatorie del personale docente ed educativo supplente, l'interpretazione più ragionevole e coerente della disposizione induce a ravvisare la ratio dell'esclusione al solo personale docente legittimatosi oltre i termini decadenziali previsti dalla legge citata. E' invero evidente che il nuovo inserimento è quello basato su titoli abilitanti successivi e non già preesistenti e quindi illegittimamente impedito al momento della formazione delle suddette fasce di reclutamento. Ancora la mancata proposizione della domanda di inserimento e dell'azione giudiziaria (inevitabile atteso l'allora pacifica esclusione dei diplomati magistrali) è un elemento insufficiente per ravvisare la tardività della domanda per un duplice ragionamento. Innanzitutto, la volontà abdicativa al diritto non può desumersi dalla mera inerzia ma da elementi univoci chiari e convergenti comprovanti, in modo certo od altamente probabile, la rinuncia ed il disinteresse della parte. Oltre a ciò, la condotta omissiva della parte (circa la proposizione della domanda) non può ritenersi imputabile a titolo di colpa essendo stata indotta, a ben vedere, dall'allora sbarramento opposto ai possessori di diploma magistrale. Al riguardo è bene ribadire il costante orientamento giurisprudenziale secondo il quale la proposizione di un'azione giudiziaria costituisce una mera facoltà e non un obbligo (Cass. 13 gennaio 2014 n. 470)”.*

**B.**

**Sulla sussistenza del periculum in mora  
a seguito del mancato inserimento con riserva  
delle ricorrenti nella III^ fascia delle Graduatorie ad Esaurimento**

Quanto al *periculum in mora* non è chi non veda come l'esclusione dagli elenchi della III fascia delle graduatorie ad esaurimento arrechi ai ricorrenti un pregiudizio immediato, grave e irreparabile derivante dalla perdita possibilità di ottenere un incarico a tempo indeterminato e di concorrere a parità di titolo abilitante e di punteggio all'assegnazione delle cattedre a tempo determinato per l'anno scolastico 2016/2017.

Gli odierni ricorrenti infatti sono attualmente inseriti nella II fascia delle Graduatorie di Istituto, pertanto nel momento in cui verranno assegnate le cattedre disponibili relative alle supplenze annuali, le stesse verranno attribuite con precedenza esclusiva a tutti i docenti che sono presenti nelle Graduatorie ad Esaurimento.

Soltanto nel momento in cui saranno terminati gli incarichi assegnati ai docenti presenti nelle Graduatorie ad esaurimento, gli odierni ricorrenti, situati nella II fascia delle Graduatorie di Istituto, potranno concorrere ad ottenere un incarico relativo ad una cattedra con supplenza annuale. Sulla pregiudizialità di tale condizione di fatto appare inutile soffermarsi oltremodo.

I diplomati magistrali, con titolo conseguito prima del 2001/2002 sono stati per anni un paradosso vivente e continueranno a rimanere in un limbo, ancorché dotati di abilitazione avente valore legale permanente.

Si tratta di docenti a cui è per anni è stato negato il diritto all'insegnamento, nonostante in possesso di valida e legale qualifica professionale.

Nessuno può essere in grado di restituire **i 10-15 anni di carriera persi** dai medesimi, ma urge garantire ai ricorrenti la possibilità di concorrere all'assegnazione dei nuovi incarichi, senza che di triennio in triennio vengano poste in essere le violazioni di legge e dei principi costituzionali denunciati nel presente giudizio di merito.

L'interesse dei ricorrenti può essere tutelato solo con l'adozione di un concreto provvedimento che da un lato sospenda l'efficacia ostativa dell'esclusione indotta dai provvedimenti per i quali si chiede la disapplicazione e dall'altro **ammetta con riserva** l'inserimento dei 12 insegnanti ricorrenti, Diplomatici magistrali prima dell'a.s. 2001/2002, nell'elenco della III fascia delle graduatorie ad Esaurimento della Regione Autonoma Valle d'Aosta per l'insegnamento nella scuola dell'infanzia e nella scuola primaria.

Considerata **l'imminente assegnazione, nel corso dell'ultima settimana di luglio p.v., degli incarichi di supplenza a tempo determinato conferiti per mezzo dello scorrimento della III fascia delle Graduatorie ad Esaurimento per la scuola dell'infanzia e per la Primaria,** in attesa della definizione del merito della presente controversia, urge pertanto l'inserimento con riserva degli odierni ricorrenti nelle GAE della Regione Valle d'Aosta per l'insegnamento nella scuola dell'infanzia e nella scuola



primaria..

**L'urgenza data dal pregiudizio imminente e irreparabile** è ravvisabile nel meccanismo intrinseco al funzionamento delle predette Graduatorie ad Esaurimento.

Si rimarca infatti che le suddette graduatorie vengono aggiornate di triennio in triennio, con un meccanismo premiale per i docenti che provvedono alla rinnovazione della richiesta di aggiornamento /inserimento della propria posizione per il triennio successivo. Infatti per ogni periodo di attività lavorativa di insegnamento a supplenza svolto, il docente inserito in graduatoria ottiene un punteggio che gli permetterà di progredire di posizione, all'interno della graduatoria stessa, quindi di guadagnare posizioni favorevoli ai fini dell'assegnazione, con precedenza rispetto ad altri colleghi, di incarichi di supplenza a tempo determinato e successivamente per l'assunzione a tempo indeterminato.

Appare evidente come i provvedimenti per i quali si chiede la disapplicazione **impediscano definitivamente ai ricorrenti di poter concorrere, secondo il punteggio ottenuto per il servizio prestato, alla pari con altri docenti abilitati prima delle chiusura delle GAE, per l'assegnazione di incarichi a tempo indeterminato e determinato.**

L'urgenza dei provvedimenti richiesti non è rinvenibile solo nell'imminente inizio dell'anno scolastico, ma risulta altresì dall'avvenuto inserimento con riserva, a seguito della concessione di diverse istanze cautelari, di ben altri 50 docenti diplomati magistrali nelle GAE della Valle d'Aosta (doc. da 51 a 54).

Tali docenti sono passati dalla II fascia delle Graduatorie di Istituto alla III Fascia delle Graduatorie ad Esaurimento, pertanto in assenza di un provvedimento cautelare favorevole agli odierni ricorrenti che consenta l'inserimento con riserva nelle GAE, questi ultimi si vedranno scavalcare nell'assegnazione degli incarichi per le supplenze a tempo determinato per l'a.s. 2016/2017, pur possedendo il medesimo titolo abilitante dei predetti colleghi.

In conclusione considerata la fondatezza delle domande degli odierni ricorrenti, nonché il pregiudizio imminente ed irreparabile in relazione **all'imminente inizio dell'anno scolastico con l'assegnazione degli incarichi dalle Graduatorie ad esaurimento sopra**



indicate, si richiede sin d'ora all'Ill.mo Giudice adito, qualora ritenesse che il tempo necessario alla convocazione della controparte potrebbe pregiudicare l'attuazione dei provvedimenti, di provvedere ex art. 669 sexies, co. 2 c.p.c. per l'adozione delle misure necessarie, con decreto motivato assunte ove occorra sommarie informazioni, ovvero in via di subordine, qualora non ritenesse pregiudizievole il decorso del tempo per la convocazione delle parti, con ordinanza, previa audizione delle parti.

*Tutto ciò esposto i ricorrenti come sopra rappresentati, difesi e domiciliati*

### RICORRONO

a questo Ill.mo Giudice del Tribunale di Aosta, in funzione di Giudice del Lavoro, ai sensi del combinato disposto degli artt. 700 e 669 bis e seguenti c.p.c., affinché voglia, rigettata ogni istanza, deduzione ed eccezione contraria, con decreto *ad inaudita altera parte* ex art. 669 sexies, co. 2 c.p.c., ovvero in via di subordine, qualora non ritenesse pregiudizievole il decorso del tempo per la convocazione delle parti, con ordinanza, previa audizione delle parti:

#### **NEL MERITO IN VIA PRELIMINARE:**

- **Accertare** la nullità e/o l'illegittimità, la violazione di legge e delle norme Costituzionali, per tutti i motivi indicati in diritto, del D.M. n. 235/2014, del Decreto n. 100/DEC del Presidente della Regione Autonoma della Valle d'Aosta del 16.04.2014, di ogni atto presupposto e successivo, delle Graduatorie ad Esaurimento della Regione Autonoma della Valle d'Aosta per la classe di concorso Scuola dell'Infanzia (AAAA) e per la classe di concorso Scuola Primaria (EEEE) valide per gli anni scolastici 2014/2017,
- **CON CONSEGUENTE DISAPPLICAZIONE** di ogni atto amministrativo e regolamentare meglio indicati in premessa **nonché di ogni atto o decreto emesso dal M.I.U.R. e dalla Regione Autonoma della Valle d'Aosta, di adesione e richiamo integrale alla regolamentazione del M.I.U.R. in materia di Graduatorie ad Esaurimento** ad esso connesso, presupposto, antecedente, collegato e/o conseguente del procedimento, nella parte in cui non hanno consentito alle ricorrenti, titolari di diploma magistrale conseguito entro l'a.s.



2001/2002, l'inserimento nelle Graduatorie ad Esaurimento della Regione Autonoma della Valle d'Aosta per la classe di concorso Scuola dell'Infanzia (AAAA) e per la classe di concorso Scuola Primaria (EEEE, valide per gli anni scolastici 2014/2017, e conseguentemente;

**IN VIA CAUTELARE E PRINCIPALE:**

- **provvedere**, sussistendo indubbiamente nella fattispecie entrambi i requisiti del *fumus boni iuris* e del *periculum in mora*, **adottando, in ogni caso e a salvaguardia delle ragioni dei ricorrenti, le ulteriori idonee misure cautelari e in particolare ordinando alla Regione Autonoma della Valle d'Aosta di provvedere all'ammissione con riserva di tutte le ricorrenti**, Diplomate magistrali prima dell'a.s. 2001/2002, nell'elenco della III fascia delle graduatorie ad Esaurimento della Regione Autonoma Valle d'Aosta per l'insegnamento nella scuola dell'infanzia e nella scuola primaria, secondo il punteggio per titoli e servizi sino ad ora prestati dalle medesime, affinché possano concorrere in condizioni di pari rispetto agli altri docenti inseriti in GAE, all'assegnazione dei nuovi incarichi previsti per l'a.s. 2016/2017, salvo in ogni caso, a salvaguardia delle ragioni delle ricorrenti, le ulteriori idonee misure cautelari;
- Con ogni conseguente statuizione di vittoria in ordine alle spese, diritti ed onorari;

**Si producono i seguenti documenti:**

- Doc. 46: Sentenza Consiglio di Stato n. 3628/2015 del 21.07.2015;
- Doc. 47: Sentenza Consiglio di Stato n. 3673/2015 del 27.07.2015;
- Doc. 48: Sentenza Consiglio di Stato n. 3675/2015 del 27.07.2015;
- Doc. 49: Sentenza Consiglio di Stato n. 3788/2015 del 03.08.2015;
- Doc. 50: Ordinanza cautelare Consiglio di Stato (Adunanza plenaria), del 27.04.2016;
- Doc. 51: Decreto n. 2158/SS del Dirigente del personale scolastico R.A.V.A.;
- Doc. 52: Decreto n. 3789/SS del Dirigente del personale scolastico R.A.V.A.;
- Doc. 53: Decreto n. 5201/SS del Dirigente del personale scolastico R.A.V.A.;
- Doc. 54: Ordinanza cautelare del Consiglio di Stato, Sez. II, del 14.06.2016;
- Doc. 55: Ordinanza cautelare del Tribunale di Tivoli del 29.10.2015;
- Doc. 56: Sentenza del Tribunale di Siena del 11.11.2015 n. 299;



Doc. 57: Sentenza del Tribunale di Como del 10.05.2016 n. 82/2016.

\*\*\*\*\*

**ISTANZA PER LA DETERMINAZIONE DELLE MODALITÀ DI NOTIFICA EX  
ART. 151 C.P.C.**

Il sottoscritto procuratore, in qualità di difensore dei sopra indicati ricorrenti, in adempimento al mandato in calce al presente atto

**PREMESSO CHE**

Il ricorso ha per oggetto l'accertamento del diritto delle ricorrenti all'inserimento con riserva, in attesa del giudizio di merito, nelle vigenti graduatorie ad esaurimento nella terza fascia per la classe di concorso scuola primaria e dell'infanzia della Regione Autonoma della Valle d'Aosta;

ai fini dell'integrale instaurazione del contraddittorio, il ricorso deve essere notificato a tutti i docenti potenzialmente controinteressati, ossia a tutti i docenti che – in virtù dell'inserimento delle ricorrenti nelle vigenti graduatorie ad esaurimento per la classe di concorso scuola primaria e infanzia sarebbero scavalcati in graduatoria per punteggio dalle ricorrenti;

la notifica del presente atto ai soggetti controinteressati secondo le ordinarie forme previste dal codice di procedura civile sarebbe assai difficile in considerazione dell'elevato numero dei destinatari, per la difficoltà nell'individuazione dei medesimi e dei loro recapiti;

la precedente notifica relativa al ricorso introduttivo del presente giudizio è stata eseguita tramite pubblicazione sui siti web istituzionali sotto indicati.

*Tutto ciò premesso e considerato, le parti ricorrenti*

**INSTANO**

affinché l'Ill.mo Giudice del Lavoro adito voglia autorizzare, esclusivamente per i controinteressati, ai sensi dell'art. 151 c.p.c., con modalità diverse da quelle stabilite dalla Legge, che la notificazione del presente ricorso a tutti i docenti attualmente inseriti nelle graduatorie ad esaurimento definitive nella terza fascia della Regione Autonoma della Valle d'Aosta, per le classi di concorso Scuola dell'Infanzia (AAAA) e Scuola Primaria (EEEE) vigenti per gli anni scolastici 2014/2017 avvenga tramite pubblicazione





sul sito web istituzionale del Regione Autonoma Valle d'Aosta:

[http://www.regione.vda.it/bollettino\\_ufficiale/default\\_i.asp](http://www.regione.vda.it/bollettino_ufficiale/default_i.asp)

<http://appweb.regione.vda.it/dbweb/albonotiziario.nsf/Avvisi?openform&l=ita&tipo=1>

<http://www.scuole.vda.it/index.php/docenti/reclut>

dei seguenti dati:

- Autorità giudiziaria procedente e numero di registro della procedura;
- nome della parte ricorrente e indicazione dell'Amministrazione intimata;
- sunto dei motivi del ricorso;
- indicazione dei controinteressati, da individuarsi genericamente come tutti i docenti attualmente inseriti nelle graduatorie ad esaurimento definitive della regione Autonoma della Valle d'Aosta, per le classi di concorso d'appartenenza;
- testo integrale del ricorso e decreto di fissazione dell'udienza;

ovvero, in via di subordine nelle denegata ipotesi, che l'Ill.mo Giudice adito non ritenesse efficace tale forma di notifica, le ricorrenti richiedono l'autorizzazione all'Ill.mo Presidente del Tribunale adito a procedere alla notifica per pubblici proclami ex art. 150 c.p.c.

*Ai sensi e per gli effetti dell'art. 14 del D.P.R. del 30.05.2002, n°115, il sottoscritto difensore dichiara che la presente controversia attiene a materia di pubblico impiego, stante il valore indeterminabile della stessa e la riduzione ex lege del 50%, il contributo unificato corrisponde ad € 259,00;*

Con ossequio.

Aosta il 24.06.2016

Avv. Sacha Bionaz



Fissazione udienza comparizione parti n. cronol. 109/2016 del 28/06/2016  
RG n. 376/2015 - 1

V<sup>o</sup> ai fini per la comparizione delle  
parti l'ud. del 15.7.2016 h. 10.00, con  
termine per la notifica fino al 7.7.2016  
e termine per il deposito di eventuali  
comparsi fino al 13.7.2016.

Autizza le notife ai contraenti -  
le modalità indicate in ricorso.

Ao, 28.6.2016

DEPOSITATO NELLA CANCELLERIA  
DEL TRIBUNALE DI AOSTA IL .....28.6.2016

L'Assistente Giudiziario FS  
Caterina Andreacchio

**ATTESTAZIONE DI CONFORMITA'**

Il sottoscritto Avv. Sacha Bionaz del Foro di Ivrea (C.F. BNZSCH76T27A326Q, Pec: [avv.sachabionaz@legalmail.it](mailto:avv.sachabionaz@legalmail.it)) in qualità di procuratore delle Sigg.re Annie VOYAT, Alessandra CERISE, Elisa CHENAL, Stefania FAZARI, Margaret GASPARD, Arlette JORDANEY, Silvia MATTEA, Carmela Valentina SANTANGELO, Elisa SCOTESE, Alessandra SMANIOTTO, Valentina SPINA, Francesca TOGNETTI, nel procedimento incardinato avanti al Tribunale di Aosta – Sez. Lavoro - con ricorso ex art. 414 e ss. c.p.c. (R.G. 376/2015 – Giudice: Dott. E. Gramola), ai sensi dell'art. 16 bis co. 9 bis e 16 undicies, co. 1 del D.L. n. 179/2012 convertito in legge n. 221/2012,

**ATTESTA**

che la presente copia cartacea del ricorso ex art. 700 in corso di causa e ss. c.p.c. (R.G. 376/2015 – Giudice: Dott. E. Gramola) del 24.06.2016, depositato in pari data (Nome del file: DIPLMAG.SNALS700c.p.c..pdf) e del successivo Decreto di fissazione udienza n. cronol 109/2016 del 28.06.2016 R.G. 376/2015-1 (Nome del file: ATTOacq.pdf), sono stati estratti tramite consultazione remota dal fascicolo informatico e sono conformi agli originali depositati nello stesso.  
Ivrea, 01.07.2016

Avv. Sacha Bionaz





Prot. n. 11525/15

Aosta, 21 LUG. 2015

### IL DIRIGENTE DEL PERSONALE SCOLASTICO

VISTA la legge regionale 23 luglio 2010, n. 22 "Nuova disciplina dell'organizzazione dell'Amministrazione regionale e degli enti del comparto unico della Valle d'Aosta. Abrogazione della legge regionale 23 ottobre 1995, n. 45, e di altre leggi in materia di personale" e, in particolare, l'articolo 4, relativo alle funzioni della direzione amministrativa;

RICHIAMATA la deliberazione della Giunta regionale n. 708 in data 15.05.2015 concernente la ridefinizione della struttura organizzativa dell'Amministrazione regionale, a modificazione della DGR 578/2012 e successive integrazioni, a decorrere dal 1° giugno 2015;

RICHIAMATA la deliberazione della Giunta regionale n. 823 del 29.05.2015 recante il conferimento dell'incarico dirigenziale alla sottoscritta;

VISTA la legge 3 maggio 1999, n. 124, recante disposizioni urgenti in materia di personale scolastico e in particolare gli artt. 1 e 2;

VISTO il decreto ministeriale n. 235 in data 1° aprile 2014, concernente l'aggiornamento delle graduatorie ad esaurimento del personale docente ed educativo per il triennio scolastico 2014/2015, 2015/2016 e 2016/2017;

VISTO il decreto del Presidente della Regione n. 100 del 16 aprile 2014, concernente l'aggiornamento per la Regione Valle d'Aosta delle graduatorie ad esaurimento del personale docente ed educativo per gli anni scolastici 2014/2015, 2015/2016 e 2016/2017;

VISTO il decreto ministeriale n. 486 del 20 giugno 2014, concernente lo scioglimento della riserva del titolo di abilitazione, l'inclusione negli elenchi di sostegno e l'inserimento del titolo di riserva dei posti per l'anno scolastico 2014/2015;

VISTO il decreto ministeriale n. 325 del 3 giugno 2015, concernente lo scioglimento della riserva del titolo di abilitazione, l'inclusione negli elenchi di sostegno e l'inserimento del titolo di riserva dei posti per l'anno scolastico 2015/2016;

RICHIAMATA la nota della Struttura Personale Scolastico prot. n. 11575 del 10 giugno 2015, concernente modalità e termini di presentazione, per la Regione Valle d'Aosta, delle domande di cui al suddetto D.M. n. 325/2015;

VISTO il D.D.P.S. prot. n. 18078 del 21 luglio 2014, con il quale sono state approvate e rese esecutive le graduatorie regionali ad esaurimento per l'accesso a posti di insegnamento nelle istituzioni scolastiche di scuola dell'infanzia della Valle d'Aosta, di cui ai suddetti D.M. n. 235/2014, decreto del Presidente della Regione n. 100/2014 e D.M. n. 486/2014, per gli anni scolastici 2014/2015, 2015/2016 e 2016/2017;

VISTE le graduatorie regionali ad esaurimento per l'accesso a posti di insegnamento nelle istituzioni scolastiche di scuola dell'infanzia della Valle d'Aosta, pubblicate in via provvisoria in data 15 luglio 2015;

ACCERTATO che per cinque giorni, a partire dal 15 luglio 2015, le suddette graduatorie provvisorie sono state affisse all'albo di questa Sovrintendenza agli Studi e

Département surintendance des écoles  
Personnel scolaire. Bureau administratif - écoles secondaires  
Dipartimento sovrintendenza agli studi  
Personale scolastico. Ufficio amministrazione scuole secondarie  
51.01.13  
11100 Aosta  
piazza Deffeyes, 1  
telefono +39 0165 273283  
telefax +39 0165 273275

istruzione@pec.regione.vda.it  
istruzione@regione.vda.it  
[www.regione.vda.it](http://www.regione.vda.it)  
C.F. 80002270074



sul sito informatico istituzionale della Regione Valle d'Aosta al fine di consentire a chiunque ne avesse interesse di prenderne visione ed eventualmente di presentare reclamo;

PRESO ATTO che non sono pervenuti reclami nel termine anzidetto;

VISTO il D.D.P.S. prot. n.14580 del 21 luglio 2015 con il quale, ai sensi dell'articolo 1, comma 4-quinquies del decreto legge 25.9.2009, n. 134 convertito con modificazioni dalla legge 24.11.2009, n. 167 e in applicazione del D.D.G. 11.3.2010, sono stati depennati dalle sopracitate graduatorie regionali ad esaurimento, approvate con D.D.P.S. prot. n. 18078 del 21.7.2014, gli aspiranti assunti con contratto a tempo indeterminato su posto di insegnamento o classe di concorso/abilitazione;

#### DECRETA

Sono ripubblicate in via definitiva, per gli anni scolastici 2015/2016 e 2016/2017, le allegate graduatorie regionali ad esaurimento per l'accesso a posti di insegnamento nelle istituzioni scolastiche di scuola dell'infanzia della Valle d'Aosta approvate con D.D.P.S. prot. n. 18078 del 21.7.2014, citato in premessa.

Il presente decreto è pubblicato in data odierna all'albo della Sovrintendenza agli Studi e sul sito informatico istituzionale [www.scuole.vda.it](http://www.scuole.vda.it) nella sezione "Normativa e Servizi – Docenti – Reclutamento".

Ai sensi dell'art. 11, comma 6, del sopracitato D.M. n. 235/2014, avverso il presente decreto possono essere esperiti i rimedi giurisdizionali e amministrativi previsti dall'ordinamento.



IL DIRIGENTE  
(Clarissa Gregori)



Fascia	N. Ord.	Cognome	Nome	Luogo e data di nascita		Punteggio					Anno di iscrizione	Titoli di riserva	Titoli di Preferenza	Annotazioni	Supplenze graduatorie esaurimento
						Precedente Graduatoria	Titolo Accesso	Titoli Didattici	Altri titoli	Totale					
III	87	MUNIER	Claire	Aosta	02/08/1988	0	R	0	0	0	2009				SI
IV	1	GIUNTA	Federica	Aosta	18/10/1982	48	0	24	0	72	2012			F2	SI

**Legenda colonna "Titolo Accesso":**

R Riserva conseguimento titolo di idoneità/abilitazione all'insegnamento nella scuola dell'infanzia

I titoli di preferenza, qualora sussista una parità di punteggio e di anno di iscrizione o trasferimento o reinserimento, non vengono indicati ai sensi della vigente normativa sulla privacy

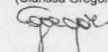
**Legenda colonna "Annotazioni":**

Riserva F2 Riserva requisito francese - acquisizione titolo mediante conseguimento laurea scienze formazione primaria presso l'Università agli studi della Valle d'Aosta

Sostegno Titolo di specializzazione per il sostegno

Aosta, 21 luglio 2015

IL DIRIGENTE DEL PERSONALE SCOLASTICO  
 (Clarissa Gregori)





Assessorat de l'Éducation et de la Culture

Assessorato Istruzione e Cultura

DEPARTEMENT SURINTENDANCE DES ECOLES - DIPARTIMENTO SOVRINTENDENZA AGLI STUDI -  
PERSONNEL SCOLAIRE - PERSONALE SCOLASTICO  
Bureau administratif - écoles maternelles, primaires et collège régional - Ufficio Amministrazione scuole infanzia, primaria e convitto

**GRADUATORIE AD ESAURIMENTO (GIÀ PERMANENTI PREVISTE DAGLI ARTT. 1 E 2 DELLA LEGGE 3.5.1999, N. 124)  
PER L'ACCESSO A POSTI DI SCUOLA DELL'INFANZIA DELLA VALLE D'AOSTA**

(Decreto Ministro dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca n. 235 del 1° aprile 2014, Decreto Presidente Regione n. 100 del 16 aprile 2014, Decreto Ministro dell'Istruzione, dell'Università e della ricerca n. 486 del 20 giugno 2014, Decreto del Ministro dell'Università e della Ricerca n. 325 del 3 giugno 2015 e nota del Dirigente della Struttura Personale Scolastico prot. n. 11575 del 10 giugno 2015)

**ELENCO SOSTEGNO ANNI SCOLASTICI 2014/2015-2015/2016-2016/2017  
DEFINITIVO RIPUBBLICATO PER GLI ANNI SCOLASTICI 2015/2016 E 2016/2017**

Fascia	Cognome	Nome	Luogo e data di nascita	Puntaggio					Anno di iscrizione	Titoli di riserva	Titoli di Preferenza	Supplenza graduatorie esaurimento
				Precedente Graduatoria	Titolo Accesso	Titoli Didattici	Altri titoli	Totale				
III	VAYR PIOVA	Alessandra	Aosta	06/06/1976	60	0	36	3	99	2007		SI
III	PETHEY	Giuseppina	Aosta	06/06/1975	63	0	36	0	99	2007		SI
III	RIZZONE	Providenza	Torino	14/03/1963	48	0	42	0	90	2007		SI
III	BRUNELLO	Claudia	Aosta	13/07/1966	44	0	36	0	80	2011		SI
III	FRASSY	Sara	Aosta	11/09/1975	66	0	0	0	66	2007		SI
III	PLONER	Federica	Aosta	21/10/1988	42	0	24	0	66	2009		SI
III	HERIN	Julie	Aosta	26/10/1988	0	41	0	0	41	2009		SI

Aosta, 21 luglio 2015

IL DIRIGENTE DEL PERSONALE SCOLASTICO  
(Clarissa Gregori)





Prot. n. 14618/SS

Aosta, 21 LUG. 2015

### IL DIRIGENTE DEL PERSONALE SCOLASTICO

VISTA la legge regionale 23 luglio 2010, n. 22 "Nuova disciplina dell'organizzazione dell'Amministrazione regionale e degli enti del comparto unico della Valle d'Aosta. Abrogazione della legge regionale 23 ottobre 1995, n. 45, e di altre leggi in materia di personale" e, in particolare, l'articolo 4, relativo alle funzioni della direzione amministrativa;

RICHIAMATA la deliberazione della Giunta regionale n. 708 in data 15.05.2015 concernente la ridefinizione della struttura organizzativa dell'Amministrazione regionale, a modificazione della DGR 578/2012 e successive integrazioni, a decorrere dal 1° giugno 2015;

RICHIAMATA la deliberazione della Giunta regionale n. 823 del 29.05.2015 recante il conferimento dell'incarico dirigenziale alla sottoscritta;

VISTA la legge 3 maggio 1999, n. 124, recante disposizioni urgenti in materia di personale scolastico e in particolare gli artt. 1 e 2;

VISTO il decreto ministeriale n. 235 in data 1° aprile 2014, concernente l'aggiornamento delle graduatorie ad esaurimento del personale docente ed educativo per il triennio scolastico 2014/2015, 2015/2016 e 2016/2017;

VISTO il decreto del Presidente della Regione n. 100 del 16 aprile 2014, concernente l'aggiornamento per la Regione Valle d'Aosta delle graduatorie ad esaurimento del personale docente ed educativo per gli anni scolastici 2014/2015, 2015/2016 e 2016/2017;

VISTO il decreto ministeriale n. 486 del 20 giugno 2014, concernente lo scioglimento della riserva del titolo di abilitazione, l'inclusione negli elenchi di sostegno e l'inserimento del titolo di riserva dei posti per l'anno scolastico 2014/2015;

VISTO il decreto ministeriale n. 325 del 3 giugno 2015, concernente lo scioglimento della riserva del titolo di abilitazione, l'inclusione negli elenchi di sostegno e l'inserimento del titolo di riserva dei posti per l'anno scolastico 2015/2016;

RICHIAMATA la nota della Struttura Personale Scolastico prot. n. 11575 del 10 giugno 2015, concernente modalità e termini di presentazione, per la Regione Valle d'Aosta, delle domande di cui al suddetto D.M. n. 325/2015;

VISTO il D.D.P.S. prot. n. 18079 del 21 luglio 2014, con il quale sono state approvate e rese esecutive le graduatorie regionali ad esaurimento per l'accesso a posti di insegnamento nelle istituzioni scolastiche di scuola primaria della Valle d'Aosta, di cui ai suddetti D.M. n. 235/2014, decreto del Presidente della Regione n. 100/2014 e D.M. n. 486/2014, per gli anni scolastici 2014/2015, 2015/2016 e 2016/2017;

VISTE le graduatorie regionali ad esaurimento per l'accesso a posti di insegnamento nelle istituzioni scolastiche di scuola primaria della Valle d'Aosta, pubblicate in via provvisoria in data 15 luglio 2015;

Département de la surintendance des écoles - **Personnel scolaire**  
**Bureau administratif – écoles maternelles, pri Personale scolastico maires et collège régional**  
Dipartimento sovrintendenza agli studi -  
**Ufficio amministrazione scuole infanzia, primaria e convitto**  
51.01.12

11100 Aosta  
piazza Deffeyes, 1  
telefono +39 0165273335  
telefax +39 0165273275

[istruzione@regione.vda.it](mailto:istruzione@regione.vda.it)  
[istruzione@pec.regione.vda.it](mailto:istruzione@pec.regione.vda.it)  
[www.regione.vda.it](http://www.regione.vda.it)  
C.F. 80002270074



ACCERTATO che per cinque giorni, a partire dal 15 luglio 2015, le suddette graduatorie provvisorie sono state affisse all'albo di questa Sovrintendenza agli Studi e sul sito informatico istituzionale della Regione Valle d'Aosta al fine di consentire a chiunque ne avesse interesse di prenderne visione ed eventualmente di presentare reclamo;

PRESO ATTO che non sono pervenuti reclami nel termine anzidetto;

VISTO il D.D.P.S. prot. n. 14581 del 21 luglio 2015 con il quale, ai sensi dell'articolo 1, comma 4-quinquies del decreto legge 25.9.2009, n. 134 convertito con modificazioni dalla legge 24.11.2009, n. 167 e in applicazione del D.D.G. 11.3.2010, sono stati depennati dalle sopraccitate graduatorie regionali ad esaurimento, approvate con D.D.P.S. prot. n. 18079 del 21.7.2014, gli aspiranti assunti con contratto a tempo indeterminato su posto di insegnamento o classe di concorso/abilitazione;

#### DECRETA

Sono ripubblicate in via definitiva, per gli anni scolastici 2015/2016 e 2016/2017, le allegate graduatorie regionali ad esaurimento per l'accesso a posti di insegnamento nelle istituzioni scolastiche di scuola primaria della Valle d'Aosta approvate con D.D.P.S. prot. n. 18079 del 21.7.2014, citato in premessa.

Il presente decreto è pubblicato in data odierna all'albo della Sovrintendenza agli Studi e sul sito informatico istituzionale [www.scuole.vda.it](http://www.scuole.vda.it) nella sezione "Normativa e Servizi - Docenti - Reclutamento".

Ai sensi dell'art. 11, comma 6, del sopraccitato D.M. n. 235/2014, avverso il presente decreto possono essere esperiti i rimedi giurisdizionali e amministrativi previsti dall'ordinamento.



IL DIRIGENTE  
(Clarissa Gregori)



Assessorat de l'Education et de la Culture Assessorato Istruzione e Cultura

DEPARTEMENT SURINTENDANCE DES ECOLES - DIPARTIMENTO SOVRINTENDENZA AGLI STUDI -  
PERSONNEL SCOLAIRE - PERSONALE SCOLASTICO  
Bureau administratif - écoles maternelles, primaires et collège régional - Ufficio Amministrazione scuole infanzia, primaria e convitto

**GRADUATORIE AD ESAURIMENTO (GIA' PERMANENTI PREVISTE DAGLI ARTT. 1 E 2 DELLA LEGGE 3.5.1999, N. 124)  
PER L'ACCESSO A POSTI DI SCUOLA PRIMARIA DELLA VALLE D'AOSTA**

(Decreto Ministro dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca n. 235 del 1° aprile 2014, Decreto Presidente Regione n. 100 del 16 aprile 2014, Decreto Ministro dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca n. 486 del 20 giugno 2014, Decreto del Ministro dell'Università e della Ricerca n. 325 del 3 giugno 2015 e nota della Struttura Personale Scolastico prot. n. 11575 del 10 giugno 2015)

**ANNI SCOLASTICI 2014/2015-2015/2016-2016/2017**

**GRADUATORIE DEFINITIVE RIPUBBLICATE PER GLI ANNI SCOLASTICI 2015/2016 E 2016/2017**

Fascia	N. Ord.	Cognome	Nome	Luogo e data di nascita	Punteggio					Anno di iscrizione	Titoli di riserva	Titoli di preferenza	Annotazioni	Supplenza graduatorie esaurimento
					Precedente Graduatoria	Titolo Accesso	Titoli Didattici	Altri titoli	Totale					
III	1	BIONAZ	Nicole	Aosta	17/10/1977	99	R	36	0	135	2007			SI
III	2	BRUNET	Catherine	Aosta	02/07/1983	95	0	36	0	131	2007			SI
III	3	MASTROIANNI	Stefania	Aosta	11/01/1979	93	0	36	0	129	2007			SI
III	4	COSTAZ	Romina	Aosta	06/07/1983	90	0	36	0	126	2007			SI
III	5	DUBLANC	Francesca	Aosta	10/11/1981	88	0	36	0	124	2007			SI
III	6	BELLISSIMO	Domenico	Aosta	01/10/1983	44	41	36	0	121	2007			SI
III	7	BOGIO	Loraine	Aosta	18/07/1975	84	0	36	0	120	2007			SI
III	8	QUARGLINO	Antonella	Aosta	02/06/1984	78	0	36	0	114	2007			SI
III	9	SARTEUR	Nicole Gemma	Aosta	25/01/1973	78	0	36	0	114	2007			SI
III	10	BELLETTI	Antonella	Aosta	18/01/1982	76	0	36	0	112	2009			SI
III	11	ZAMBON	Claudia Concetta	Aosta	11/10/1963	70	0	36	0	106	2007			SI
III	12	LANZILLI	Antonella	Benevento	09/08/1978	69	0	36	0	105	2007			SI
III	13	BONVICINI	Maria Giovanna	PineroLO (TO)	06/06/1976	69	0	36	0	105	2007			SI
III	14	CRETIER	André	Aosta	11/08/1980	67	0	36	0	103	2007			SI
III	15	ZAMBON	Dennis	Aosta	05/09/1974	66	0	36	0	102	2007			SI
III	16	GRIVON	Giada	Aosta	24/04/1985	66	0	36	0	102	2007			SI
III	17	MALARA	Antonina	Mellito di Porto Salvo (RC)	29/09/1979	65	0	36	0	101	2007			SI
III	18	PERRUQUET	Arianne	Aosta	31/07/1979	22	42	36	0	100	2009			SI
III	19	BRYER	Patrick	Aosta	25/10/1980	63	0	36	0	99	2007			SI
III	20	BRUNAZZETTO	Alisa	Aosta	10/06/1986	62	0	36	0	98	2007			SI
III	21	PRATICO'	Tamara	Aosta	17/10/1981	62	0	36	0	98	2007			SI
III	22	LUIGI	Vanessa Clementine Delphine	Poissy (Francia)	20/09/1979	62	R	36	0	98	2007			SI
III	23	NICCO	Enrica Alda	Ivrea (TO)	02/12/1985	58	0	36	0	94	2007			SI
III	24	BOSONIN	Veronica	Aosta	06/08/1987	54	0	36	3	93	2007			SI
III	25	FOY	Chantal	Aosta	20/04/1976	57	R	36	0	93	2007			SI
III	26	BARI	Stefania	Aosta	16/08/1986	55	0	36	0	90	2007			SI
III	27	CACACE	Victoria	Aosta	28/11/1987	54	0	36	0	90	2007			SI
III	28	PERRUCCIONE	Laura	Aosta	22/03/1986	54	0	36	0	90	2007			SI
III	29	ACERBI	Giulia	Aosta	05/02/1985	53	0	36	1	90	2007			SI
III	30	DELFINO	Valentina	Aosta	08/10/1987	50	0	36	0	86	2007			SI
III	31	DI TOMMASO	Camilla	Aosta	07/09/1986	46	0	36	0	82	2007			SI
III	32	JUSLAIR	Emanuela	Aosta	09/08/1986	46	0	36	0	82	2007			SI
III	33	PEDRAZA	Analís	Aosta	03/02/1987	45	0	36	0	81	2007			SI
III	34	CERISE	Claudine	Aosta	19/09/1985	42	0	36	0	78	2007			SI
III	35	BORRE	Ludovica	Aosta	22/04/1985	42	0	36	0	78	2007			SI
III	36	VONA	Rosanna	Aosta	01/08/1987	42	0	36	0	78	2007			SI
III	37	LINTY	Chiara	Aosta	25/06/1985	42	0	36	0	78	2007			SI
III	38	BARISELLI MAFFIGNOLI	Sara	Aosta	30/08/1987	42	0	36	0	78	2007			SI
III	39	REGINATO	Illaria	Aosta	31/01/1986	41	0	36	0	77	2007			SI
III	40	BIC	Maria Felicità	Aosta	14/10/1982	41	0	36	0	77	2009			SI
III	41	DIALLEY	Elisa	Aosta	23/03/1983	41	0	36	0	77	2009			SI
III	42	VESTENA	Eleonora	Aosta	24/04/1988	41	0	36	0	77	2009			SI
III	43	SACCHETTO	Francesca	Aosta	17/07/1985	41	0	32	0	73	2007			SI
III	44	BIOLEY	Ylenia	Aosta	06/12/1976	45	0	24	0	69	2007			SI
III	45	GLASSIER	Corinne	Aosta	20/09/1988	41	0	26	0	67	2009			SI
III	46	CARVELLI	Eleonora	Aosta	26/03/1987	42	0	24	0	66	2007			SI
III	47	DI CIUCCIO	Gabriella	Ivrea (TO)	08/10/1980	24	R	42	0	66	2007			F2
III	48	ROSSSET	Jessica	Aosta	08/05/1988	42	0	24	0	66	2009			SI
III	49	DUROUX	Jennifer Eliane	Aosta	01/12/1986	42	0	24	0	66	2009			SI
III	50	GRIMOD	Alessia	Aosta	07/08/1987	41	0	24	0	65	2009			SI
III	51	TETTO	Maria Grazia	Aosta	09/03/1981	24	R	36	0	60	2007			SI
III	52	FUSINAZ	Marco	Aosta	17/08/1987	41	0	18	0	59	2006			F2
III	53	NEGRI	Valeria	Biella	19/07/1981	40	0	12	3	55	2007			SI
III	54	CHABLOZ	Chantal	Aosta	26/09/1986	42	0	12	0	54	2007			SI
III	55	PAVANI	Viviana	Ivrea (TO)	16/10/1988	42	0	12	0	54	2009			SI
III	56	PIETROSANTI	Federica	Aosta	05/03/1975	53	0	0	0	53	2000			SI
III	57	JACQUEMET	Enrica	Ivrea (TO)	01/07/1973	50	0	0	0	50	2000			SI
III	58	DI CIUCCIO	Roberta	Ivrea (TO)	20/03/1983	14	R	36	0	50	2009			F2
III	59	PIZZICHEMI	Caterina	Aosta	23/11/1974	48	0	0	0	48	2000			SI
III	60	FILIPPI	Virna	Ivrea (TO)	28/07/1987	6	42	0	0	48	2007			SI
III	61	DONADELLI	Arianna	Aosta	04/12/1979	45	0	0	0	45	2007			SI
III	62	DIEMOZ	Elena	Aosta	23/02/1983	44	0	0	0	44	2000			SI
III	63	MARINO	Nadir	Aosta	04/01/1983	0	41	2	0	43	2007			SI
III	64	CLERIN	Amanda	Aosta	29/11/1987	0	42	0	0	42	2007			SI
III	65	PERRIN	Alice	Aosta	29/10/1981	21	0	0	0	21	2007			SI
III	66	GLESSAZ	Silvana	Aosta	15/04/1981	21	0	0	0	21	2007			SI
III	67	FERRERO	Samantha	Saïre (AO)	30/07/1973	17	0	0	0	17	2000			SI
III	68	EMMANUELLO	Barbara	Gela (CL)	28/07/1973	0	R	0	0	0	2007			SI
III	69	PERONO	Antonio	Aosta	21/09/1985	0	R	0	0	0	2007			F2
III	70	CORRAINE	Emily	Aosta	14/01/1986	0	R	0	0	0	2007			F2
IV	1	JORDANEY	Emily	Aosta	23/02/1979	66	0	36	0	102	2012			SI
IV	2	SCHINCARIOL	Laura	Ivrea (TO)	20/09/1980	66	0	24	0	90	2012			SI

Legenda colonna "Titolo Accesso":

R Riserva conseguimento titolo di idoneità/abilitazione all'insegnamento nella scuola primaria

I titoli di preferenza, qualora sussista una parità di punteggio e di anno di iscrizione o trasferimento o reinserimento, non vengono indicati ai sensi della vigente normativa sulla privacy

Legenda colonna "Annotazioni":

Riserva F2 Riserva requisito francese - acquisizione titolo mediante conseguimento laurea scienze formazione primaria presso l'Università agli studi della Valle d'Aosta

Aosta, 21 luglio 2015



IL DIRIGENTE DEL PERSONALE SCOLASTICO  
(Clarissa Gregori)



Assessorat de l'Éducation et de la Culture

Assessorato Istruzione e Cultura

DEPARTEMENT SURINTENDANCE DES ECOLES - DIPARTIMENTO SOVRINTENDENZA AGLI STUDI  
PERSONNEL SCOLAIRE - PERSONALE SCOLASTICO  
Bureau administratif - écoles maternelles, primaires et collège régional - Ufficio Amministrazione scuole infanzia, primaria e convitto

**GRADUATORIE AD ESAURIMENTO (GIÀ PERMANENTI PREVISTE DAGLI ARTT. 1 E 2 DELLA LEGGE 3.5.1999, N. 124)  
PER L'ACCESSO A POSTI DI SCUOLA PRIMARIA DELLA VALLE D'AOSTA**

(Decreto Ministro dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca n. 235 del 1° aprile 2014, Decreto Presidente Regione n. 100 del 16 aprile 2014, Decreto Ministro dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca n. 486 del 20 giugno 2014, Decreto del Ministro dell'Università e della Ricerca n. 325 del 3 giugno 2015 e nota della Struttura Personale Scolastico prot. n. 11575 del 10 giugno 2015)

**ELENCO SOSTEGNO ANNI SCOLASTICI 2014/2015-2015/2016-2016/2017**

DEFINITIVO RIPUBBLICATO PER GLI ANNI SCOLASTICI 2015/2016 E 2016/2017

Fascia	Cognome	Nome	Luogo e data di nascita	Punteggio					Anno di iscrizione	Titoli di riserva	Titoli di Preferenza	Supplenze graduatorie esaurimento
				Precedente Graduatoria	Titolo Accesso	Titoli Didattici	Altri titoli	Totale				
N.N.												

Aosta, 21 luglio 2015



IL DIRIGENTE DEL PERSONALE SCOLASTICO  
(Clarissa Gregori)



Assessorat de l'Education et de la Culture Assessorato Istruzione e Cultura

DEPARTEMENT SURINTENDANCE DES ECOLES - DIPARTIMENTO SOVRINTENDENZA AGLI STUDI  
PERSONNEL SCOLAIRE - PERSONALE SCOLASTICO

Bureau administratif - école maternelles, primaires et collège régional - Ufficio Amministrazione scuole infanzia, primaria e convitto

**GRADUATORIE AD ESAURIMENTO (GIA' PERMANENTI PREVISTE DAGLI ARTT. 1 E 2 DELLA LEGGE 3.5.1999, N. 124)**

**PER L'ACCESSO A POSTI DI SCUOLA PRIMARIA DELLA VALLE D'AOSTA**

(Decreto Ministro dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca n. 235 del 1° aprile 2014, Decreto Presidente Regione n. 100 del 16 aprile 2014, Decreto Ministro dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca n. 486 del 20 giugno 2014, Decreto del Ministro dell'Università e della Ricerca n. 325 del 3 giugno 2015 e nota della Struttura Personale Scolastico prot. n. 11575 del 10 giugno 2015)

**ELENCO LINGUA STRANIERA INGLESE ANNI SCOLASTICI 2014/2015-2015/2016-2016/2017  
DEFINITIVO RIPUBBLICATO PER GLI ANNI SCOLASTICI 2015/2016 E 2016/2017**

Fascia	Cognome	Nome	Luogo e data di nascita	Punteggio					Anno di iscrizione	Titoli di riserva	Titoli di Preferenza	conseguimento lingua
				Precedente Graduatoria	Titolo Accesso	Titoli Didattici	Altri titoli	Totale				
III	BRUNET	Catherine	Aosta	02/07/1983	95	0	36	0	131	2007		A
III	MASTROIANNI	Stefania	Aosta	11/01/1979	93	0	36	0	129	2007		A
III	COSTAZ	Romina	Aosta	06/07/1983	90	0	36	0	126	2007		A
III	DUBLANC	Francesca	Aosta	10/11/1981	88	0	36	0	124	2007		A
III	BELLUSSIMO	Domenico	Aosta	01/10/1983	44	41	36	0	121	2007		A
III	QUAGLINO	Antonella	Aosta	02/08/1984	78	0	36	0	114	2007		A
III	SARTEUR	Nicole Gemma	Aosta	25/01/1973	78	0	36	0	112	2009		A
III	BELLETTA	Antonella	Aosta	16/01/1982	76	0	36	0	106	2007		A
III	ZAMBON	Claudia Concetta	Aosta	11/10/1963	70	0	36	0	106	2007		A
III	LANZILLI	Antonella	Benevento	09/08/1978	69	0	36	0	105	2007		A
III	BONVICINI	Maria Giovanna	Pinerolo (TO)	06/06/1976	69	0	36	0	105	2007		A
III	CRETIER	André	Aosta	11/08/1980	67	0	36	0	103	2007		A
III	ZAMBON	Dennis	Aosta	05/08/1974	66	0	36	0	102	2007		A
III	GRIVON	Giada	Aosta	24/04/1985	66	0	36	0	102	2007		A
III	MALARA	Antonia	Meillo di Porto Salvo (RC)	29/09/1979	65	0	36	0	101	2007		A
III	PERRUQUET	Arienne	Aosta	31/07/1979	22	42	36	0	100	2009		A
III	BRYER	Patrick	Aosta	25/10/1980	63	0	36	0	99	2007		A
III	PRATICO'	Tamara	Aosta	17/10/1981	62	0	36	0	98	2007		A
III	NICCO	Erica Alda	Ivrea (TO)	02/12/1985	58	0	36	0	94	2007		A
III	BOSONIN	Veronica	Aosta	06/08/1987	54	0	36	3	93	2007		A
III	BARI	Stefania	Aosta	16/06/1986	55	0	36	0	91	2007		A
III	CACACE	Victoria	Aosta	28/11/1987	54	0	36	0	90	2007		A
III	PERRUCCIONE	Laura	Aosta	22/03/1986	54	0	36	0	90	2007		A
III	ACERBI	Giulia	Aosta	05/02/1985	53	0	36	1	90	2007		A
III	DELFINO	Valentina	Aosta	08/10/1987	50	0	36	0	86	2007		A
III	DI TOMMASO	Camilla	Aosta	07/08/1986	46	0	36	0	82	2007		A
III	JUGLAIR	Emanuela	Aosta	09/08/1986	46	0	36	0	82	2007		A
III	PEDRAZA	Anais	Aosta	03/02/1987	45	0	36	0	81	2007		A
III	CERISE	Claudine	Aosta	19/08/1985	42	0	36	0	78	2007		A
III	BORRE	Ludovica	Aosta	22/04/1985	42	0	36	0	78	2007		A
III	VONA	Rosanna	Aosta	01/08/1987	42	0	36	0	78	2007		A
III	LINTY	Chiara	Aosta	25/08/1985	42	0	36	0	78	2007		A
III	BARISELLI MAFFIGNOLI	Sara	Aosta	30/08/1987	42	0	36	0	77	2007		A
III	REGINATO	Ileria	Aosta	31/01/1986	41	0	36	0	77	2009		A
III	BIC	Maria Felicità	Aosta	14/10/1982	41	0	36	0	77	2009		A
III	DIALLEY	Elisa	Aosta	23/03/1983	41	0	36	0	77	2009		A
III	VESTENA	Eleonora	Aosta	24/04/1988	41	0	36	0	77	2009		A
III	ACERBI	Francesca	Aosta	17/07/1985	41	0	32	0	73	2007		A
III	BIOLEY	Ylenia	Aosta	08/12/1978	45	0	24	0	69	2007		A
III	GLASSIER	Corinne	Aosta	20/09/1988	41	0	24	0	66	2007		A
III	CARVELLI	Eleonora	Aosta	26/03/1987	42	0	24	0	66	2009		A
III	ROSSET	Jessica	Aosta	08/05/1988	42	0	24	0	66	2009		A
III	DURCLOUX	Jennifer Eliane	Aosta	01/12/1986	42	0	24	0	66	2009		A
III	GRIMO	Alessia	Aosta	07/08/1987	41	0	24	0	65	2009		A
III	FUSINAZ	Marco	Aosta	17/08/1987	41	0	18	0	59	2009		A
III	NEGRI	Valeria	Bielia	19/07/1981	40	0	12	3	55	2007		A
III	CHABLOZ	Chantal	Aosta	28/09/1986	42	0	12	0	54	2007		A
III	PAVANI	Viviana	Ivrea (TO)	16/10/1988	42	0	12	0	54	2009		A
III	FILIPPI	Virna	Ivrea (TO)	28/07/1967	6	42	0	0	48	2007		A
III	DONADELLI	Arianna	Aosta	04/12/1979	45	0	0	0	45	2007		B
III	MARINO	Nadi	Aosta	04/01/1983	0	41	2	0	43	2007		A
III	CLERIN	Amanda	Aosta	29/11/1987	0	42	0	0	42	2007		A
III	PERRIN	Alice	Aosta	29/10/1981	21	0	0	0	21	2007		A
III	GLESAZ	Anna	Aosta	15/04/1981	21	0	0	0	21	2007		A
IV	JORDANEY	Emily	Aosta	23/02/1979	66	0	36	0	102	2012		A

Legenda colonna "Conseguimento lingua":

- A idoneità conseguita con procedura concorsuale/sessione riservata abilitazione/laurea scienze della formazione primaria  
B laurea in lingue straniere

Aosta, 21 luglio 2015



IL DIRIGENTE DEL PERSONALE SCOLASTICO  
(Clarissa Gregori)

**Notificazione, ai sensi dell'articolo 151 c.p.c., ai controinteressati da individuarsi come: “tutti i docenti attualmente inseriti nelle graduatorie ad esaurimento della Regione autonoma Valle d'Aosta per la scuola dell'infanzia e la scuola primaria”, del ricorso ex articolo 700 c.p.c. promosso da Laura SCHINCARIOL contro la Regione autonoma Valle d'Aosta per l'inserimento nelle predette graduatorie.**

**Autorità giudicante: Tribunale di AOSTA in funzione di Giudice del lavoro – R.G. 196/2016 Lav – udienza 15 luglio 2016 ore 10.00.**

---

COPIA

**Avv. Sacha Bionaz**

C.so Nigra n. 1/A – 10015 Ivrea (TO)  
Tel. 0125.633333 – fax 0125.1961292  
email: sachabionaz@yahoo.it

**TRIBUNALE DI AOSTA**

**GIUDICE DEL LAVORO**

**RICORSO ex art. 700 c.p.c. ante causam**

**con contestuale istanza per la notifica ex art. 151 c.p.c.**

**per**

La Sig.ra **Laura SCHINCARIOL**, C.F. SCHLRA80P60E379O, nata ad Ivrea il 20.09.1980, rappresentata e difesa dall'Avv. Sacha Bionaz del Foro di Ivrea (C.F. BNZSCH76T27A326Q, Pec: [avv.sachabionaz@legalmail.it](mailto:avv.sachabionaz@legalmail.it)), con domicilio eletto presso lo studio di quest'ultimo sito in Ivrea (TO), C.so Nigra n. 1/A, per delega in calce al presente ricorso, il quale dichiara di *voler ricevere le comunicazioni ex lege al seguente numero di fax 0125.1961292 pec: [avv.sachabionaz@legalmail.it](mailto:avv.sachabionaz@legalmail.it)*

- RICORRENTE -

**contro**

**REGIONE AUTONOMA DELLA VALLE D'AOSTA**, in persona del Presidente proprio legale rappresentante p.t., con sede in Aosta, Piazza A. Deffeyes n.1

- RESISTENTE -

**e nei confronti**

**di tutti i candidati utilmente collocati ed inseriti nella III e nella IV Fascia delle Graduatorie ad Esaurimento per gli anni 2014/2017, per la classe di concorso scuola dell'infanzia (AAAA) e scuola primaria (EEEE) della Regione Autonoma della Valle d'Aosta che sarebbero scavalcati in graduatoria e per punteggio dalla ricorrente**

**per il riconoscimento**

del diritto della ricorrente:

1



**A) In via principale**

**- quale docente titolare della Laurea in Scienze della Formazione (Immatricolazione primo a.a. 2002/2003) conseguita in data 16.09.2010, iscritta con riserva dall'a.s. 2007/2008 nelle Graduatorie ad Esaurimento dell'Ufficio Scolastico Regionale del Piemonte, depennata per mancata presentazione della domanda di aggiornamento per gli aa.ss. 2009/2011 (attualmente inserita dall'anno 2012, con punteggio pari a 90 nella IV Fascia delle Graduatorie ad Esaurimento per la scuola primaria) – al reinserimento a pettine, con contestuale scioglimento della riserva per l'avvenuto conseguimento dell'abilitazione, nella III fascia nella Graduatorie ad Esaurimento per la classe di concorso scuola della scuola primaria (EEEE) della Regione Autonoma della Valle d'Aosta, con il riconoscimento del punteggio spettante per titoli e servizio;**

**B) In via di subordine**

**- quale docente titolare della Laurea in Scienze della Formazione, attualmente inserita dall'anno 2012, con punteggio pari a 90 nella IV Fascia delle Graduatorie ad Esaurimento per la scuola primaria – all'inserimento a pettine con riserva, in attesa dell'instaurazione del giudizio di merito, nella III fascia, con passaggio della IV fascia, delle Graduatorie ad Esaurimento per la classe di concorso scuola della scuola primaria (EEEE) della Regione Autonoma della Valle d'Aosta, con il riconoscimento del punteggio spettante per titoli e servizio;**

**C) In via di ulteriore subordine**

**- quale docente in possesso del diploma magistrale acquisito entro l'anno scolastico 2001/2002 – ad essere inserita con riserva, in attesa dell'instaurazione del giudizio di merito, in III fascia nella Graduatorie ad Esaurimento per la classe di concorso scuola dell'infanzia (AAAA) e scuola primaria (EEEE) della Regione Autonoma della Valle d'Aosta, con il riconoscimento del punteggio spettante per titoli e servizio,**

**PREVIA DISAPPLICAZIONE**

**A)**

**- del Decreto Ministeriale n. 235/2014 (doc.1) del 01.04.2014 del Ministero**





dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca, pubblicato con nota prot. 999 del 09.04.2014, avente ad oggetto l'Aggiornamento delle Graduatorie ad esaurimento del personale docente ed educativo – triennio scolastico 2014/2015, 2015/2016 e 2016/2017, nella parte in cui non consente alla ricorrente il reinserimento a pettine della docente a seguito dell'avvenuto depennamento per mancata presentazione della domanda di aggiornamento per gli aa.ss. 2009/2011;

– del **Decreto n. 100/DEC del Presidente della Regione Autonoma della Valle d'Aosta del 16.04.2014** (Doc. 2), avente ad oggetto l'Aggiornamento per la Regione Valle d'Aosta delle graduatorie ad esaurimento del personale docente ed educativo – triennio scolastico 2014/2015, 2015/2016 e 2016/2017, nella parte in cui, richiamando integralmente il D.M. n. 235/2014 del 01.04.2014, nella parte in cui non consente alla ricorrente il reinserimento a pettine della docente a seguito dell'avvenuto depennamento per mancata presentazione della domanda di aggiornamento per gli aa.ss. 2009/2011;

**B)**

– del **D.M. 53/2012 (doc. 3)**, ai sensi del quale “*possono presentare domanda di inclusione in una fascia aggiuntiva alla III fascia delle graduatorie ad esaurimento costituite in applicazione del D.M. 12 maggio 2011 n. 44, modificato dal D.M. 26 maggio 2011 n. 47, i docenti che negli anni accademici 2008/2009, 2009/2010 e 2010/2011 hanno conseguito l'abilitazione dopo avere frequentato ... (omissis) i corsi di laurea in Scienze della Formazione Primaria*” **ove inteso come codificazione legislativa del principio dell'inserimento in coda nelle graduatorie ad esaurimento;**

– **della nota della Regione Autonoma della Valle d'Aosta del 16.06.2016 (doc.4)**

**C)**

– del **Decreto Ministeriale n. 235/2014** (doc. 1) del 01.04.2014 del Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca, pubblicato con nota prot. 999 del 09.04.2014, avente ad oggetto l'Aggiornamento delle Graduatorie ad esaurimento del personale docente ed educativo – triennio scolastico 2014/2015, 2015/2016 e 2016/2017, nella parte in cui non consente ai ricorrenti, Diplomi magistrali entro l'anno scolastico 2001/2002, in possesso perciò di titolo abilitante, l'iscrizione in III fascia, delle graduatorie ad esaurimento per l'insegnamento nella scuola dell'infanzia e nella scuola primaria;

– del **Decreto n. 100/DEC del Presidente della Regione Autonoma della Valle d'Aosta del 16.04.2014** (Doc. 2), avente ad oggetto l'Aggiornamento per la Regione Valle d'Aosta delle graduatorie ad esaurimento del personale docente ed educativo – triennio scolastico 2014/2015, 2015/2016 e 2016/2017, nella parte in cui, richiamando integralmente il D.M. n. 235/2014 del 01.04.2014, sopra impugnato e tutta la normativa di riferimento in esso contenuta, non consente ai ricorrenti, Diplomi magistrali entro l'anno scolastico 2001/2002, in possesso perciò di titolo abilitante, l'iscrizione in III fascia delle graduatorie ad esaurimento per l'insegnamento nella scuola dell'infanzia e nella scuola materna;



**PREMESSO CHE**

**In punto fatto sulle domande A) e B)**

- 1) La Sig.ra Laura SCHINCARIOL è un'insegnante precaria che ha conseguito la laurea in Scienze della Formazione Primaria, presso l'Università degli Studi di Torino, indirizzo scuola elementare, in data 16.09.2010 (doc. 5), con conseguente abilitazione all'insegnamento nella scuola primaria, **immatricolata nell'anno accademico 2005/2006 al IV anno del corso di laurea in Scienze della Formazione Primaria.**
- 2) L'esame di laurea sostenuto a conclusione dei corsi in Scienze della formazione primaria, istituiti a norma dell'art. 3, co. 2, della L. 19 novembre 1990 n. 341, ha valore di esame di stato e abilita all'insegnamento, rispettivamente nella scuola dell'infanzia e nella scuola primaria (L. 53/2003, art. 5).
- 3) La predetta Laurea consente, altresì, ai sensi dell'art. 5 co. 3 della L. 28.3.2003 n. 53 l'inserimento nelle graduatorie permanenti previste dall'art. 401 del T.U. di cui al D. Lgs. 16.04.1994, n. 297, e oggi trasformate in graduatorie ad esaurimento per effetto dell'art. 1, co 605 della L. 296/2006;
- 4) La Sig.ra Laura SCHINCARIOL, a fronte dell'iscrizione al 4 anno del Corso di Laurea in Scienze della Formazione primaria nell'a.a. 2005/2006 si iscriveva, ex art. 1 co. 605 L. 296/2006, con riserva nella III fascia delle Graduatorie ad Esaurimento per la scuola dell'infanzia e la scuola primaria dell'Ufficio Scolastico regionale per il Piemonte Ambito Territoriale di Torino – M.I.U.R. per l'aggiornamento previsto per il biennio 2007/2008 e 2008/2009 (doc. 6);
- 5) La ricorrente per il biennio 2009/2011 non provvedeva ad aggiornare l'iscrizione con riserva nelle GAE per la scuola dell'infanzia e la scuola primaria dell'Ufficio Scolastico regionale per il Piemonte Ambito Territoriale di Torino – pertanto veniva depennata dal M.I.U.R.
- 6) La Sig.ra Laura SCHICARIOL, all'aggiornamento delle GAE 2011/2013, vantava dunque un diritto al reinserimento in GAE con riserva e conseguente scioglimento della predetta con inserimento a pieno titolo nella III fascia delle predette graduatorie, vista l'abilitazione conseguita il 16.09.2010.
- 7) La ricorrente a seguito della presentazione della domanda di inserimento in GAE,



nonostante l'immatricolazione al Corso di Laurea in Scienze della Formazione fosse risalente all'a.a. 2005/2006, con diritto all'iscrizione con riserva e scioglimento della predetta con iscrizione a pieno titolo nella III fascia, è stata inserita ex art. 1, co.1, del D.M. 53/2012, nella IV fascia delle Graduatorie ad Esaurimento della Regione Autonoma della Valle d'Aosta (doc. 7).

8) La Legge n. 14 del 24 febbraio 2012, di conversione del decreto legge 29 dicembre 2011 n. 216, recante proroga di termini previsti da disposizioni legislative, ha introdotto la norma di cui all'art. 14, co. 2-ter, ai sensi della quale *“fermo restando che le graduatorie ad esaurimento di cui all'art. 1, co 605, lett. c) e co. 607, della L. 27 dicembre 2006, n. 296, e successive modificazioni, restano chiuse, limitatamente ai docenti che hanno conseguito l'abilitazione dopo aver frequentato i corsi biennali abilitanti di secondo livello ad indirizzo didattico (COBASLID), il secondo ed il terzo corso biennale di secondo livello finalizzato alla formazione dei docenti di educazione musicale delle classi di concorso 31/A e 32/A e di strumento musicale nella scuola media della classe di concorso 77/A, nonché dei corsi di laurea in scienze della formazione primaria, negli anni accademici 2008/2009, 2009/2010 e 2010/2011, è istituita una fascia aggiuntiva alle predette graduatorie”*;

9) L'art. 1, co. 1, del D.M. 53/2012, ha previsto che, nel periodo temporale compreso tra il 19 giugno 2012 e il 10 luglio 2012, *“Possono presentare domanda di inclusione in una fascia aggiuntiva alla III fascia delle graduatorie ad esaurimento costituite in applicazione del D.M. 12 maggio 2011 n. 44, modificato dal D.M. 26 maggio 2011 n. 47, i docenti che negli anni accademici 2008/09, 2009/10 e 2010/11 hanno conseguito l'abilitazione dopo aver frequentato i corsi biennali abilitanti di secondo livello ad indirizzo didattico (COBASLID), il secondo e il terzo corso biennale di secondo livello finalizzato alla formazione dei docenti di educazione musicale delle classi di concorso 31/A e 32/A e di strumento musicale nella scuola media della classe di concorso 77/A, nonché i corsi di laurea in scienze della formazione primaria”*.

10) La ricorrente Laura SCHINCARIOL, immatricolata nell'a.a. 2005/2006 al IV anno del corso di laurea in Scienze della formazione primaria ed abilitata in data 16.09.2010, veniva inserita dall'anno 2012 nella IV fascia aggiuntiva delle Graduatorie



ad Esaurimento della Regione Autonoma della Valle d'Aosta;

11) La Regione Autonoma della Valle d'Aosta, a seguito della diffida inoltrata dalla ricorrente per mezzo della scrivente difesa (doc. 8), ha negato, con nota del 16.06.2016 (doc. 4), l'inserimento di pieno diritto della Sig.ra SCHINCARIOL nella III fascia delle GAE, insistendo per la valenza e la vigenza della IV Fascia delle GAE istituita nel 2012.

12) La Regione Autonoma della Valle d'Aosta oggi resistente, interpreta dunque la "fascia aggiuntiva" prevista dal legislatore come "fascia subordinata alla terza fascia delle graduatorie", cosicché un docente, ad esempio come la Sig.ra SCHINCARIOL, con cinque anni di servizio scolastico e 90 punti in graduatoria, si ritrova in posizione peggiore, ai fini della stipula dei contratti a tempo determinato/indeterminato, rispetto a un docente con un solo anno di servizio e 42 punti in graduatoria.

**In punto fatto sulla domanda C)**

13) **La ricorrente risulta altresì aver conseguito il diploma di maturità magistrale entro l'anno scolastico 2001/2002 e precisamente in data 27.07.1999 presso l'Istituto Magistrale Regionale "L.Binel" di Verrés (AO) (doc. 9);**

14) Il diploma di maturità magistrale conseguito a seguito di regolare corso di studio della ricorrente ha natura abilitante ex lege e, pertanto, avrebbe dovuto consentire di accedere immediatamente a tutti i canali di reclutamento e conferimento di incarichi riservati a personale scolastico abilitato e, dunque, avrebbe dovuto dare anche titolo per l'inserimento nelle graduatorie provinciali di cui alla legge n. 124/1999 ex rt. 1, comma 1 bis, legge 143/2004, ora graduatorie ad esaurimento (GAE).

15) Prima dell'istituzione del corso di laurea in scienze della formazione, il titolo di studio attribuito dagli istituti magistrali al termine di corsi triennali e quinquennali sperimentali di istituto magistrale (per la scuola dell'infanzia) o al termine dei corsi quadriennali e quinquennali sperimentali dell'istituto magistrale (per la scuola primaria) dovevano considerarsi abilitanti, secondo l'art. 53 R.D. 6 maggio 1923, n. 1054, in combinato disposto con l'art. 197 d.l. 16 aprile 1994 n. 297.

16) L'art. 53 del R.D. 6 maggio 1923, n. 1054 prevede che: "l'istruzione magistrale ha per fine di preparare gli insegnanti delle scuole elementari".

17) L'art. 197 del D.L. 16 aprile 1994 n. 297, sancisce che: "il titolo conseguito



*nell'esame di maturità a conclusione dei corsi di studio dell'istituto tecnico e dell'istituto magistrale abilita, rispettivamente, all'esercizio della professione ed all'insegnamento nella scuola elementare; restano ferme le particolari disposizioni recate da leggi speciali”.*

18) Il CCNL Scuola del 29 febbraio 2012 statuisce, anch'esso, che: *“conservano valore abilitante all'insegnamento nella scuola elementare i titoli di studio conseguiti al termine dei corsi quadriennali e quinquennali sperimentali dell'Istituto magistrale, entro l'anno scolastico 2001/2002, ai sensi del decreto ministeriali 10 marzo 1997”.*

19) L'art. 97, comma 3 della Carta Costituzionale prevede che *“agli impieghi pubblici si acceda mediante concorso, salvo i casi stabiliti dalla legge”* e l'art. 33, comma 5, statuisce che è prescritto un esame di Stato per l'ammissione ai vari ordini e gradi di scuole o per la conclusione di essi e per l'abilitazione all'esercizio professionale. Nel caso della odierna ricorrente, mediante il conseguimento del diploma di maturità magistrale, la medesima ha dunque sostenuto e superato l'esame di Stato.

20) Tuttavia il M.I.U.R., così come la Regione Autonoma Valle d'Aosta, la quale ha aderito pedissequamente alle norme regolamentari dell'Amministrazione centrale, con i decreti D.M. 235/2014 (compresi i precedenti e successivi provvedimenti regolamentari), e il Decreto n. 100/DEC del Presidente della Regione Autonoma della Valle d'Aosta del 16.04.2014, nonché i successivi provvedimenti di aggiornamento delle Graduatorie ad Esaurimento, non hanno mai riconosciuto alla ricorrente gli effetti legali del proprio titolo, negando pertanto la possibilità di inserimento della stessa quale diplomante magistrale entro l'anno 2001/2002 nelle GAE della Regione Autonoma della Valle d'Aosta.

21) Soltanto con D.P.R. del 25 marzo 2014 (doc. 10) il Ministero dell'Istruzione dell'Università e della Ricerca, così come la Regione Autonoma della Valle d'Aosta hanno formalizzato il parere del Consiglio di Stato ed hanno riconosciuto il citato diploma come titolo abilitante a tutti gli effetti, consentendo però solo l'inserimento nella II fascia delle Graduatorie d'Istituto.

**22) Il Consiglio di Stato, Sez. VI, con sette distinte sentenze:**

**-la n. 1973/2015 del 16.04.2015 (doc. 11);**

- la n. 4232/2015 del 05.05.2015 (doc. 12);
- la n. 3628/2015 del 21.07.2015 (doc. 13);
- la n. 3673/2015 del 27.07.2015 (doc. 14);
- la n. 3675/2015 del 27.07.2015 (doc. 15);
- la n. 3788/2015 del 03.08.2015 (doc. 16);
- ed in ultimo la recentissima n. 5439/2015 del 02.12.2015 (doc. 17)

**ha annullato il D.M. 235/2014 di aggiornamento delle GAE nella parte in cui non consente l'inserimento dei docenti in possesso del diploma magistrale conseguito entro l'a.s. 2001/2002.**

23) In data 27.04.2016 il Consiglio di Stato, in sede giurisdizionale (Adunanza plenaria), pronunciava ordinanza cautelare (doc. 18) ammettendo con riserva nelle GAE gli originari ricorrenti, motivando in tal senso: *“Considerato che non appare opportuno discostarsi, ai limitati fini cautelari, dall'orientamento già espresso dalla Sezione sesta nelle sentenze citate nella ordinanza di remissione (cfr. per tutte sentenza n. 1973 del 2015) e in numerose altre pronunce cautelari, secondo cui i soggetti muniti di diploma magistrale conseguito entro l'anno 2001/2002 hanno titolo ad essere inseriti nelle GAE”*.

24) *Medio tempore* altri docenti lavoratori in servizio presso le scuole della Regione Autonoma della Valle d'Aosta ed in possesso del diploma magistrale conseguito entro l'a.s. 2001/2002, grazie alla concessione di diverse ordinanze cautelari ottenevano l'inserimento con riserva nelle Graduatorie ad Esaurimento della Regione Autonoma della Valle d'Aosta e nello specifico:

- in data 17.02.2016 con Decreto n. 2158/SS (doc. 19) del Dirigente del personale scolastico della Regione Autonoma della Valle d'Aosta sono stati inseriti con riserva 20 docenti nelle GAE per la scuola dell'infanzia e 21 docenti per la scuola primaria;
- in data 10.03.2016 con Decreto n. 3789/SS (doc. 20) del Dirigente del personale scolastico della Regione Autonoma della Valle d'Aosta sono stati inseriti con riserva 4 docenti nelle GAE per la scuola dell'infanzia e 4 docenti per la scuola primaria;
- in data 29.03.2016 con Decreto n. 5201/SS (doc. 21) del Dirigente del personale scolastico della Regione Autonoma della Valle d'Aosta sono stati inseriti con riserva 4



docenti nelle GAE per la scuola dell'infanzia e 4 docenti per la scuola primaria;

25) In data 14.06.2016 il Consiglio di Stato, Sez. II, nell'adunanza del 08.06.2016, ha emesso ordinanza cautelare (doc. 22) ove ha accolto l'istanza di altri 22 docenti valdostani, assistiti dalla scrivente difesa ed in possesso di diploma magistrale conseguito entro l'a.s. 2001/2002, per l'inserimento con riserva nelle GAE della Regione Autonoma della Valle d'Aosta;

26) Pertanto allo stato attuale al conferimento degli incarichi a supplenza per l'a.s. Scolastico 2016/2017 che verosimilmente si terrà, come ogni anno entro l'ultima settimana di luglio, vi saranno all'appello 50 diplomati magistrali inseriti con riserva in GAE che avranno potere di ottenere l'incarico di supplenza per il prossimo anno, prima di tutti i docenti inseriti nella IV fascia delle Graduatorie ad Esaurimento, graduatoria ove la Sig.ra SCHINCARIOL, parimenti diplomata magistrale entro l'a.s. 2001/2002, attualmente si trova.

\*\*\*\*\*

#### IN DIRITTO

In punto giurisdizione dell'adito Giudice del Lavoro si osserva molto brevemente come lo stesso D.M. 235/14 (relativo alla disciplina dell'aggiornamento delle GAE per il periodo 2014/2017), all'art. 11 co 6 sia chiarissimo e cristallino nello specificare che "la giurisdizione in materia di graduatorie ad esaurimento è devoluta al giudice ordinario in funzione di Giudice del Lavoro".

Oltre a ciò si evidenzia una volta di più come non si sia al cospetto di procedure concorsuali, bensì di graduatorie a scorrimento per mezzo delle quali i lavoratori possono ottenere la sottoscrizione di contratti a tempo determinato ed indeterminato.

\*\*\*\*\*

#### § I.

##### *Sussistenza del fumus bonis juris*

##### *in relazione alla domanda A) svolta in via principale*

Violazione dell'art. 1 co. 1bis della L. 143/04 e dell'art. 1 co. 605 della L. 296/2006.

Le graduatorie ad esaurimento del personale docente (GAE) sono un istituto che nasce con la legge n. 296/2006 che ha trasformato in graduatorie ad esaurimento le graduatorie



permanenti già previste e disciplinate dalla L. 124/99 e dall'art. 1 del DL 97/2004, convertito con modificazioni dalla Legge n. 143/2004.

Fino al 2006 gli inclusi nelle graduatorie permanenti abilitati all'insegnamento potevano, ai sensi della cit. legge 143/2004, produrre o non produrre domanda ai fini dell'aggiornamento: se la domanda era prodotta, si rimaneva nella graduatoria con il punteggio aggiornato in base ai nuovi titoli nelle more conseguiti e agli anni di servizio maturati; se la domanda non era prodotta, si era cancellati per gli anni scolastici successivi, e successivamente, su domanda da presentarsi entro i termini di volta in volta fissati, si era reinseriti con il punteggio precedente.

Come già detto, con la finanziaria per il 2007 (legge 296/2006 art. 1 comma 605 lett. c) le graduatorie sono state trasformate da permanenti, come già istituite dalla legge n. 124/1999, ad esaurimento (GAE), ossia chiuse a nuovi inserimenti.

Permane, tuttavia, anche nel nuovo sistema, la disposizione dell'art. 1, comma 1-bis, della legge 143/2004, in forza della quale: *“1-bis. Dall'anno scolastico 2005-2006, la permanenza dei docenti nelle graduatorie permanenti di cui all'articolo 401 del testo unico avviene su domanda dell'interessato, da presentarsi entro il termine fissato per l'aggiornamento della graduatoria con apposito decreto del Ministro dell'istruzione, dell'università e della ricerca. La mancata presentazione della domanda comporta la cancellazione dalla graduatoria per gli anni scolastici successivi. A domanda dell'interessato, da presentarsi entro il medesimo termine, è consentito il reinserimento nella graduatoria, con il recupero del punteggio maturato all'atto della cancellazione”.*

La normativa è dunque chiara nel senso di vietare “nuovi” inserimenti, ma di consentire, su apposita domanda presentata dall'interessato entro un determinato termine, non solo la permanenza (prima parte del comma), **bensì anche i reinserimenti (ultima parte del comma).**

Essendo, appunto, fatta salva la possibilità di reinserimento in GAE dei docenti originariamente inclusi, dalla mancata produzione di domanda di permanenza/aggiornamento per un certo triennio non può dunque derivare il deperimento definitivo.

E d'altro canto la trasformazione delle graduatorie da permanenti ad esaurimento operata



dalla legge finanziaria 2007, segnatamente dal comma 605 dell'art. 1 della legge n. 296/2006, trova spiegazione logico-giuridica nella “cristallizzazione” e salvaguardia delle posizioni di coloro che erano stati inseriti nelle graduatorie permanenti secondo la precedente regolamentazione.

Tale riconfigurazione delle graduatorie provinciali, appunto da permanenti a esaurimento, non implica tuttavia ex se – in assenza di un'esplicita scelta di campo del legislatore tesa a conformare la valenza giuridica di dette graduatorie a esaurimento – l'immobilità e/o la cristallizzazione di queste ultime.

In altre parole i limiti sono solo quelli chiaramente imposti dal legislatore, e dunque nello specifico soltanto il divieto di “nuovi inserimenti”.

Di contro la possibilità di “reinserimento” è espressamente prevista appunto dall' art. 1, comma 1-bis, della legge 143, e ciò coerentemente con la già indicata ratio del nuovo sistema, di creazione di un meccanismo sì tendente all'esaurimento, ma al tempo stesso anche di salvaguardia delle posizioni dei soggetti inclusi in base all'originaria regolamentazione.

L'art. 1, comma 1-bis, della legge 143 è tuttora vigente.

E infatti l' art. 9 comma 20 DL 13.5.2011 n. 70 convertito con legge n. 116/2011, ha così sostituito il primo periodo dell'articolo 1, comma 4, del decreto-legge 7 aprile 2004, n. 97, convertito, con modificazioni, dalla legge 4 giugno 2004, n. 143: *“A decorrere dall'anno scolastico 2011/2012, senza possibilità di ulteriori nuovi inserimenti, l'aggiornamento delle graduatorie, divenute ad esaurimento in forza dell'articolo 1, comma 605, lett. c), della legge 27 dicembre 2006, n. 296, è effettuato con cadenza triennale e con possibilità di trasferimento in un'unica provincia secondo il proprio punteggio, nel rispetto della fascia di appartenenza ...”*.

Si tratta dunque di disposizione che riguarda in modo espresso i soli “nuovi inserimenti”, come tale inidonea a prevalere sul succitato disposto art. 1 comma 1-bis quale norma speciale tuttora in vigore siccome mai abrogata.

Né, d' altro canto, il diritto ivi previsto può essere compreso dai D.M. 42/2009 e 44/2011 laddove prevedono quale conseguenza della omessa presentazione della domanda di permanenza la cancellazione definitiva, nonché da ultimo il D.M. 235/2014 laddove, all'

art. 10 comma 2, consente la presentazione della domanda ai soli inclusi nelle graduatorie immediatamente precedenti (2011/2014).

**Si tratta infatti di norme previste da fonte secondaria, come tali inidonee a prevalere su disposizione di rango primario.**

In tal senso si è espresso anche il Consiglio di Stato con sent. 3658/2014 che ha ritenuto illegittima l'automatica cancellazione dalle graduatorie dei docenti ivi previamente inseriti che non hanno proposto nei termini domanda di permanenza nelle medesime graduatorie: *“Se quindi è giusto depurare le graduatorie permanenti dalla presenza dei docenti che effettivamente non abbiano più interesse a permanervi, non è corretto determinarne l'esclusione sulla base di una volontà che non si assume acquisita direttamente, ma solo desunta in via implicita a mezzo del silenzio o inerzia, anche incolpevole, tenuta dagli interessati ... Nessun fondamento positivo alla cancellazione de qua può rinvenirsi nel comma 605 del medesimo art. 1 della legge n. 296/2006 ... esulando dalla norma qualsiasi intento di prefigurare l'esclusione dalle medesime quale conseguenza dell'omissione della presentazione della domanda di aggiornamento o conferma del punteggio. L'esito voluto dall'amministrazione sarebbe contraddittorio, e non privo di elementi di prevaricazione per le legittime aspettative giuridiche degli interessati, perché l'avere blindato le graduatorie, nella prospettiva del loro esaurimento, non può giustificare, apparendo anzi sommamente ingiusto, la cancellazione definitiva dalle medesime per effetto di una omissione non consapevole perché non debitamente partecipata e in assenza di una corretta e completa partecipazione procedimentale. Ne consegue che con riferimento ai parametri costituzionali desumibili dagli artt. 3, 7 e 97 Cost. nonché ai principi generali dell'attività amministrativa di cui alla legge n. 241 del 1990, il decreto ministeriale n. 42/2009 è illegittimo nella parte in cui non ha previsto l'obbligo per gli Uffici Scolastici Provinciali di comunicare ai docenti già iscritti nelle graduatorie ad esaurimento, e che hanno omissso di presentare la domanda di esservi confermati agli effetti della legge n. 143/2004, avvertendoli dell'onere di presentare detta domanda di conferma entro un termine prefissato, pena la cancellazione da quest'ultima. Infatti le precedenti disposizioni ministeriali concernenti inclusioni e/o aggiornamenti in graduatoria, come*

*il precedente d.d.g. del 21 aprile 2004, avevano espressamente previsto ... che in caso di mancata produzione di qualsiasi domanda, sia di aggiornamento che di trasferimento, il competente Centro servizi amministrativi avrebbe dovuto assegnare al candidato un breve termine per la regolarizzazione della propria posizione ... Trattasi all'evidenza di norme ... intese a salvaguardare il principio di affidamento dei soggetti già inclusi in graduatorie... Non è conforme a regole di ragionevolezza e di buona amministrazione l'onere il docente che già figura in graduatoria a riaffermare una volontà che egli ha già espresso, con ricadute gravemente lesive conseguenti alla mancata e ulteriore manifestazione di dettò volontà...” (vedi anche Ordinanza n. 1449/2015 del CdS).*

Nel caso di specie l'odierna ricorrente era inserita con riserva nelle GAE per gli aa.ss. 2007/2009 dell'Ufficio scolastico Regionale del Piemonte – M.I.U.R. - in quanto iscritta al Corso di Laurea in Scienze della Formazione IV anno per l'a.a. 2005/2006.

La ricorrente ha poi omesso di presentare la domanda per l'aggiornamento delle GAE per gli aa.ss. 2009/2011.

La Sig.ra SCHINCARIOL ha poi ottenuto l'abilitazione in data 16.09.2010 ed ha presentato la domanda di inserimento nelle GAE presso la Regione Autonoma della Valle d'Aosta per l'inserimento nella IV Fascia delle Graduatorie ad Esaurimento.

Tale domanda, vista la precedente iscrizione e l'ottenimento dell'abilitazione per lo scioglimento della riserva in precedenza assunta, deve all'evidenza intendersi quale domanda di reinserimento a pettine nella III fascia delle GAE della Regione Autonoma della Valle d'Aosta.

La Sig.ra SCHINCARIOL considerato l'a.a. 2005/2006 di iscrizione al Corso di Laurea abilitante e l'iscrizione con riserva ottenuta per le GAE del M.I.U.R. per gli aa.ss. 2007/2009, tenuto conto dell'abilitazione conseguita in data 16.09.2010 e della precedente iscrizione nelle G.A.E. per gli aa.ss. 2007/2009, è titolare ex art. 1 co. 605 L. 296/2006 del diritto all'inserimento *pleno iure* nella III fascia delle Graduatorie ad Esaurimento della Regione Autonoma della Valle d'Aosta.

In punto riconoscimento del diritto al reinserimento a pettine dei docenti precedentemente depennati dalle GAE, perché non avevano presentato la domanda di aggiornamento della propria posizione, è presente consolidata giurisprudenza, di cui la

ricorrente si limita a citare e produrre le seguenti pronunce:

- Corte d'Appello dell'Aquila – Sez. Lavoro, Sentenza n. 90/2016 del 28.01.2016 (ove peraltro viene espressamente tratta ed affermata la giurisdizione del Giudice del Lavoro) (doc. 23);
- Tribunale di Reggio Calabria – Sez. Lav., Sentenza n. 64/2016 del 20.01.2016 (doc. 24);
- Tribunale di Caltagirone - Sez. Lav., Ordinanza n. 1548/2016 del 20.04.2016 (doc. 25);
- Tribunale Lecce, Sez. lav., Ordinanza Collegiale del 19.11.2015 (doc. 26);
- Tribunale Monza, Sez. lav., Sentenza n. 598/2015 del 11.11.2015 (doc. 27);
- Tribunale Bologna sez. Lav. Sentenza n. 628/2015 del 13.07.2015 (doc. 28).

**§ 2.**

***Sussistenza del fumus bonis juris***

***in relazione alla domanda B) svolta in via di subordinazione***

**§ 2.1.**

**Breve ricostruzione quadro normativo GAE**

**in riferimento ai Laureati in Scienze della Formazione Primaria**

Le graduatorie uniche permanenti – istituite dall'art. 1 co. 6 della L. n. 124/99, che ha sostituito l'art. 401 del T.U. n. 297/94 - sono state periodicamente aggiornate, con lo spostamento di posto degli iscritti ai quali sia riconosciuto un punteggio migliore, e integrate (fino a quando è intervenuta la loro trasformazione in graduatorie ad esaurimento per effetto dell'art. 1, co. 605, lett c). L. 296/2006) con l'inserimento dei docenti titolari di uno o più abilitazioni a seguito dei diplomi SSIS, o di Laurea in Scienze della formazione o di Didattica della musica o COBASLID, o infine, dei docenti abilitati attraverso le sessioni riservate.

La graduatoria è stata dunque definita come permanente perché è sempre la stessa graduatoria che ha subito periodici aggiornamenti (con lo spostamento di posto degli iscritti ai quali è riconosciuto un punteggio migliore) e integrazioni (con l'inserimento “a pettine” dei nuovi arrivati).

Contrariamente allo spirito della L. n. 124/99, il M.I.U.R. con i decreti ministeriali n. 123 e n. 146, rispettivamente del 27 marzo e del 18 maggio 2000, dettando le modalità per la trasformazione delle graduatorie provinciali dei concorsi per soli titoli in graduatorie



permanenti ed, in particolare, quelle di prima integrazione, ne ha stabilito l'articolazione in quattro fasce autonome disposte secondo un ordine decrescente, subordinato a tale dislocazione il momento della assunzione.

Sulla base di questa costruzione, solo dopo che fossero risultati incaricati tutti i soggetti inclusi nelle fasce precedenti si sarebbe potuto procedere alla nomina di un aspirante inserito nelle fasce successive anche se lo stesso avesse avuto un punteggio superiore a quello dei colleghi inseriti nelle fasce precedenti.

Proprio perché contrari allo spirito della normativa sottesa alla L. 124/99, i citati decreti ministeriali 27 marzo e 18 maggio 2000, n. 123 e n. 146, sono stati dichiarati illegittimi dal TAR Lazio, Sez. III bis, con le sentenze n. 2799 e n. 5535 del 2001 e n. 4731 del 2002, nella parte in cui avevano istituito distinte graduatorie di soggetti da inserire nelle graduatorie permanenti, stravolgendo l'unitarietà della procedura e il principio meritocratico che la legge n. 124 del 1999 ha posto alla base del sistema di assunzione del personale docente della scuola pubblica.

Successivamente, è intervenuto il D.L. n. 255/2001, convertito in Legge n. 333/2001, il quale all'art. 1, co. 2, ha previsto che gli insegnanti già inseriti nella III e IV fascia, ai sensi del Decreto n. 123 del 27 marzo 2000, confluissero in un unico scaglione, ossia nella III fascia delle graduatorie permanenti.

Nella terza fascia delle graduatorie, dunque sono stati inseriti tutti i nuovi aspiranti, ovvero i docenti in possesso di abilitazione o idoneità conseguita per effetto del superamento di procedure concorsuali per esami e cattedre o in possesso di abilitazione conseguita a seguito della frequenza delle scuole SSIS, COBASLID o per effetto del conseguimento della Laurea in Scienze della Formazione.

L'art. 1 co. 695 della l. 296/2006, con l'intento di non alimentare ulteriormente il precariato e salvaguardare i diritti dei docenti abilitati con procedure finora realizzate, ha trasformato le graduatorie permanenti del personale docente in graduatorie ad esaurimento (escludendo solo in linea di principio) la possibilità di nuovi inserimenti, salvo quelli dei soli docenti abilitati non ancora inclusi alla data di entrata in vigore della legge stessa o che stessero completando il percorso formativo abilitante.

Invero, occorre osservare che lo stesso legislatore, con il citato art. 1, co. 605 L.



296/2006 aveva previsto una fase transitoria, necessaria a sanare la condizione degli aspiranti docenti che avevano iniziato il proprio percorso di abilitazione prima del varo del nuovo sistema di reclutamento degli insegnanti, per mezzo dell'introduzione del Tirocinio Formativo disciplinato dal D.M. n. 249/2010 e dal D.M. del 30.09.2011.

In relazione alla necessità di gestire tale fase transitoria, il legislatore ha aperto un primo varco nel sistema delle graduatorie ad esaurimento con l'art. 5 bis del D.L. 1.09.2008 n. 137, convertito, con modificazioni della L. 30 ottobre 2008, n. 169, ai sensi del quale i docenti che avevano frequentato il IX ciclo SSIS o i corsi biennali abilitanti di secondo livello ad indirizzo didattico (COBASLID), attivati nell'a.a. 200/2008, avrebbero potuto iscriversi a pieno titolo "a pettine" nelle GAE.

Il comma 3 del suddetto art. 5 bis della L. n. 169/2008, ha stabilito che: *"Possono inoltre chiedere l'iscrizione con riserva nelle suddette graduatorie coloro che si sono iscritti nell'anno accademico 2007/2008 al corso di laurea in scienze della formazione primaria e ai corsi quadriennali di didattica della musica; la riserva è sciolta all'atto del conseguimento dell'abilitazione relativa al corso di laurea e ai corsi quadriennali sopra indicati e la collocazione in graduatoria è disposta sulla base dei punteggi attribuiti ai titoli posseduti"*.

Questo primo adattamento, tuttavia, ha creato un'evidente discriminazione e disparità di trattamento tra le categorie dei docenti immatricolati nel 2007/2008 che sono stati inseriti nelle graduatorie ad esaurimento e le categorie di docenti immatricolati dal 2008/2009 in poi, che avevano intrapreso un identico percorso di studi ovvero: test pre-selettivi, lezioni a frequenza obbligatoria, esami in itinere, tirocinio in aula, esame finale di abilitante presso corsi a numero chiuso attivati annualmente dal M.I.U.R. A questi ultimi insegnanti non veniva garantito l'inserimento nelle graduatorie ad esaurimento, nonostante entrambe le categorie di docenti avessero intrapreso il percorso di abilitazione con il vecchio sistema di formazione iniziale, in vigore sino al varo del nuovo regime di formazione dei docenti di cui al D.M. 249/2010 (TFA).

Al fine di chiudere la fase transitoria e di consentire l'inserimento nelle GAE di tutti i docenti, iscritti in corsi di laurea di Scienze della Formazione Primaria dall'a.a. 2008/2009 in poi e ai corsi COBASLID, che avrebbero conseguito l'abilitazione

all'insegnamento con il vecchio sistema di formazione in vigore fino al 2010, la L. n. 14 del 24.02.2012, di conversione del D.L. 29.12.2011 n. 216, recante proroga di termini previsti da disposizioni legislative ha introdotto la norma di cui all'art. 14, co. 2-ter, ai sensi del quale: “fermo restando che le graduatorie ad esaurimento di cui all'art. 1, co. 605, lett. c) e co. 607, della L. 27 dicembre 2006, n. 296, e successive modificazioni, restano chiuse, limitatamente ai docenti che hanno conseguito l'abilitazione dopo aver frequentato i corsi biennali abilitanti di secondo livello ad indirizzo didattico (COBASLID), il secondo ed il terzo corso biennale di secondo livello finalizzato alla formazione dei docenti di educazione musicale delle classi di concorso 31/A e 32/A e di strumento musicale nella scuola media della classe di concorso 77/A, nonché dei corsi di laurea in scienze della formazione primaria, negli anni accademici 2008/2009, 2009/2010 e 2010/2011, è istituita una fascia aggiuntiva alle predette graduatorie.

Si evidenzia e si sottolinea come il D.L. 29.12.2011 n. 216 sia un decreto di proroga termini legislativi che sono scaduti e pertanto riapre di fatto i termini di inserimento in graduatoria già previsti dal comma 3 del suddetto art. 5 bis della legge n. 169 del 30.10.2008: ai sensi di tale norma, infatti, potevano chiedere l'iscrizione nella terza fascia delle graduatorie i docenti iscritti nell'a.a. 2007/2008 al corso di laurea in scienze della formazione primaria, COBASLID o AFAM.

#### § 2.2.

Violazione e Falsa applicazione dell'art. 2 della L. n. 124/1999 – Violazione e falsa applicazione dell'art. 401 del T.U. 297/94 – Violazione e Falsa applicazione dell'art. 97 Cost. - Eccesso di potere per erroneità dei presupposti di fatto e di diritto – Eccesso di potere per illogicità manifesta, per manifesta ingiustizia e disparità di trattamento

I provvedimenti impugnati in ordine al presente motivi di diritto appaiono illegittimi, nella parte in cui, stravolgono la logica che ha ispirato la L. 124/99, conformano la graduatoria permanente secondo un meccanismo che la suddivide in fasce, disposte in ordine successivo, con l'effetto perverso di togliere ogni merito dei docenti e per riaffermare, in palese contrasto con la Legge n. 124/99, il desueto criterio della mera anzianità di iscrizione in graduatoria per aver conseguito i titoli per l'ammissione in data precedente.



I provvedimenti impugnati con il presente ricorso ripropongono la suddivisione in fasce di soggetti destinati, in ordine progressivo, all'inserimento nelle graduatorie permanenti, suddivisione in fasce che, come già anticipato al punto precedente, era stata introdotta dai decreti ministeriali n. 123 del 27 maggio 2000 e n. 146 del 18 maggio 2000, ritenuti dal TAR Lazio illegittimi nella parte in cui prevedevano l'inserimento dei docenti nelle graduatorie in quattro fasce autonome disposte secondo un ordine decrescente.

Sul punto il TAR LAZIO, Sez. III bis n. 2799/2001, ha precisato che: “Il legislatore, infatti nel dettare l'art. 2 della L. 3 maggio 1999 n. 124, non ha minimamente previsto un'articolazione della graduatoria in varie sub-graduatorie, né lo ha previsto nel modificare l'art. 401 del T.U. 297/94, tale articolazione, disposta nei due decreti annullati, determina il sovvertimento dei principi che regolano la selezione del personale per l'accesso a uffici della P.A., privilegiando il fattore temporale (avere conseguito i titoli per l'ammissione in data precedente) rispetto al fattore merito (essere in possesso di maggiori e più rilevanti titoli).

Ciò determina, altresì, un privilegio per i soggetti più anziani che naturalmente sono fra coloro che hanno conseguito precedentemente i requisiti, in un momento in cui la P.A. ha ritenuto di privilegiare nei concorsi a parità di punteggio i soggetti più giovani” (...) concludendo che: “ai sensi dell'art. 401 d.leg. 297/1994, come modificato dalla L. 124/1999, il criterio per la collocazione delle graduatorie uniche permanenti del personale docente, soggette ad aggiornamenti e inserimenti, è esclusivamente quello del punteggio posseduto”.

Viene in tal modo data attuazione al principio meritocratico presente nella L. n. 124/99, principio indiscutibile dal quale l'atto amministrativo odiernamente impugnato non poteva assolutamente discostarsi, pena la violazione dello spirito e della lettera della legge oltre che dei principi costituzionali di buon andamento ed efficienza della P.A. sanciti dall'art. 97 della Costituzione.

Il D.M. 53/2012, in data odierna impugnato per il quale si domanda la disapplicazione, reintroduce la divisione in fasce dei soggetti da inserire nelle graduatorie permanenti già a suo tempo dichiarata illegittima dalla giurisprudenza amministrativa, pregiudicando in tal modo le aspirazioni di assunzione dell'odierna ricorrente.



Infatti, sulla base del meccanismo sopra esposto, non si procede alla nomina di un aspirante docente, se prima non risultano incaricati tutti i soggetti inclusi nelle fasce precedenti, **a prescindere dal punteggio di merito conseguito.**

Sostanzialmente ottengono la nomina per primi coloro che hanno conseguito titoli per l'ammissione in data precedente rispetto a quei soggetti che hanno maggiori e più rilevanti titoli, laddove invece il criterio per la collocazione nelle graduatorie uniche permanenti, ora ad esaurimento, è solo quello del punteggio di merito conseguito, ottenuto per l'appunto in relazione ai titoli conseguiti e al servizio prestato.

**La Sig.ra SCHINCARIOL**, supplente da 5 anni presso la scuola dell'Amministrazione resistente grazie al diploma magistrale, si è abilitata in Scienze della Formazione primaria in data 16.09.2010 ed è stata inserita in IV fascia aggiuntiva alle GAE. Purtroppo però, essendo in coda ad oltre 70 colleghi, pur presenziando alle nomine della Sovrintendenza, nella scelta dell'incarico si vede surclassare e superare da neolaureate con appena poco più di 21 o 40 punti (cfr. doc. 6: GAE Primaria R.A.V.A.) **a fronte dei suoi 90 punti conseguiti grazie a titoli abilitazione e servizio.**

Se la ricorrente fosse presente attualmente, secondo il principio meritocratico, nella III fascia delle GAE si troverebbe in posizione n. 24 e avrebbe potuto ambire ad un incarico migliore, magari più vicino, in termini di dislocazione territoriale, alle proprie esigenze di vita, se non ambire al conferimento di un incarico a tempo indeterminato.

E' dunque evidente la forte disparità di trattamento rispetto a coloro che, pur in possesso di medesima abilitazione, si trovano in due fasce differenti.

**L'unico criterio di graduazione, dunque, è quello che discende dalla valutazione dei titoli al fine di individuare i più capaci e meritevoli, non essendo il momento di conseguimento dei requisiti di ammissione utile a individuare i soggetti più capaci e meritevoli**

Inoltre, considerando che i requisiti per accedere all'insegnamento sono costituiti soltanto dal titolo di studio specificatamente richiesto e dal titolo di abilitazione allo specifico insegnamento, avendo il possesso di ogni altro titolo soltanto valore al fine di determinare il maggiore o minor merito, è evidente che la collocazione dei soggetti, che hanno conseguito i requisiti di accesso successivamente, in posizione comunque

deteriore, quali che siano i titoli valutati, rispetto ai soggetti che li hanno conseguiti precedentemente, **viola il principio costituzionale che garantisce l'accesso ai pubblici uffici a tutti coloro che hanno titolo, indipendentemente dal momento in cui l'hanno conseguito.**

Pertanto la creazione della IV fascia delle graduatorie permanenti, ha, quindi, condotto a disporre, al di fuori di ogni canone di buona amministrazione e di ragionevolezza, in posizione migliore coloro che vantano un punteggio inferiore.

Tale articolazione disposta nel decreto oggetto di richiesta di disapplicazione si discosta illegittimamente ed irragionevolmente dal principio del pieno merito che la legge ha voluto introdurre nel reclutamento del corpo docente, sulla base del quale è del tutto normale che il soggetto che si colloca nella graduatoria con un punteggio minimo, resti fuori dalle assunzioni che la legge riserva al personale più capace, preparato e con più esperienza di servizio.

#### § 2.3.

**In ordine alla questione di costituzionalità dell'art. 14, co. 2-ter della L. n. 14 del 24.02.2012, ove inteso quale codificazione legislativa del principio dell'inserimento in coda nelle graduatorie ad esaurimento in relazione alla violazione degli artt. 3, 51 e 97 della Costituzione.**

L'art. 1, co 6 del D.M. 53/2012, ha previsto che: *“I titoli che danno accesso alla fascia aggiuntiva delle graduatorie ad esaurimento sono valutati solo a tale fine e non per il miglioramento del punteggio in eventuali altre graduatorie di I, II e III fascia, che potrà essere aggiornato a partire dal successivo triennio di validità delle graduatorie medesime”.*

La suddetta disposizione può essere interpretata nel senso che la collocazione dei docenti nella IV fascia delle GAE, sia in realtà temporanea, e che tali docenti, all'atto dell'aggiornamento delle graduatorie ad esaurimento valide per il successivo triennio scolastico 2014/2017 avrebbero potuto inserirsi “a pettine” nella terza fascia delle graduatorie ad esaurimento, riservata a tutti i docenti che posseggono un'abilitazione, comunque conseguita, nel medesimo insegnamento a cui si riferisce la graduatoria.

Si ricorda al tal proposito che la prima fascia delle graduatorie, ormai esaurita, era

costituita dai docenti che al 25.5.1999, data dell'applicazione della L. 124/99 che trasformò le graduatorie relative ai concorsi per soli titoli del personale docente in graduatorie permanenti, erano inclusi nelle graduatorie dei concorsi per soli titoli.

Mentre la seconda fascia, anch'essa ormai esaurita, era costituita da docenti che alla data del 25 maggio 99 erano in possesso del requisito per partecipare ai soppressi concorsi per soli titoli.

In altri termini, la collocazione in IV fascia di tali docenti deve esser interpretata come temporanea, in quanto volta a non alterare la *par condicio* rispetto ai docenti che avevano scelto l'ufficio scolastico provinciale di inclusione, inserendosi nella terza fascia delle graduatorie, all'atto dell'aggiornamento delle stesse per gli aa.ss. 2011/2014 avvenuto nel periodo compreso tra il 12 maggio 2011 e il 2 giugno 2011.

Esattamente 13 mesi prima rispetto all'inserimento in graduatoria dei docenti che si trovavano nelle condizioni della dott.ssa SCHINCARIOL.

Secondo tale interpretazione, dunque, all'atto del prossimo aggiornamento delle graduatorie tutti i docenti inclusi in IV fascia, avrebbero potuto simultaneamente inserirsi nella III fascia delle GAE.

**La norma di cui all'art. 14, co. 2 ter della legge n. 14 del 24.02.2012** che ha previsto una fascia aggiuntiva in cui collocare i docenti che si trovano nella condizione della ricorrente, **in virtù di un'interpretazione costituzionalmente orientata, dunque, non può costituire una codificazione normativa del principio dell'inserimento in coda nelle graduatorie ad esaurimento, in forza di un mero criterio cronologico di abilitazione dei docenti.**

In tal senso emerge **l'illegittimità della nota del 16.06.2016 della Regione Valle d'Aosta,** odierna resistente, **la quale ha erroneamente interpretato la fascia aggiuntiva prevista dal legislatore come fascia subordinata alla III fascia delle GAE.**

Nella denegata ipotesi in cui l'III.mo Giudice del Lavoro adito dovesse optare per un'interpretazione che, al contrario consentisse di ritenere che la norma di cui all'art. 14, co. 2 ter della legge n. 14 del 24.02.2012 abbia conferito fondamento legislativo al suddetto sistema degli scaglioni, **non potrebbe che rilevarsi l'illegittimità costituzionale di tale norma per violazione degli artt. 3, 51 e 97 della Costituzione.**



La **recentissima sentenza della Corte Costituzionale n. 41/2011**, chiamata a pronunciarsi sull'inserimento in posizione subordinata a tutte le fasce, disposto dall'art. 1, co 4-ter del D. 25.09.2009 n. 134, convertito con L. 24.11.2009, n. 167, quale "sanzione" per i docenti che chiedevano il trasferimento da una graduatoria provinciale ad un'altra, offre (oltre alla sentenza del TAR LAZIO n. 2799/2001 già menzionata) una limpida esemplificazione del **preminente criterio meritocratico in base al quale la III fascia delle GAE deve essere strutturata.**

La Corte Costituzionale, con sentenza n. 41/2011, oltre ad affrontare il problema della illegittima disciplina contenuta nella norma impugnata per il biennio 2007/209 per il quale si andava in coda in caso di trasferimento in altra Provincia, **ha rivisitato l'intera disciplina, riaffermando il criterio del merito quale unica regola per la collocazione all'interno delle graduatorie del personale docente.**

La Corte Costituzionale, alla fine del paragrafo 3.2. della motivazione della sentenza n. 41/2011 afferma testualmente: "*Dal quadro normativo sopra riportato si evince che la scelta operata dal legislatore con la legge n. 124 del 1999, istitutiva delle graduatorie permanenti, è quella di individuare i docenti cui attribuire le cattedre e le supplenze secondo il criterio del merito.*

*Ed invero, l'aggiornamento, per mezzo dell'integrazione, delle suddette graduatorie con cadenza biennale, ex art. 1, comma 4, del decreto legge 7 aprile 2004, n. 97 (Disposizioni urgenti per assicurare l'ordinato avvio dell'anno scolastico 2004-2005, nonché in materia di esami di Stato e di Università), convertito, con modificazioni, dalla legge 4 giugno 2004, n. 143, è finalizzato a consentire ai docenti in esse iscritti di far valere gli eventuali titoli precedentemente non valutati, ovvero quelli conseguiti successivamente all'ultimo aggiornamento, così da migliorare la loro posizione ai fini di un possibile futuro conferimento di un incarico.*

*La disposizione impugnata deroga a tali principi e, utilizzando il mero dato formale della maggiore anzianità di iscrizione nella singola graduatoria provinciale per attribuire al suo interno la relativa posizione, introduce una disciplina irragionevole che - limitata all'aggiornamento delle graduatorie per il biennio 2009-2011 - comporta il totale sacrificio del principio del merito posto a fondamento della procedura di*



reclutamento dei docenti e con la correlata esigenza di assicurare, per quanto più possibile, la migliore formazione scolastica.”

L'inequivocabile precisazione della Corte Costituzionale in termini generali a favore del criterio del merito è senza ombra di dubbio utile al fine del giudizio di evidente illegittimità costituzionale di un sistema di reclutamento del personale docente che consentisse di valorizzare, ai fini della assunzione, un elemento (quello della data di conseguimento del titolo di accesso nelle graduatorie) che nulla a che vedere con la valutazione del merito e con la conseguente scelta del migliore candidato per la copertura del posto pubblico.

Tale disciplina, ove dovesse ritenersi introdotta con l'art. 14, co 2-ter della legge n. 14 del 24 febbraio 2012 a livello di normazione primaria, non potrebbe che comportare la declaratoria di illegittimità costituzionale delle disposizione di legge indicate.

Infatti l'effetto sostanziale che verrebbe generato non differisce in modo apprezzabile da quello censurato dalla Corte Costituzionale, con riferimento all'istituto dell'inserimento in coda a tutte le fasce.

Nel caso sottoposto alla Corte Costituzionale (collocazione in coda a tutte le fasce dei docenti che si trasferiscono da una provincia all'altra) e nel caso oggetto della presente controversia (collocazione in IV fascia, aggiuntiva alla III, delle graduatorie con priorità nell'assunzione a favore dei docenti collocati nella fascia precedente in virtù della mera anteriorità del conseguimento del titolo di accesso in graduatoria) si consentirebbe, infatti, di acquisire una posizione di vantaggio sulla scorta di un criterio cronologico (l'anzianità di iscrizione in graduatoria per il sistema delle code o l'antecedenza nell'acquisizione del titolo d'accesso per l'iscrizione in una graduatoria ad esaurimento per il sistema della IV fascia aggiuntiva) **del tutto svincolato dal merito, dalle capacità e competenze dei candidati.**

I docenti, dunque, in virtù del censurato criterio, non vedrebbero premiato l'impegno profuso nell'acquisizione di competenze, titoli e servizio, vedendosi al contrario, sopravanzare ai fini dell'accesso al posto di lavoro da soggetti, meno qualificati (detentori di un punteggio minore) ingiustamente favoriti da un sistema erroneamente strutturato al fine di svilire la professionalità degli aspiranti insegnanti.



Appare pertanto evidente come la suddivisione della graduatoria con una IV fascia aggiuntiva, determinando la collocazione in posizione peggiore di soggetti aventi maggior punteggio rispetto a docenti che, con un punteggio inferiore, sono collocati in una fascia precedente, viola i principi costituzionali quali il principio di uguaglianza di cui all'art. 3, co. 1, nonché il principio di imparzialità della P.A. di cui all'art. 97 ed infine del principio di accesso agli uffici pubblici in condizione di uguaglianza di cui all'art. 51, co. 1 Cost.

**In ultimo la ricorrente segnala una precedente e recente pronuncia del Giudice del Lavoro di Verona del 05.03.2015 (doc. 29), il quale in un caso del tutto identico a quello sottoposto al presente giudizio, di un docente inserito nella IV fascia delle GAE, in virtù dei principi enucleati anche dalla sentenza della Corte Costituzionale 41/2011 sopra richiamata, ha disapplicato il D.M. 52/2013 e ha dichiarato il diritto dell'insegnante all'inserimento "a pettine" nella III fascia delle Graduatorie ad esaurimento di Verona.**

### § 3.

#### *Sussistenza del fumus bonis juris*

*in relazione alla domanda C) svolta in via di ulteriore subordinata*

#### § 3.1.

**Il valore ABILITANTE all'insegnamento nella scuola dell'infanzia e nella scuola primaria del Diploma quinquennale di Scuola Magistrale o del Diploma quadriennale di Istituto Magistrale conseguiti entro l'anno scolastico 2001/2002**

L'art. 197, co. 1 della L. 297/1994, la medesima legge che all'art. 400 disciplina il funzionamento delle Graduatorie relative ai concorsi, all'epoca permanenti, sancisce che:

*"A conclusione degli studi svolti nel ginnasio-liceo classico, nel liceo scientifico, nel liceo artistico, nell'istituto tecnico e nell'istituto magistrale **si sostiene un esame di maturità, che è esame di Stato** e si svolge in unica sessione annuale. Il titolo conseguito nell'esame di maturità **a conclusione dei corsi di studio dell'istituto tecnico e dell'istituto magistrale abilita, rispettivamente, all'esercizio della professione ed all'insegnamento nella scuola elementare**; restano ferme le particolari disposizioni recate da leggi speciali".*

Risulta pertanto possibile affermare che il superamento dell'esame finale del corso di studi effettuato presso l'istituto magistrale, in virtù di quanto previsto dalla L. 297/1994, costituiva già, dopo l'emanazione di tale disposizione, abilitazione all'insegnamento nella



scuola dell'infanzia e nella elementare.

A distanza di soli 3 anni dalla legge indicata, interveniva un provvedimento del Ministro della Pubblica Istruzione, il Decreto interministeriale del 10 marzo 1997, recante norme transitorie per il passaggio al sistema di formazione universitaria degli insegnanti della scuola materna ed elementare, previste dall'art. 3, comma 8, della legge 19 novembre 1990, n. 341.

Il Decreto Interministeriale del 1997, vista l'istituzione di un nuovo e specifico corso di laurea articolato in due indirizzi, per la formazione degli insegnanti della scuola materna e della scuola elementare, determinava quali titoli di studio, all'epoca rilasciati dalle scuole e dagli Istituti magistrali, potessero ancora considerarsi validi ai fini dell'accesso/abilitazione all'insegnamento nelle predette scuole.

L'art. 2, co. 1, del D.I. del 10.03.1997, espressamente riconosceva che i titoli di studio conseguiti al termine dei corsi triennali e quinquennali sperimentali di scuola magistrale e dei corsi quadriennali e quinquennali sperimentali dell'istituto magistrale, iniziati entro l'anno scolastico 1997-1998, o comunque conseguiti entro l'a.s. 2001-2002, conservavano in via permanente l'attuale valore legale e pertanto abilitante l'insegnamento nella scuola materna e nella scuola elementare, secondo quanto previsto dall'art. 197 e seguenti del citato decreto legislativo n. 297 del 1994.

A fugar ogni incertezza o dubbi in ordine al valore abilitante del diploma magistrale conseguito, entro l'a.s. 2001-2002 al termine dei corsi triennali e quinquennali sperimentali di scuola magistrale e dei corsi quadriennali e quinquennali sperimentali dell'istituto magistrale, intervenne l'anno successivo il Decreto del Presidente della Repubblica n. 323 del 1998.

Il D.P.R. n. 323/1998, avente ad oggetto il “Regolamento degli esami di Stato conclusivi dei corsi di studio di istruzione secondaria superiore” all'art. 15, co. 7, stabiliva in via transitoria che:

*“I titoli conseguiti nell'esame di Stato a conclusione dei corsi di studio dell'istituto magistrale iniziati entro l'anno scolastico 1997/98 conservano in via permanente, l'attuale valore legale e abilitante all'insegnamento nella scuola elementare. Essi consentono di partecipare ai concorsi per titoli ed esami a posti di insegnante nella scuola materna e nella scuola elementare.*

Il diploma magistrale, conseguito entro l'a.s. 2001/2002, conferisce pertanto ai diplomati



la qualifica professionale di insegnante di scuola materna ed elementare e costituisce a tutti gli effetti di legge titolo di abilitazione all'insegnamento, **a carattere permanente**. Recentemente anche le pronunce di merito dei Tribunali Amministrativi Regionali hanno riconosciuto, al di là di ogni ragionevole dubbio, il valore abilitante del diploma magistrale conseguito, entro l'a.s. 2001-2002 al termine dei corsi triennali e quinquennali sperimentali di scuola magistrale e dei corsi quadriennali e quinquennali sperimentali dell'istituto magistrale.

Non pare dunque, possano più nutrirsi perplessità di carattere giuridico, circa il valore del diploma di Scuola Magistrale e di quello di Istituto Magistrale conseguiti entro l'anno scolastico 2001/2002.

Il valore abilitante è confermato non solo, dal combinato disposto dell'art. 53 R.D. 6 maggio 1923, n. 1054 dell'art. 197 D.lgs. 197/1994, dell'art. 2, co. 1 del D.I. 10.03.1997, dell'art. 15, co. 7 del D.P.R. n. 323/1998, ma è stato recentemente riconosciuto anche dall'Adunanza del Consiglio di Stato, Sez. II, del 5 giugno 2013, N. affare 04929/2012, in sede consultiva, a seguito della proposizione di un ricorso straordinario al Capo dello Stato da parte di alcuni Diplomatici Magistrali ante 2001/2002.

### § 3.2.

#### ***VIOLAZIONE E/O ERRONEA E FALSA APPLICAZIONE***

**dell'art. 53 R.D. 6 maggio 1923, n. 1054 dell'art. 197 D.lgs. 297/1994, dell'art. 2, co. 1 del D.I. 10.03.1997, dell'art. 15, co. 7 del D.P.R. n. 323/1998, della C.M. 31 del 18 marzo 2003, art. 4.1.**

L'odierna ricorrente, come documentato ed ampiamente illustrato, risulta essere un'insegnante abilitata allo svolgimento di tale professione nelle scuole per l'infanzia, nonché nelle scuole primarie sin dall'anno scolastico 2001/2002.

Il D.M. 235/2014, pubblicato in data 09.04.2014, del Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca, pubblicato con nota prot. 999, consente esclusivamente la permanenza e l'aggiornamento del punteggio delle graduatorie ad esaurimento per il personale docente ed educativo già inserito a pieno titolo o con riserva nelle fasce I, II, III e aggiuntiva (denominata IV) delle graduatorie ad esaurimento.

All'art. 2, co. 2, del D.M. 235/2014, concernente le norme relative alle valutazioni dei





titoli, è previsto che per il personale iscritto nella III e nella IV fascia, la valutazione venga effettuata sulla base della tabella di valutazione, di cui al D.M. del 15 marzo 2007, integrata dal D.M. 78/2007 (allegato 2).

La Tabella di valutazione titoli (Allegato 2 del D.M. 235/2014) della III fascia delle Graduatorie ad esaurimento del personale docente ed educativo delle scuole ed istituti di ogni ordine e grado, approvata con D.M. 27 del 15 marzo 2007 e integrata dal D.M. 78 del 25 settembre 2007 (legge n. 143 del 4 giugno 2004, integrata dalla legge n. 186 del 27 luglio 2004 e modificata dalla legge 27 dicembre 2006 n. 296, alla lett. A.1), prevede, tra le diverse ipotesi di titoli abilitanti di accesso alla graduatoria: “abilitazione/titolo abilitante all’insegnamento comunque posseduto e riconosciuto valido per l’ammissione alla medesima classe di concorso o al medesimo posto per cui si chiede l’inserimento nella graduatoria permanente”.

Il Decreto del Presidente della Regione Autonoma della Valle d'Aosta n.100/DEC del 16.04.2014, che dispone la regolamentazione per la Regione a Statuto Speciale dell'aggiornamento delle Graduatorie ad esaurimento per il triennio 2014-2015-2016/2017, recepisce e riporta integralmente per espresso richiamo le disposizioni impartite dal D.M. 235/2014.

Appare di immediata evidenza l'illogicità, la contraddittorietà e l'illegittimità dei provvedimenti impugnati nella parte in cui non consentono l'ingresso nella terza fascia, delle graduatorie ad esaurimento per l'insegnamento nelle scuole per l'infanzia e primaria della Regione Autonoma della Valle d'Aosta, alla ricorrente, in possesso di titolo abilitante Diploma magistrale ante l'a.s. 2001/2002.

Le norme di legge violate dai provvedimenti impugnati dall'odierna ricorrente, l'art. 53 R.D. 6 maggio 1923, n. 1054, l'art. 197 D.lgs. 297/1994, l'art. 2, co. 1 del D.L. 10.03.1997, nonché l'art. 15, cco. 7 del D.P.R. n. 323/1998, C.M. n. 31 del 18 marzo 2003, sanciscono espressamente che coloro che superano l'esame di stato conclusivo del diploma quinquennale di Scuola Magistrale o del diploma quadriennale di Istituto Magistrale, conseguito entro l'anno scolastico 2001/2002, sono da considerarsi a tutti gli effetti di legge abilitati alla professione di insegnante nelle scuole per l'infanzia e nelle scuole primarie.



La Tabella del D.M. 27/2007, sopra richiamata, di valutazione dei titoli abilitanti alle Graduatorie ad esaurimento di III fascia, indica espressamente **l'abilitazione/titolo abilitante all'insegnamento comunque posseduto e riconosciuto valido per l'ammissione alla medesima classe di concorso o al medesimo posto per cui si chiede l'inserimento nella graduatoria, all'epoca permanente, ora ad esaurimento.**

La ricorrente, diplomata magistrale ante 2001/2002, è in possesso di titolo abilitante la professione di insegnante nella scuola per l'infanzia e nella scuola elementare, pertanto ha diritto di accesso alla III fascia delle graduatorie permanenti/ad esaurimento per la Regione Autonoma della Valle d'Aosta, con un titolo che consentirebbe alla stessa di ottenere un valutazione di 12 punti all'interno delle predette.

Tuttavia il D.M. 235/2014, e conseguentemente il Decreto n. 100 del Presidente della Regione Autonoma della Valle d'Aosta, illegittimamente, in aperto contrasto con le disposizioni di legge indicate nel presente motivo ed **in contraddizione con la Tabella di valutazione allegata allo stesso D.M. 235/2014,** impedisce e non consente alla ricorrente abilitata all'insegnamento sin dall'anno 1999, l'inserimento nella III fascia delle Graduatorie ad esaurimento per l'insegnamento nella scuola per l'infanzia e nella scuola primaria.

**Se di fatto la ricorrente Diplomata magistrale prima del 2001/2002 possiede titolo abilitante,** per cui secondo la tabella allegata al D.M. 235/2014 avrebbero diritto ad un'assegnazione di punteggio pari a 12 punti, **lo stesso D.M. 235/2014 non consente alla medesima la possibilità di fare domanda per l'inserimento, ma permette esclusivamente l'aggiornamento per coloro che sono già presenti.**

Se a tale vizio di legge la Regione Autonoma della Valle d'Aosta volesse eccepire che, anche a considerare titolo abilitante il Diploma magistrale in possesso della ricorrente, la riapertura delle Graduatorie ad esaurimento non sia più possibile dopo l'intervento dell'art. 1, co. 605 della L. 269/2006, e che la ricorrente avrebbero potuto e dovuto, considerata l'ultima chiamata per il biennio 2007-2008 della norma indicata, fare domanda di inserimento nelle Graduatorie trasformate da permanenti ad esaurimento, la scrivente difesa obietta che **dalla successiva pubblicazione della L. 269/2006, tutta la normativa attuativa e regolamentare pubblicata dal Ministero dell'Istruzione,**



**dell'Università e della Ricerca in materia di Graduatorie ad Esaurimento ha da sempre escluso ed impedito, nonostante le norme di legge affermassero il contrario, la possibilità per i Diplomatici magistrali ante 2001/2002, di fare domanda di inserimento nelle Graduatorie ad Esaurimento.**

**Gli interventi normativi regolamentari successivi alla L. 296/2009 posti in essere dal M.I.U.R., compreso il predetto D.Dir. Del 16.03.2007, in materia di aggiornamento, e di integrazione eccezionale, delle Graduatorie ad esaurimento, e nello specifico il D.M. del 13 giugno 2007, il D.M. 42 dell'8 aprile 2009, il D.M. n. 56/2009, il D.M. 62/2011, il D.M. 53/2012 ed in ultimo i quivi impugnati D.M. 235/2014 e il Decreto del Presidente della Regione Autonoma della Valle d'Aosta n. 100 del 2014, non hanno mai consentito, ai Diplomatici magistrali prima dell'a.s. 2001/2002 di presentare domanda di inserimento nella III fascia delle Graduatorie ad Esaurimento, seppur per legge perfettamente ed incontestabilmente abilitati.**

I provvedimenti quivi impugnati, emessi in violazione delle norme sopra enunciate, risultano gravemente lesivi del diritto soggettivo dei ricorrenti, conseguentemente si richiede che codesto Ill.mo Giudice adito, previo accertamento del diritto dei ricorrenti ad essere inseriti nelle GAE della Regione Autonoma della Valle d'Aosta, nelle classi di concorso indicate, ne disponga la disapplicazione, con ogni conseguenza di legge.

### § 3.3.

#### **VIOLAZIONE E/O ERRONEA E FALSA APPLICAZIONE**

**dell'art. 1, comma 605, lett. c) e 607, l. 23 dicembre 2006, n. 296 e del D.M. n. 27 del 15 marzo 2007, in relazione all'allegata Tabella di valutazione approvata con il predetto decreto.**

I provvedimenti, per i quali la ricorrente chiede la disapplicazione in quanto illegittimi, da parte dell'Ill.mo Giudice del Lavoro adito, non violano esclusivamente le norme di legge che attribuiscono valore abilitante all'insegnamento nella scuola dell'infanzia e nella scuola primaria, al Diploma magistrale conseguito prima dell'a.s. 2001/2002, ma infrangono, anche e soprattutto, le disposizioni di legge che hanno disciplinato, e disciplinano tutt'ora, le Graduatorie ad esaurimento.

La scrivente difesa si riferisce nello specifico a quanto espressamente previsto dal co.



605, lett c. dell'art. 1 della L. 296/2006, con la quale il legislatore, trasformando da permanenti ad esaurimento le graduatorie, stabiliva che: **“Sono fatti salvi gli inserimenti nelle stesse graduatorie da effettuare per il biennio 2007-2008 per i docenti già in possesso di abilitazione, e con riserva del conseguimento del titolo di abilitazione, per i docenti che frequentano, alla data di entrata in vigore della presente legge, i corsi abilitanti speciali indetti ai sensi del predetto decreto-legge n. 97 del 2004, i corsi presso le scuole di specializzazione all'insegnamento secondario (SISS), i corsi biennali accademici di secondo livello ad indirizzo didattico (COBASLID), i corsi di didattica della musica presso i Conservatori di musica e il corso di laurea in Scienza della formazione primaria”.**

La legge 296/2006, chiudendo definitivamente le Graduatorie permanenti, aveva **fatto salvi gli inserimenti da effettuare per il biennio 2007-2008 per i docenti già in possesso di abilitazione.**

Bene, i Diplomatici magistrali, che avevano superato l'esame di stato finale entro l'anno 2001/2002 e quindi avevano conseguito il titolo abilitante all'insegnamento nella scuola materna e nella scuola elementare, secondo la L. 296/2006 avrebbero avuto pieno diritto di presentare domanda per l'inserimento nelle Graduatorie ad esaurimento in terza fascia, senza alcuna riserva di sorta.

La regolamentazione, in materia di Graduatorie ad Esaurimento successiva alla L. 296/2006, posta in essere dal Ministero dell'Istruzione dell'Università e della Ricerca e dalla Regione Autonoma della Valle d'Aosta, dall'anno 2007 sino ad oggi per mezzo dei Decreti Ministeriali e Direttoriali, ha di fatto escluso a priori i Diplomatici magistrali abilitati all'insegnamento entro l'a.s. 2001/2002 dalla possibilità di presentare la domanda di inserimento nelle Graduatorie ad esaurimento.

La violazione del comma 605, art. 1 L. n.296/2006 appare di tutta evidenza e di immediato rilievo dall'esame dei singoli Decreti Direttoriali e Ministeriali con i quali il Ministero competente ha regolamentato la materia ed escluso i ricorrenti dalle GAE.

**La previsione della L. 296/2006, in ordine alla salvezza del diritto all'ultimo ingresso nelle menzionate Graduatorie, da parte di coloro che al momento della presentazione della domanda fossero comunque un possesso di titolo abilitante all'insegnamento, trasfusa nella Tabella del D.M. 27/2007 alla quale i provvedimenti**



impugnati fanno ancora riferimento, è stata disattesa e tradita da tutte le norme regolamentari poste in essere dall'Amministrazione Statale e da quella Regionale resistente.

Gli interventi normativi regolamentari successivi al D.Dir. del 16.03.2007, in materia di aggiornamento, e di integrazione eccezionale, delle Graduatorie ad esaurimento, e nello specifico il D.M. Del 13 giugno 2007, il D.M. 42 dell'8 aprile 2009, il D.M. n. 56/2009, il D.M. 62/2011, il D.M. 53/2012 ed in ultimo i quivi impugnati D.M. 235/2014 e il Decreto del Presidente della Regione Autonoma della Valle d'Aosta n. 100 del 2014, non hanno mai consentito, ai Diplomatici magistrali prima dell'a.s. 2001/2002 di presentare domanda di inserimento nella III fascia delle Graduatorie ad Esaurimento, seppur per legge perfettamente ed incontestabilmente abilitati all'insegnamento nella scuola materna e nella scuola elementare.

I Diplomatici Magistrali, a causa della violazione di legge descritta, trasfusa e tramandata dal primo regolamento del Ministero competente, il D.Dir. 16.03.2007, attraverso tutti i successivi, e fino agli ultimi oggi impugnati, il D.M. 235/2014, compreso il Decreto del Presidente della Regione n. 100/DEC, sono stati esclusi illegittimamente ed ingiustamente dalla III fascia delle Graduatorie ad Esaurimento.

Non solo. Tale illegittima esclusione relega gli odierni ricorrenti in un limbo ove, seppur abilitati per legge sin dall'anno 2002 all'insegnamento nella scuola dell'infanzia e primaria, non possono concorrere al tanto ambito conseguimento di un contratto di lavoro a tempo indeterminato, in condizioni di parità con altri colleghi che hanno successivamente conseguito l'abilitazione, e ciò in aperta violazione e contrasto con numerosi dei principi cardine stabiliti dalla nostra Carta Costituzionale.

La Sig.ra SCHINCARIOL, in via di subordine, infatti non richiede un inserimento *ex novo* nella III fascia delle Graduatorie ad Esaurimento sulla base di un'abilitazione conseguita successivamente alla chiusura della GAE, posta in essere dalla L. 296/2006.

L'odierna ricorrente domanda invece la disapplicazione di tutta la normativa regolamentare del M.I.U.R. e della R.A.V.A. in quanto illegittima per evidente irragionevolezza e disparità di trattamento di posizioni omogenee, nella parte in cui non ha consentito e non consente la presentazione della domanda per l'inserimento nelle



graduatorie di III fascia a soggetti in possesso dei suddetti titoli abilitanti già formati al momento della trasformazione delle graduatorie da permanenti ad esaurimento.

La Sig.ra SCHINCARIOL richiede dunque che venga riconosciuto da parte dell'III.mo Giudice adito, ora per allora, il diritto all'inserimento nelle Graduatorie di III fascia prima della chiusura delle stesse, avvenute con L. 296/2006, in quanto al momento di tale riforma la ricorrente era in possesso di un'abilitazione conseguita entro l'a.s. 2001/2002, pertanto in epoca anteriore alla trasformazione delle graduatorie da permanenti ad esaurimento.

Non si tratta perciò, né di un inserimento *ex novo*, né di una riapertura, bensì del riconoscimento del diritto in capo alla ricorrente all'inserimento in GAE prima del momento in cui le stesse vennero chiuse.

Qualora l'Amministrazione resistente, come in altre occasioni, dovesse eccepire la decadenza o tardività della domanda avanzata dalla ricorrente in via di subordine.

Sul punto il Tribunale di Tivoli con ordinanza del 29.10.2015 (doc. 30), così come hanno fatto altri Giudici del Lavoro recentissimamente (doc. 31: Tribunale di Siena del 11.11.2015 n. 299; doc. 32: Sentenza del Tribunale di Como del 10.05.2016 n. 82/2016), sulla base di una lettura costituzionalmente orientata delle norme coinvolte e nel rispetto del principio del legittimo affidamento, ha chiarito che:

*“E, tuttavia, sebbene la finalità della norma suddetta sia quella di risolvere il precariato storico e di stabilizzare gli assetti scolastici impedendo l'ampliamento delle graduatorie del personale docente ed educativo supplente, l'interpretazione più ragionevole e coerente della disposizione induce a ravvisare la ratio dell'esclusione al solo personale docente legittimatosi oltre i termini decadenziali previsti dalla legge citata. E' invero evidente che il nuovo inserimento è quello basato su titoli abilitanti successivi e non già preesistenti e quindi illegittimamente impedito al momento della formazione delle suddette fasce di reclutamento. Ancora la mancata proposizione della domanda di inserimento e dell'azione giudiziaria (inevitabile atteso l'allora pacifica esclusione dei diplomati magistrali) è un elemento insufficiente per ravvisare la tardività della domanda per un duplice ragionamento. Innanzitutto, la volontà abdicativa al diritto non può desumersi dalla mera inerzia ma da elementi univoci chiari e convergenti.”*



comprovanti, in modo certo od altamente probabile, la rinuncia ed il disinteresse della parte. Oltre a ciò, la condotta omissiva della parte (circa la proposizione della domanda) non può ritenersi imputabile a titolo di colpa essendo stata indotta, a ben vedere, dall'allora sbarramento opposto ai possessori di diploma magistrale. Al riguardo è bene ribadire il costante orientamento giurisprudenziale secondo il quale la proposizione di un'azione giudiziaria costituisce una mera facoltà e non un obbligo. (Cass. 13 gennaio 2014 n. 470)".

Si insiste pertanto affinché l'Ill.mo Giudice del Lavoro adito disponga la disapplicazione di tutti i provvedimenti regolamentari illegittimi in quanto emessi in violazione delle norme indicate nel presente motivo, con ogni conseguenza di legge.

#### § 3.4

##### Il valore erga omnes

delle pronunce di annullamento del CONSIGLIO DI STATO del D.M. 235/2014 e il recente, consolidato e favorevole orientamento giurisprudenziale della Giurisdizione Ordinaria – Sez. lavoro -sul punto.

Il valore abilitante del diploma magistrale conseguito entro l'anno scolastico 2001/02 ai fini dell'inserimento nelle graduatorie ad esaurimento, infine, ha ottenuto definitiva consacrazione con la sentenza del Consiglio di Stato n. 1973/2015.

Con tale sentenza il Consiglio di Stato ha dichiarato l'illegittimità del D.M. 235/2014 nella parte in cui non consente ai titolari del diploma magistrale conseguito entro l'a.s. 2001/2002 la presentazione della domanda di inserimento nelle graduatorie ad esaurimento valide per gli aa.ss 2014/2017.

Secondo i Giudici di Palazzo Spada, infatti: "non sembra, altresì, esservi dubbio alcuno che i diplomati magistrali con il titolo conseguito entro l'anno scolastico 2001/2002, al momento della trasformazione delle graduatorie da permanenti ad esaurimento, fossero già in possesso del titolo abilitante. Il fatto che tale abilitazione sia stata riconosciuta soltanto nel 2014, a seguito della pronuncia del Consiglio di Stato, non può impedire che tale riconoscimento abbia effetti ai fini dell'inserimento nelle citate graduatorie riservate ai docenti abilitati in quanto tali".

E ancora "[...] Risulta, altresì, fondata la pretesa allo stesso inserimento nella terza



*fascia delle medesime graduatorie, la stessa fascia in cui gli attuali appellanti avrebbero dovuto essere inseriti qualora il titolo abilitante fosse stato loro riconosciuto in precedenza dal Ministero il quale, anche dopo il riconoscimento, ha però singolarmente continuato a non riconoscerlo per l'iscrizione in tali graduatorie e lo ha riconosciuto soltanto ai fini dell'iscrizione nelle graduatorie d'istituto valide per il conferimento delle supplenze brevi e non per l'assunzione a tempo indeterminato [...]"*  
(Consiglio di Stato, sentenza n. 1973/2015).

Con riferimento alle pronunce di annullamento di atti amministrativi a contenuto generale, si è da sempre osservato che alle stesse non si potesse riferire una mera efficacia *inter partes* della cosa giudicata, giacché l'eliminazione dal mondo del diritto dell'atto a contenuto generale dispiega immediatamente effetti *erga omnes*, includendo anche i soggetti che non avessero partecipato al processo, ma che fossero interessati dagli effetti dell'atto caducato.

In effetti, proprio partendo da tali casi pratici, la dottrina è giunta ad individuare una categoria di atti, dato l'annullamento dei quali, viene a prodursi un effetto che non può considerarsi unicamente limitato alle sole parti processuali, ma che dispiega effetti *erga omnes*.

Tale categoria è costituita **dagli atti regolamentari e quelli generali**, che si distinguono per il loro carattere di inscindibilità: **gli stessi, infatti, contenendo una disciplina applicabile ad una platea generalizzata, determinano comunque la produzione di effetti erga omnes anche in caso di loro annullamento (Cfr. Cass., Sez. I, 13 marzo 1998 n. 2734, in Giust. civ. Mass. 1998, 573, secondo cui: il principio dell'efficacia inter partes del giudicato amministrativo non trova applicazione con riguardo alle pronunce di annullamento di peculiari categorie di atti amministrativi, quali quelli aventi natura regolamentare, e quelli aventi portata generale determinando la relativa pronuncia di annullamento una loro definitiva ablazione dalla sfera del rilevante giuridico, attese la ontologica indivisibilità, con conseguente efficacia di tale pronuncia nei confronti non solo dei singoli ricorrenti, ma di tutti i soggetti concretamente destinatari di essi, ancorché rimasti inerti in sede di tutela giurisdizionale amministrativa).**





Il Tar Campania – Napoli, Sez. IV, con sentenza del 7 settembre 2012, n. 3811 ha ulteriormente ribadito, in caso di annullamento di atti generali e indivisibili, la mancata applicazione del divieto di estensione soggettiva del giudicato in materia di pubblico impiego, sancito dal co. 132 art. 1 Legge 311/2004 e confermato dal co. 6 art. 41 D.L. 207/2008. Nel caso specifico, infatti, il Tar ha ritenuto che “la finalità che informa il divieto di estensione soggettiva non può essere estesa anche alle ipotesi ...in cui l'estensione degli effetti delle pronunce giurisdizionali non risulta in alcun modo idonea a determinare pregiudizi finanziari a carico dell'amministrazione ma, al contrario, a consentire l'esplicazione dei principi, riconducibili all'imparzialità e buon andamento, di par condicio e favor participationis”.

Non si può, dunque, nutrire alcun dubbio che la sopracitata pronuncia caducatoria del Consiglio di Stato giovi anche alla ricorrente, con conseguente esclusione della possibilità, per la Regione Autonoma della Valle d'Aosta, di respingere la richiesta della Sig.ra SCHINCARIOL invocando disposizioni regolamentari definitivamente annullate dalla giustizia amministrativa.

**Tanto più che a seguito delle sette ulteriori pronunce indicate in narrativa l'orientamento del Consiglio di Stato, Sez. VI, può considerarsi definitivamente consolidato.**

La portata delle sopra indicate pronunce è senz'altro generale e determina la definitiva ablazione delle norme regolamentari, anche per soggetti estranei al giudizio, in ragione della natura dell'atto annullato, indirizzato ad una pluralità di soggetti e con contenuto inscindibile (Cass. Civ. 24.08.2004, n. 16728).

La scrivente difesa segnala infine come anche la Giurisdizione Ordinaria del Lavoro abbia ormai accolto i principi sanciti dalle sopra indicate pronunce del Consiglio di Stato di annullamento del D.M. 235/2014.

Senza entrare nel merito e nelle ragioni di ogni singola decisione, le quali per altro non si discostano da quanto indicato in diritto dalle ricorrenti, si indicano di seguito le ordinanze/sentenze dei Giudici del Lavoro delle Corti Italiane sul punto:

- Ordinanza del Tribunale dell'Aquila del 07.07.2015 – R.G. 293/2014, Ordinanza del Tribunale di Avezzano del 09.06.2015, Ordinanza del Tribunale di Tivoli del 21.07.2015



R.G. 2152/2015, Ordinanza del Tribunale di Como del 29.07.2015, Ordinanza del Tribunale di Ravenna del 27.07.2015 – R.G. n. 635/2015; Ordinanza del Tribunale di Ferrara del 30.07.2015 – R.G. 319/2015; Sentenza del Tribunale di Napoli Nord del 22.07.2015 – R.G. 5702/2015; Ordinanza del Tribunale di Padova del 03.08.2015 – R.G. 1680/2015; Ordinanza del Tribunale di Sulmona del 03.08.2015 – R.G. 240/2015; Ordinanza del Tribunale di Vicenza del 03.08.2015 – R.G. 845/2015; Ordinanza del Tribunale di Benevento del 09.07.2015 – R.G. 2495/2015; Ordinanza del Tribunale di Pordenone del 20.07.2015.

**§ 4.**

**Sulla sussistenza del periculum in mora**

**a seguito del mancato inserimento con riserva**

**della ricorrente nella III<sup>a</sup> fascia delle Graduatorie ad Esaurimento**

Quanto al *periculum in mora* non è chi non veda come l'esclusione dagli elenchi della III fascia delle graduatorie ad esaurimento arrechi alla Sig.ra SCHICARIOL un pregiudizio immediato, grave e irreparabile, derivante dalla perdita possibilità di ottenere un incarico a tempo indeterminato e di concorrere a parità di titolo abilitante e di punteggio all'assegnazione delle cattedre a tempo determinato per l'anno scolastico 2016/2017.

L'odierna ricorrente infatti si trova attualmente inserita nella IV fascia delle Graduatorie ad Esaurimento, in coda ad altri 70 docenti collocati, alcuni di essi con punteggio inferiore, in III fascia, pertanto nel momento in cui verranno assegnate le cattedre disponibili relative alle supplenze annuali, le stesse verranno attribuite con precedenza esclusiva a tutti i docenti che sono presenti nella III fascia delle Graduatorie ad Esaurimento.

Soltanto nel momento in cui saranno terminati gli incarichi assegnati ai docenti presenti nella III fascia delle Graduatorie ad esaurimento la Sig.ra SCHINCARIOL, situata nella IV fascia delle Graduatorie ad Esaurimento, potrà concorrere ad ottenere un incarico relativo ad una cattedra con supplenza annuale. Sulla pregiudizialità di tale condizione di fatto appare inutile soffermarsi oltremodo.

L'interesse della ricorrente può essere tutelato solo con l'adozione di un concreto provvedimento che da un lato sospenda l'efficacia ostativa dell'esclusione dalla III fascia



delle GAE indotta da tutti provvedimenti per i quali si chiede la disapplicazione e dall'altro **ammetta con riserva** l'inserimento della Sig.ra SCHINCARIOL, per i motivi di diritto indicati ai punti nn. 1,2 e 3, nell'elenco della III fascia delle graduatorie ad Esaurimento della Regione Autonoma Valle d'Aosta per l'insegnamento nella scuola dell'infanzia e nella scuola primaria.

Considerata **l'imminente assegnazione, nel corso dell'ultima settimana di luglio p.v., degli incarichi di supplenza a tempo determinato conferiti per mezzo dello scorrimento della III fascia delle Graduatorie ad Esaurimento per la scuola dell'infanzia e per la Primaria**, in attesa della instaurazione del giudizio di merito della presente controversia, urge pertanto l'inserimento con riserva della Sig.ra SCHINCARIOL nelle GAE della Regione Valle d'Aosta per l'insegnamento nella scuola dell'infanzia e nella scuola primaria..

**L'urgenza data dal pregiudizio imminente e irreparabile** è ravvisabile nel meccanismo intrinseco al funzionamento delle predette Graduatorie ad Esaurimento.

Si rimarca infatti che le suddette graduatorie vengono aggiornate di triennio in triennio, con un meccanismo premiale per i docenti che provvedono alla rinnovazione della richiesta di aggiornamento /inserimento della propria posizione per il triennio successivo. Infatti per ogni periodo di attività lavorativa di insegnamento a supplenza svolto, il docente inserito in graduatoria ottiene un punteggio che gli permetterà di progredire di posizione, all'interno della graduatoria stessa, quindi di guadagnare posizioni favorevoli ai fini dell'assegnazione, con precedenza rispetto ad altri colleghi, di incarichi di supplenza a tempo determinato e successivamente per l'assunzione a tempo indeterminato.

Appare evidente come i provvedimenti per i quali si chiede la disapplicazione **impediscono definitivamente alla ricorrente di poter concorrere, secondo il punteggio ottenuto per il servizio prestato, alla pari con altri docenti abilitati prima delle chiusura delle GAE, per l'assegnazione di incarichi a tempo indeterminato e determinato.**

L'urgenza dei provvedimenti richiesti non è rinvenibile solo nell'imminente inizio dell'anno scolastico, **ma risulta altresì dall'avvenuto inserimento con riserva, a seguito**



della concessione di diverse istanze cautelari, di ben altri 50 docenti diplomati magistrali nelle GAE della Valle d'Aosta (doc. da 19 a 22).

Tali docenti sono passati dalla II fascia delle Graduatorie di Istituto alla III Fascia delle Graduatorie ad Esaurimento, pertanto in assenza di un provvedimento cautelare favorevole all'odierna ricorrente che consenta l'inserimento con riserva nelle GAE, quest'ultima si vedrà scavalcare nell'assegnazione degli incarichi per le supplenze a tempo determinato per l'a.s. 2016/2017, **da ben 120 docenti, pur possedendo il medesimo titolo abilitante dei predetti colleghi e in alcuni casi un punteggio superiore nel merito ad altri insegnanti già collocati in III fascia.**

In conclusione considerata la fondatezza delle domande della Sig.ra SCHINCARIOL, nonché il pregiudizio imminente ed irreparabile in relazione **all'imminente inizio dell'anno scolastico con l'assegnazione degli incarichi dalle Graduatorie ad esaurimento sopra indicate**, si richiede sin d'ora all'Ill.mo Giudice adito, qualora ritenesse che il tempo necessario alla convocazione della controparte potrebbe pregiudicare l'attuazione dei provvedimenti, di provvedere ex art. 669 sexies, co. 2 c.p.c. per l'adozione delle misure necessarie, con decreto motivato assunte ove occorra sommarie informazioni, **ovvero in via di subordine**, qualora non ritenesse pregiudizievole il decorso del tempo per la convocazione delle parti, con ordinanza, previa audizione delle parti

*Tutto ciò esposto la Sig.ra SCHINCARIOL come sopra rappresentata, difesa e domiciliata*

#### RICORRE

a questo Ill.mo Giudice del Tribunale di Aosta, in funzione di Giudice del Lavoro, ai sensi del combinato disposto degli artt. 700 e 669 bis e seguenti c.p.c., affinché voglia, rigettata ogni istanza, deduzione ed eccezione contraria, con decreto *ad inaudita altera parte* ex art. 669 sexies, co. 2 c.p.c., ovvero in via di subordine, qualora non ritenesse pregiudizievole il decorso del tempo per la convocazione delle parti, con ordinanza, previa audizione delle parti:



**NEL MERITO IN VIA PRINCIPALE:**

- **Previo accertamento** della nullità e/o l'illegittimità, la violazione di legge e delle norme Costituzionali, per tutti i motivi indicati in diritto al punto n. 1, **e la conseguente disapplicazione** del D.M. n. 235/2014, del Decreto n. 100/DEC del Presidente della Regione Autonoma della Valle d'Aosta del 16.04.2014, di ogni atto presupposto e successivo, delle Graduatorie ad Esaurimento della Regione Autonoma della Valle d'Aosta per la classe di concorso Scuola dell'Infanzia (AAAA) e per la classe di concorso Scuola Primaria (EEEE) valide per gli anni scolastici 2014/2017, nella parte in cui non hanno consentito alla ricorrente il reinserimento "a pettine" e lo scioglimento della riserva a seguito dell'abilitazione conseguita in data 16.09.2010, nella III fascia delle Graduatorie ad Esaurimento della Regione Autonoma della Valle d'Aosta per la classe di concorso Scuola dell'Infanzia (AAAA) e per la classe di concorso Scuola Primaria (EEEE), valide per gli anni scolastici 2014/2017;

**NEL MERITO IN VIA DI SUBORDINE:**

- **Previo accertamento** della nullità e/o l'illegittimità, la violazione di legge e delle norme Costituzionali, per tutti i motivi indicati in diritto al punto n. 2, **e la conseguente disapplicazione** del D.M. 53/2012, ai sensi del quale *"possono presentare domanda di inclusione in una fascia aggiuntiva alla III fascia delle graduatorie ad esaurimento costituite in applicazione del D.M. 44/2011, modificato dal D.M. 47/2011, i docenti che negli anni accademici 2008/09, 2009/10 e 2010/11 hanno conseguito l'abilitazione dopo aver frequentato ... (omssis) i corsi di laurea in Scienze della Formazione Primaria"* **ove inteso quale codificazione legislativa del principio dell'inserimento in coda nelle graduatorie ad esaurimento;**
- **In Via di ulteriore subordine sollevare la questione di legittimità costituzionale** del decreto legge 29.12.2011 n. 216, convertito dalla L. n. 14 del 24.02.2012, recante proroga di termini previsti da disposizioni legislative, nella parte in cui ha introdotto la norma di cui all'art. 14, co. 2 ter, ai sensi del quale: *"fermo restando che le graduatorie ad esaurimento di cui all'art. 1, co 605, lett.*



c) e co. 607, della L. 27 dicembre 2006, n. 296, e successive modificazioni, restano chiuse, limitatamente ai docenti che hanno conseguito l'abilitazione dopo aver frequentato i corsi biennali abilitanti di secondo livello ad indirizzo didattico (8COBASLID), il secondo ed il terzo corso biennale di secondo livello finalizzato alla formazione dei docenti di educazione musicale delle classi di concorso 31/A e 32/A e di strumento musicale nella scuola media della classe di concorso 77/A, nonché dei corsi di laurea in scienze della formazione primaria, negli anni accademici 2008/2009, 2009/2010 e 2010/2011, è istituita una fascia aggiuntiva alle predette graduatorie” **ove intesa quale codificazione legislativa del principio dell'inserimento in coda nelle graduatorie ad esaurimento, in relazione alla violazione degli artt. 3, 51 e 97 della Costituzione;**

**NEL MERITO IN VIA DI ESTREMO ED ULTERIORE SUBORDINE**

- **Previo accertamento** della nullità e/o l'illegittimità, la violazione di legge e delle norme Costituzionali, per tutti i motivi indicati in diritto, **con conseguente disapplicazione** del D.M. n. 235/2014, del Decreto n. 100/DEC del Presidente della Regione Autonoma della Valle d'Aosta del 16.04.2014, di ogni atto presupposto e successivo, delle Graduatorie ad Esaurimento della Regione Autonoma della Valle d'Aosta per la classe di concorso Scuola dell'Infanzia (AAAA) e per la classe di concorso Scuola Primaria (EEEE) valide per gli anni scolastici 2014/2017, nella parte in cui non ha consentito alla ricorrente, titolare di diploma magistrale conseguito entro l'a.s. 2001/2002, l'inserimento nelle Graduatorie ad Esaurimento della Regione Autonoma della Valle d'Aosta per la classe di concorso Scuola dell'Infanzia (AAAA) e per la classe di concorso Scuola Primaria (EEEE, valide per gli anni scolastici 2014/2017, **e conseguentemente**
- **Accertare**, secondo l'ordine di gradazione delle domande sopra indicate, il diritto della ricorrente all'inserimento nella III fascia delle Graduatorie ad Esaurimento della Regione Valle d'Aosta **e pertanto provvedere**, sussistendo indubbiamente nella fattispecie entrambi i requisiti del *fumus boni iuris* e del *periculum in mora*, adottando, in ogni caso e a salvaguardia delle ragioni della ricorrente, le ulteriori idonee misure cautelari e in particolare ordinando alla Regione Autonoma della



Valle d'Aosta di provvedere all'ammissione con riserva della Sig.ra SCHINCARIOL, nell'elenco della III fascia delle graduatorie ad Esaurimento della Regione Autonoma Valle d'Aosta per l'insegnamento nella scuola dell'infanzia e nella scuola primaria, secondo il punteggio per titoli e servizi sino ad ora prestati dalla medesima, salvo in ogni caso, a salvaguardia delle ragioni delle ricorrenti, le ulteriori idonee misure cautelari;

- Con ogni conseguente statuizione di vittoria in ordine alle spese, diritti ed onorari:

**Si producono i seguenti documenti:**

- 1) D.M. 235/2014;
- 2) Decreto n. 100/DEC R.A.V.A.;
- 3) D.M. 53/2012;
- 4) Nota della Regione Autonoma della Valle d'Aosta del 16.06.2016;
- 5) Abilitazione conseguita il 16.09.2010;
- 6) Iscrizione con riserva GAE 2007/2009 – M.I.U.R.;
- 7) Iscrizione IV fascia GAE 2014/2017 – R.A.V.A.;
- 8) Atto di diffida;
- 9) Diploma Magistrale ante 2001/2002;
- 10) D.P.R. del 25 marzo 2014
- 11) Sentenza Consiglio di Stato n. 1975/2015;
- 12) Sentenza Consiglio di Stato n. 4232/2015;
- 13) Sentenza Consiglio di Stato n. 3628/2015;
- 14) Sentenza Consiglio di Stato n. 3673/2015;
- 15) Sentenza Consiglio di Stato n. 3675/2015;
- 16) Sentenza Consiglio di Stato n. 3788/2015;
- 17) Sentenza Consiglio di Stato n. 5439/2015;
- 18) Ordinanza cautelare Consiglio di Stato (Adunanza plenaria), del 27.04.2016;
- 19) Decreto n. 2158/SS del Dirigente del personale scolastico R.A.V.A.;
- 20) Decreto n. 3789/SS del Dirigente del personale scolastico R.A.V.A.;
- 21) Decreto n. 5201/SS del Dirigente del personale scolastico R.A.V.A.;
- 22) Ordinanza cautelare del Consiglio di Stato, Sez. II, del 14.06.2016;
- 23) Corte d'Appello dell'Aquila – Sez. Lavoro, Sentenza n. 90/2016 del 28.01.2016;
- 24) Tribunale di Reggio Calabria – Sez. Lav., Sentenza n. 64/2016 del 20.01.2016;
- 25) Tribunale di Caltagirone - Sez. Lav., Ordinanza n. 1548/2016 del 20.04.2016;
- 26) Tribunale Lecce, Sez. lav., Ordinanza Collegiale del 19.11.2015;
- 27) Tribunale Monza, Sez. lav., Sentenza n. 598/2015 del 11.11.2015;
- 28) Tribunale Bologna sez. Lav. Sentenza n. 628/2015 del 13.07.2015;
- 29) Sentenza del **Giudice del Lavoro di Verona del 05.03.2015;**
- 30) Ordinanza cautelare del Tribunale di Tivoli del 29.10.2015;
- 31) Sentenza del Tribunale di Siena del 11.11.2015 n. 299;
- 32) Sentenza del Tribunale di Como del 10.05.2016 n. 82/2016.

\*\*\*\*\*



## ISTANZA PER LA DETERMINAZIONE DELLE MODALITÀ DI NOTIFICA EX

### ART. 151 C.P.C.

Il sottoscritto procuratore, in qualità di difensore della sopra indicata ricorrente, in adempimento al mandato in calce al presente atto

### PREMESSO CHE

Il ricorso ha per oggetto l'accertamento del diritto della ricorrente all'inserimento con riserva, in attesa dell'instaurazione del giudizio di merito, nelle vigenti graduatorie ad esaurimento nella terza fascia per la classe di concorso scuola primaria e dell'infanzia della Regione Autonoma della Valle d'Aosta;

ai fini dell'integrale instaurazione del contraddittorio, il ricorso deve essere notificato a tutti i docenti potenzialmente controinteressati, ossia a tutti i docenti che – in virtù dell'inserimento delle ricorrenti nelle vigenti graduatorie ad esaurimento per la classe di concorso scuola primaria e infanzia sarebbero scavalcati in graduatoria per punteggio dalle ricorrenti;

la notifica del presente atto ai soggetti controinteressati secondo le ordinarie forme previste dal codice di procedura civile sarebbe assai difficile in considerazione dell'elevato numero dei destinatari, per la difficoltà nell'individuazione dei medesimi e dei loro recapiti;

*Tutto ciò premesso e considerato, le parti ricorrenti*

### INSTANO

affinché l'Ill.mo Giudice del Lavoro adito voglia autorizzare, **esclusivamente per i controinteressati**, ai sensi dell'art. 151 c.p.c., con modalità diverse da quelle stabilite dalla Legge, che la notificazione del presente ricorso a tutti i docenti attualmente inseriti nelle graduatorie ad esaurimento definitive nella terza e nella quarta fascia della Regione Autonoma della Valle d'Aosta, per le classi di concorso Scuola dell'Infanzia (AAAA) e Scuola Primaria (EEEE) vigenti per gli anni scolastici 2014/2017 avvenga tramite pubblicazione sul sito web istituzionale del Regione Autonoma Valle d'Aosta:

[http://www.regione.vda.it/bollettino\\_ufficiale/default\\_i.asp](http://www.regione.vda.it/bollettino_ufficiale/default_i.asp)

<http://appweb.regione.vda.it/dbweb/albonotiziario.nsf/Avvisi?openform&l=ita&tipo=1>

<http://www.scuole.vda.it/index.php/docenti/reclut>





### PROCURA SPECIALE

La sottoscritta, **Laura SCHINCARIOL**, C.F. SCHLRA80P60E3790, nata ad Ivrea il 20.09.1980., con il presente atto dichiaro di nominare, come in effetti

#### NOMINO

l'Avv. Sacha **BIONAZ**, del Foro di Ivrea, C.F. BNZSCH76127A326Q - P.L.C. via [sachabionaz@legalmail.it](mailto:sachabionaz@legalmail.it), con studio in Ivrea, Corso C. Nigri n. 1/A, affinché mi rappresenti e difenda nel presente atto di ricorso ex art. 700 c.p.c. e procedimento nei confronti della REGIONE AUTONOMA DELLA VALLE D'AOSTA, per l'inserimento nella Terza fascia, con passaggio dalla quarta fascia in cui è già inserita, delle Graduatorie ad Esaurimento della Regione Valle d'Aosta, nanti il Tribunale di Aosta, conferendogli ogni più ampia facoltà di legge, compresa la domanda riconvenzionale, la chiamata di terzo in causa, in ogni sua fase e grado, appello, esecuzione e rinuncia agli atti, anche nell'eventuale giudizio di opposizione, procedimenti cautelari e speciali, sequestri, compresa quella di transigere e conciliare, rinunciare agli atti del giudizio con promessa di rito, nonché quella di nominare altri avvocati e farsi sostituire.

Presta, inoltre, il consenso, ai sensi della L. 196/03, alla comunicazione e diffusione dei dati personali generici ed al trattamento dei dati sensibili, dando atto di aver ricevuto informazione sulla utilizzazione dei miei dati.

Il sottoscritto dichiara, infine, di essere stato informato ai sensi dell'art. 4, comma 3 del D. Lgs. n. 28/2010 così come modificato dal D.L. n. 69/2013, della possibilità di ricorrere al procedimento di mediazione e dei benefici fiscali di cui agli artt. 17 e 20 del medesimo decreto,

Ivrea, Li 26/06/2016

Laura SCHINCARIOL



E' autentica

Avv. Sacha BIONAZ



Fissazione udienza comparizione parti n. cronol. 110/2016 del 28/06/2016  
RG n. 196/2016

Il giudice

letto il ricorso

presso

per la comparizione delle parti l'ud.  
del 15.7.2016 h. 10.00, con termine  
per le notife ( da effettuarsi anche su siti  
internet istituzionali di questa ai soggetti diversi  
dalla RAVA) fino al 5.7.2016 e termine  
per il deposito di comparse costitutive fino  
al 13.7.2016

Az, 28.6.16

Il giudice

DEPOSITATO NELLA CANCELLERIA  
DEL TRIBUNALE DIAOSTA IL 28 GIU 2016

L'Assistente Giudiziario FS  
Caterina Andreacchio

**ATTESTAZIONE DI CONFORMITA'**

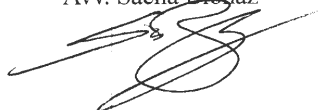
Il sottoscritto Avv. Sacha Bionaz del Foro di Ivrea (C.F. BNZSCH76T27A326Q, Pec: [avv.sachabionaz@legalmail.it](mailto:avv.sachabionaz@legalmail.it)) in qualità di procuratore della Sig.ra Laura SCHINCARIOL nel procedimento incardinato avanti al Tribunale di Aosta – Sez. Lavoro - con ricorso ex art. 700 e ss. c.p.c. (R.G. 196/2016 – Giudice: Dott. E. Gramola), ai sensi dell'art. 16 bis co. 9 bis e 16 undicies, co. 1 del D.L. n. 179/2012 convertito in legge n. 221/2012,

**ATTESTA**

che la presente copia cartacea del ricorso ex art. 700 e ss. c.p.c. (R.G. 196/2016 – Giudice: Dott. E. Gramola) del 24.06.2016, depositato in data 25.06.2016 (Nome del file: SCHINCARIOL.ricorso700c.p.c..pdf) munito di procura speciale (Nome del file: Procura.Speciale.pdf), e del successivo Decreto di fissazione udienza n. cronol 110/2016 del 28.06.2016 R.G. 196/2016 (Nome del file: ATTOacq.pdf), sono stati estratti tramite consultazione remota dal fascicolo informatico e sono conformi agli originali depositati nello stesso.

Ivrea, 01.07.2016

Avv. Sacha Bionaz





Prot. n. 11525/55

Aosta, 21 LUG. 2015

### IL DIRIGENTE DEL PERSONALE SCOLASTICO

VISTA la legge regionale 23 luglio 2010, n. 22 "Nuova disciplina dell'organizzazione dell'Amministrazione regionale e degli enti del comparto unico della Valle d'Aosta. Abrogazione della legge regionale 23 ottobre 1995, n. 45, e di altre leggi in materia di personale" e, in particolare, l'articolo 4, relativo alle funzioni della direzione amministrativa;

RICHIAMATA la deliberazione della Giunta regionale n. 708 in data 15.05.2015 concernente la ridefinizione della struttura organizzativa dell'Amministrazione regionale, a modificazione della DGR 578/2012 e successive integrazioni, a decorrere dal 1° giugno 2015;

RICHIAMATA la deliberazione della Giunta regionale n. 823 del 29.05.2015 recante il conferimento dell'incarico dirigenziale alla sottoscritta;

VISTA la legge 3 maggio 1999, n. 124, recante disposizioni urgenti in materia di personale scolastico e in particolare gli artt. 1 e 2;

VISTO il decreto ministeriale n. 235 in data 1° aprile 2014, concernente l'aggiornamento delle graduatorie ad esaurimento del personale docente ed educativo per il triennio scolastico 2014/2015, 2015/2016 e 2016/2017;

VISTO il decreto del Presidente della Regione n. 100 del 16 aprile 2014, concernente l'aggiornamento per la Regione Valle d'Aosta delle graduatorie ad esaurimento del personale docente ed educativo per gli anni scolastici 2014/2015, 2015/2016 e 2016/2017;

VISTO il decreto ministeriale n. 486 del 20 giugno 2014, concernente lo scioglimento della riserva del titolo di abilitazione, l'inclusione negli elenchi di sostegno e l'inserimento del titolo di riserva dei posti per l'anno scolastico 2014/2015;

VISTO il decreto ministeriale n. 325 del 3 giugno 2015, concernente lo scioglimento della riserva del titolo di abilitazione, l'inclusione negli elenchi di sostegno e l'inserimento del titolo di riserva dei posti per l'anno scolastico 2015/2016;

RICHIAMATA la nota della Struttura Personale Scolastico prot. n. 11575 del 10 giugno 2015, concernente modalità e termini di presentazione, per la Regione Valle d'Aosta, delle domande di cui al suddetto D.M. n. 325/2015;

VISTO il D.D.P.S. prot. n. 18078 del 21 luglio 2014, con il quale sono state approvate e rese esecutive le graduatorie regionali ad esaurimento per l'accesso a posti di insegnamento nelle istituzioni scolastiche di scuola dell'infanzia della Valle d'Aosta, di cui ai suddetti D.M. n. 235/2014, decreto del Presidente della Regione n. 100/2014 e D.M. n. 486/2014, per gli anni scolastici 2014/2015, 2015/2016 e 2016/2017;

VISTE le graduatorie regionali ad esaurimento per l'accesso a posti di insegnamento nelle istituzioni scolastiche di scuola dell'infanzia della Valle d'Aosta, pubblicate in via provvisoria in data 15 luglio 2015;

ACCERTATO che per cinque giorni, a partire dal 15 luglio 2015, le suddette graduatorie provvisorie sono state affisse all'albo di questa Sovrintendenza agli Studi e

Département surintendance des écoles  
Personnel scolaire. Bureau administratif – écoles secondaires  
Dipartimento sovrintendenza agli studi  
Personale scolastico. Ufficio amministrazione scuole secondarie  
51.01.13

11100 Aosta  
piazza Deffeyes, 1  
telefono +39 0165 273283  
telefax +39 0165 273275

istruzione@pec.regione.vda.it  
istruzione@regione.vda.it  
[www.regione.vda.it](http://www.regione.vda.it)  
C.F. 80002270074



sul sito informatico istituzionale della Regione Valle d'Aosta al fine di consentire a chiunque ne avesse interesse di prenderne visione ed eventualmente di presentare reclamo;

PRESO ATTO che non sono pervenuti reclami nel termine anzidetto;

VISTO il D.D.P.S. prot. n.14580 del 21 luglio 2015 con il quale, ai sensi dell'articolo 1, comma 4-quinquies del decreto legge 25.9.2009, n. 134 convertito con modificazioni dalla legge 24.11.2009, n. 167 e in applicazione del D.D.G. 11.3.2010, sono stati depennati dalle sopracitate graduatorie regionali ad esaurimento, approvate con D.D.P.S. prot. n. 18078 del 21.7.2014, gli aspiranti assunti con contratto a tempo indeterminato su posto di insegnamento o classe di concorso/abilitazione;

#### DECRETA

Sono ripubblicate in via definitiva, per gli anni scolastici 2015/2016 e 2016/2017, le allegate graduatorie regionali ad esaurimento per l'accesso a posti di insegnamento nelle istituzioni scolastiche di scuola dell'infanzia della Valle d'Aosta approvate con D.D.P.S. prot. n. 18078 del 21.7.2014, citato in premessa.

Il presente decreto è pubblicato in data odierna all'albo della Sovrintendenza agli Studi e sul sito informatico istituzionale [www.scuole.vda.it](http://www.scuole.vda.it) nella sezione "Normativa e Servizi – Docenti – Reclutamento".

Ai sensi dell'art. 11, comma 6, del sopracitato D.M. n. 235/2014, avverso il presente decreto possono essere esperiti i rimedi giurisdizionali e amministrativi previsti dall'ordinamento.



IL DIRIGENTE  
(Clarissa Gregori)



Fascia	N. Ord.	Cognome	Nome	Luogo e data di nascita	Punteggio					Anno di iscrizione	Titoli di riserva	Titoli di Preferenza	Annotazioni	Supplenze graduatorie esaurimento	
					Precedente Graduatoria	Titolo Accesso	Titoli Didattici	Altri titoli	Totale						
III	87	MUNIER	Claire	Aosta	02/08/1988	0	R	0	0	0	2009				SI
IV	1	GIUNTA	Federica	Aosta	18/10/1962	48	0	24	0	72	2012			F2	SI

**Legenda colonna "Titolo Accesso":**

R Riserva conseguimento titolo di idoneità/abilitazione all'insegnamento nella scuola dell'infanzia

I titoli di preferenza, qualora sussista una parità di punteggio e di anno di iscrizione o trasferimento o reinserimento, non vengono indicati ai sensi della vigente normativa sulla privacy

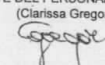
**Legenda colonna "Annotazioni":**

Riserva F2 Riserva requisito francese - acquisizione titolo mediante conseguimento laurea scienze formazione primaria presso l'Università agli studi della Valle d'Aosta

Sostegno Titolo di specializzazione per il sostegno

Aosta, 21 luglio 2015

IL DIRIGENTE DEL PERSONALE SCOLASTICO  
 (Clarissa Gregori)





Assessorat de l'Éducation et de la Culture

Assessorato Istruzione e Cultura

DEPARTEMENT SURINTENDANCE DES ECOLES - DIPARTIMENTO SOVRINTENDENZA AGLI STUDI -  
PERSONNEL SCOLAIRE - PERSONALE SCOLASTICO  
Bureau administratif - écoles maternelles, primaires et collège régional - Ufficio Amministrazione scuole infanzia, primaria e convitto

**GRADUATORIE AD ESAURIMENTO (GIÀ PERMANENTI PREVISTE DAGLI ARTT. 1 E 2 DELLA LEGGE 3.5.1999, N. 124)  
PER L'ACCESSO A POSTI DI SCUOLA DELL'INFANZIA DELLA VALLE D'AOSTA**

(Decreto Ministro dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca n. 235 del 1° aprile 2014, Decreto Presidente Regione n. 100 del 16 aprile 2014, Decreto Ministro dell'Istruzione, dell'Università e della ricerca n. 486 del 20 giugno 2014, Decreto del Ministro dell'Università e della Ricerca n. 325 del 3 giugno 2015 e nota del Dirigente della Struttura Personale Scolastico prot. n. 11575 del 10 giugno 2015)

**ELENCO SOSTEGNO ANNI SCOLASTICI 2014/2015-2015/2016-2016/2017**

**DEFINITIVO RIPUBBLICATO PER GLI ANNI SCOLASTICI 2015/2016 E 2016/2017**

Fascia	Cognome	Nome	Luogo e data di nascita	Punteggio					Anno di iscrizione	Titoli di riserva	Titoli di Preferenza	Supplenze graduatorie esaurimento	
				Precedente Graduatoria	Titolo Accesso	Titoli Didattici	Altri titoli	Totale					
III	VAYR PIOVA	Alessandra	Aosta	06/06/1976	60	0	36	3	99	2007			SI
III	PETRY	Giuseppina	Aosta	06/06/1975	63	0	38	0	99	2007			SI
III	RIZZONE	Providenza	Torino	14/03/1963	48	0	42	0	90	2007			SI
III	BRUNELLO	Claudia	Aosta	13/07/1996	44	0	36	0	80	2011			SI
III	FRASSY	Sara	Aosta	11/09/1975	66	0	0	0	66	2007			SI
III	PLONER	Federica	Aosta	21/10/1988	42	0	24	0	66	2009			SI
III	HERIN	Julie	Aosta	26/10/1988	0	41	0	0	41	2009			SI

Aosta, 21 luglio 2015

IL DIRIGENTE DEL PERSONALE SCOLASTICO  
(Clarissa Gregori)

*Clarissa Gregori*



Région Autonome  
Vallée d'Aoste



Regione Autonoma  
Valle d'Aosta

Assessorat de l'Education et de la Culture

Assessorato Istruzione e Cultura

Prot. n. 14618/SS

Aosta, 21 LUG. 2015

### IL DIRIGENTE DEL PERSONALE SCOLASTICO

VISTA la legge regionale 23 luglio 2010, n. 22 "Nuova disciplina dell'organizzazione dell'Amministrazione regionale e degli enti del comparto unico della Valle d'Aosta. Abrogazione della legge regionale 23 ottobre 1995, n. 45, e di altre leggi in materia di personale" e, in particolare, l'articolo 4, relativo alle funzioni della direzione amministrativa;

RICHIAMATA la deliberazione della Giunta regionale n. 708 in data 15.05.2015 concernente la ridefinizione della struttura organizzativa dell'Amministrazione regionale, a modificazione della DGR 578/2012 e successive integrazioni, a decorrere dal 1° giugno 2015;

RICHIAMATA la deliberazione della Giunta regionale n. 823 del 29.05.2015 recante il conferimento dell'incarico dirigenziale alla sottoscritta;

VISTA la legge 3 maggio 1999, n. 124, recante disposizioni urgenti in materia di personale scolastico e in particolare gli artt. 1 e 2;

VISTO il decreto ministeriale n. 235 in data 1° aprile 2014, concernente l'aggiornamento delle graduatorie ad esaurimento del personale docente ed educativo per il triennio scolastico 2014/2015, 2015/2016 e 2016/2017;

VISTO il decreto del Presidente della Regione n. 100 del 16 aprile 2014, concernente l'aggiornamento per la Regione Valle d'Aosta delle graduatorie ad esaurimento del personale docente ed educativo per gli anni scolastici 2014/2015, 2015/2016 e 2016/2017;

VISTO il decreto ministeriale n. 486 del 20 giugno 2014, concernente lo scioglimento della riserva del titolo di abilitazione, l'inclusione negli elenchi di sostegno e l'inserimento del titolo di riserva dei posti per l'anno scolastico 2014/2015;

VISTO il decreto ministeriale n. 325 del 3 giugno 2015, concernente lo scioglimento della riserva del titolo di abilitazione, l'inclusione negli elenchi di sostegno e l'inserimento del titolo di riserva dei posti per l'anno scolastico 2015/2016;

RICHIAMATA la nota della Struttura Personale Scolastico prot. n. 11575 del 10 giugno 2015, concernente modalità e termini di presentazione, per la Regione Valle d'Aosta, delle domande di cui al suddetto D.M. n. 325/2015;

VISTO il D.D.P.S. prot. n. 18079 del 21 luglio 2014, con il quale sono state approvate e rese esecutive le graduatorie regionali ad esaurimento per l'accesso a posti di insegnamento nelle istituzioni scolastiche di scuola primaria della Valle d'Aosta, di cui ai suddetti D.M. n. 235/2014, decreto del Presidente della Regione n. 100/2014 e D.M. n. 486/2014, per gli anni scolastici 2014/2015, 2015/2016 e 2016/2017;

VISTE le graduatorie regionali ad esaurimento per l'accesso a posti di insegnamento nelle istituzioni scolastiche di scuola primaria della Valle d'Aosta, pubblicate in via provvisoria in data 15 luglio 2015;

Département de la surintendance des écoles - Personnel scolaire

Bureau administratif - écoles maternelles, pri Personale scolastico maires et collège régional

Dipartimento sovrintendenza agli studi -

Ufficio amministrazione scuole infanzia, primaria e convitto

51.01.12

11100 Aosta

piazza Deffeyes, 1

telefono +39 0165273335

telefax +39 0165273275

[istruzione@regione.vda.it](mailto:istruzione@regione.vda.it)

[istruzione@pec.regione.vda.it](mailto:istruzione@pec.regione.vda.it)

[www.regione.vda.it](http://www.regione.vda.it)

C.F. 80002270074



ACCERTATO che per cinque giorni, a partire dal 15 luglio 2015, le suddette graduatorie provvisorie sono state affisse all'albo di questa Sovrintendenza agli Studi e sul sito informatico istituzionale della Regione Valle d'Aosta al fine di consentire a chiunque ne avesse interesse di prenderne visione ed eventualmente di presentare reclamo;

PRESO ATTO che non sono pervenuti reclami nel termine anzidetto;

VISTO il D.D.P.S. prot. n. 14581 del 21 luglio 2015 con il quale, ai sensi dell'articolo 1, comma 4-quinquies del decreto legge 25.9.2009, n. 134 convertito con modificazioni dalla legge 24.11.2009, n. 167 e in applicazione del D.D.G. 11.3.2010, sono stati depennati dalle sopracitate graduatorie regionali ad esaurimento, approvate con D.D.P.S. prot. n. 18079 del 21.7.2014, gli aspiranti assunti con contratto a tempo indeterminato su posto di insegnamento o classe di concorso/abilitazione;

#### DECRETA

Sono ripubblicate in via definitiva, per gli anni scolastici 2015/2016 e 2016/2017, le allegate graduatorie regionali ad esaurimento per l'accesso a posti di insegnamento nelle istituzioni scolastiche di scuola primaria della Valle d'Aosta approvate con D.D.P.S. prot. n. 18079 del 21.7.2014, citato in premessa.

Il presente decreto è pubblicato in data odierna all'albo della Sovrintendenza agli Studi e sul sito informatico istituzionale [www.scuole.vda.it](http://www.scuole.vda.it) nella sezione "Normativa e Servizi - Docenti - Reclutamento".

Ai sensi dell'art. 11, comma 6, del sopracitato D.M. n. 235/2014, avverso il presente decreto possono essere esperiti i rimedi giurisdizionali e amministrativi previsti dall'ordinamento.



IL DIRIGENTE  
(Clarissa Gregori)





Assessorat de l'Education et de la Culture Assessorato Istruzione e Cultura

DEPARTEMENT SURINTENDANCE DES ECOLES - DIPARTIMENTO SOVRINTENDENZA AGLI STUDI  
 PERSONNEL SCOLAIRE - PERSONALE SCOLASTICO  
 Bureau administratif - écoles maternelles, primaires et collège régional - Ufficio Amministrazione scuole infanzia, primaria e convitto

**GRADUATORIE AD ESAURIMENTO (GIÀ PERMANENTI PREVISTE DAGLI ARTT. 1 E 2 DELLA LEGGE 3.5.1999, N. 124)  
 PER L'ACCESSO A POSTI DI SCUOLA PRIMARIA DELLA VALLE D'AOSTA**

(Decreto Ministro dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca n. 235 del 1° aprile 2014, Decreto Presidente Regione n. 100 del 16 aprile 2014, Decreto Ministro dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca n. 486 del 20 giugno 2014, Decreto del Ministro dell'Università e della Ricerca n. 325 del 3 giugno 2015 e nota della Struttura Personale Scolastico prot. n. 11575 del 10 giugno 2015)

**ELENCO SOSTEGNO ANNI SCOLASTICI 2014/2015-2015/2016-2016/2017**

DEFINITIVO RIPUBBLICATO PER GLI ANNI SCOLASTICI 2015/2016 E 2016/2017

Fascia	Cognome	Nome	Luogo e data di nascita	Punteggio					Anno di iscrizione	Titoli di riserva	Titoli di Preferenza	Suppienze graduatorie esaurimento
				Precedente Graduatoria	Titolo Accesso	Titoli Didattici	Altri titoli	Totale				
N.N.												

Aosta, 21 luglio 2015



IL DIRIGENTE DEL PERSONALE SCOLASTICO  
 (Clarissa Gregori)



Assessorat de l'Education et de la Culture

Assessorato Istruzione e Cultura

DEPARTEMENT SURINTENDANCE DES ECOLES - DIPARTIMENTO SOVRINTENDENZA AGLI STUDI  
PERSONNEL SCOLAIRE - PERSONALE SCOLASTICO

Bureau administratif - école maternelles, primaires et collège régional - Ufficio Amministrazione scuole infanzia, primaria e convitto

**GRADUATORIE AD ESAURIMENTO (GIA' PERMANENTI PREVISTE DAGLI ARTT. 1 E 2 DELLA LEGGE 3.5.1999, N. 124)**

**PER L'ACCESSO A POSTI DI SCUOLA PRIMARIA DELLA VALLE D'AOSTA**

(Decreto Ministro dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca n. 235 del 1° aprile 2014, Decreto Presidente Regione n. 100 del 16 aprile 2014, Decreto Ministro dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca n. 486 del 20 giugno 2014, Decreto del Ministro dell'Università e della Ricerca n. 325 del 3 giugno 2015 e nota della Struttura Personale Scolastico prot. n. 11575 del 10 giugno 2015)

**ELENCO LINGUA STRANIERA INGLESE ANNI SCOLASTICI 2014/2015-2015/2016-2016/2017  
DEFINITIVO RIPUBBLICATO PER GLI ANNI SCOLASTICI 2015/2016 E 2016/2017**

Fascia	Cognome	Nome	Luogo e data di nascita	Punteggio					Anno di iscrizione	Titoli di riserva	Titoli di Preferenza	conseguimento lingua
				Precedente Graduatoria	Titolo Accesso	Titoli Didattici	Altri titoli	Totale				
III	BRUNET	Catherina	Aosta	02/07/1983	95	0	36	0	131	2007		A
III	MASTROIANNI	Stefania	Aosta	11/01/1979	93	0	36	0	129	2007		A
III	COSTAZ	Romina	Aosta	06/07/1983	90	0	36	0	126	2007		A
III	DUBLANC	Francesca	Aosta	10/11/1981	88	0	36	0	124	2007		A
III	BELLISSIMO	Domenico	Aosta	01/10/1983	44	41	36	0	121	2007		A
III	QUAGLINO	Antonella	Aosta	02/06/1984	78	0	36	0	114	2007		A
III	SARTEUR	Nicole Gemma	Aosta	25/01/1973	78	0	36	0	114	2007		A
III	BELLETTI	Antonella	Aosta	16/01/1982	76	0	36	0	112	2009		A
III	ZAMBON	Claudia Concetta	Aosta	11/10/1983	70	0	36	0	106	2007		A
III	LANZILLI	Antonella	Benevento	09/08/1978	69	0	36	0	105	2007		A
III	BONVICINI	Maria Giovanna	Pinerolo (TO)	06/06/1976	69	0	36	0	105	2007		A
III	CRETIER	André	Aosta	11/08/1980	67	0	36	0	103	2007		A
III	ZAMBON	Dennis	Aosta	05/09/1974	66	0	36	0	102	2007		A
III	GRIVON	Giada	Aosta	24/04/1985	66	0	36	0	102	2007		A
III	MALARA	Antonia	Meilto di Porto Salvo (RC)	29/09/1979	65	0	36	0	101	2007		A
III	PERRUQUET	Arianna	Aosta	31/07/1979	22	42	36	0	100	2009		A
III	BRYER	Patrick	Aosta	25/10/1980	63	0	36	0	99	2007		A
III	PRATICO'	Tamara	Aosta	17/10/1981	62	0	36	0	98	2007		A
III	NICCO	Erica Alda	Ivrea (TO)	02/12/1985	58	0	36	0	94	2007		A
III	BOSONIN	Veronica	Aosta	06/08/1987	54	0	36	3	93	2007		A
III	BARI	Stefania	Aosta	16/06/1986	55	0	36	0	91	2007		A
III	CACACE	Vittoria	Aosta	28/11/1987	54	0	36	0	90	2007		A
III	PERRUCHIONE	Laura	Aosta	22/03/1986	54	0	36	0	90	2007		A
III	ACERBI	Giulia	Aosta	05/02/1985	53	0	36	1	90	2007		A
III	DELFINO	Valentina	Aosta	08/10/1987	50	0	36	0	86	2007		A
III	DI TOMMASO	Camilla	Aosta	07/09/1986	46	0	36	0	82	2007		A
III	JUGLAIR	Emanuela	Aosta	09/08/1986	46	0	36	0	82	2007		A
III	PEDRAZA	Anais	Aosta	03/02/1987	45	0	36	0	81	2007		A
III	CERISE	Claudine	Aosta	19/09/1985	42	0	36	0	78	2007		A
III	BORRE	Ludovica	Aosta	22/04/1985	42	0	36	0	78	2007		A
III	VONA	Rosanna	Aosta	01/08/1987	42	0	36	0	78	2007		A
III	LINTY	Chiara	Aosta	25/08/1985	42	0	36	0	78	2007		A
III	BARISELLI MAFFIGNOLI	Sara	Aosta	30/08/1987	42	0	36	0	78	2007		A
III	REGINATO	Ilaria	Aosta	31/01/1986	41	0	36	0	77	2007		A
III	BIC	Maria Felicia	Aosta	14/10/1982	41	0	36	0	77	2009		A
III	DIALLEY	Elsa	Aosta	23/03/1983	41	0	36	0	77	2009		A
III	VESTENA	Eleonora	Aosta	24/04/1988	41	0	36	0	77	2009		A
III	SACCHETTO	Francesca	Aosta	17/07/1985	41	0	32	0	73	2007		A
III	BIOLEY	Ylenia	Aosta	06/12/1978	45	0	24	0	69	2007		A
III	GLASSIER	Corinne	Aosta	20/09/1988	41	0	26	0	67	2009		A
III	CARVELLI	Eleonora	Aosta	26/03/1987	42	0	24	0	66	2007		A
III	ROSSET	Jessica	Aosta	08/05/1988	42	0	24	0	66	2009		A
III	DUROUX	Jamifier Eliane	Aosta	01/12/1986	42	0	24	0	66	2009		A
III	GRIMOD	Alessia	Aosta	07/08/1987	41	0	24	0	65	2009		A
III	FUSINAZ	Marco	Aosta	17/08/1987	41	0	18	0	59	2009		A
III	NEGRI	Valeria	Bielletta	19/07/1981	40	0	12	3	55	2007		A
III	CHABLOZ	Chantal	Aosta	26/09/1986	42	0	12	0	54	2007		A
III	PAVANI	Viviana	Ivrea (TO)	16/10/1988	42	0	12	0	54	2009		A
III	FILIPPI	Virna	Ivrea (TO)	28/07/1967	6	42	0	0	48	2007		B
III	DONADELLI	Arianna	Aosta	04/12/1979	45	0	0	0	45	2007		A
III	MARINO	Nadir	Aosta	04/01/1983	0	41	2	0	43	2007		A
III	CLERIN	Amanda	Aosta	29/11/1987	0	42	0	0	42	2007		A
III	PERRIN	Alice	Aosta	29/10/1981	21	0	0	0	21	2007		A
III	GLESAZ	Anna	Aosta	15/04/1981	21	0	0	0	21	2007		A
IV	JORDANEY	Emily	Aosta	23/02/1979	66	0	36	0	102	2012		A

Legenda colonna "Conseguimento lingua":

A  
B

ideoneità conseguita con procedura concorsuale/sessione riservata abilitazione/faurea scienze della formazione primaria  
laurea in lingue straniere

Aosta, 21 luglio 2015



IL DIRIGENTE DEL PERSONALE SCOLASTICO  
(Clarissa Gregori)

*Clarissa Gregori*

**PARTE TERZA**

**BANDI E AVVISI DI CONCORSI**

**ASSESSORATO  
ATTIVITÀ PRODUTTIVE,  
ENERGIA E POLICHE DEL LAVORO**

Avviso pubblico per la designazione del/della consigliere/a regionale di parità della Regione autonoma Valle d'Aosta, ai sensi dell'articolo 16 della legge regionale 23 dicembre 2009, n. 53. Allegato alla deliberazione della Giunta regionale 3 giugno 2016, n. 719.

Visto il decreto legislativo 23 maggio 2000, n. 196;

visto il decreto legislativo 11 aprile 2006, n. 198;

vista la legge regionale 23 dicembre 2009, n. 53, ed in particolare l'articolo 16 che stabilisce le modalità di nomina del/della consigliere/a di parità regionale;

considerato che è intenzione della Regione procedere alla nomina del/della consigliere/a regionale di parità;

**IL PRESIDENTE  
DELLA REGIONE AUTONOMA  
VALLE D'AOSTA/VALLEE D'AOSTE**

rende noto

che è avviata la procedura di selezione per la designazione del/la consigliere/a regionale di parità.

A tal fine informa che il/la consigliere/a regionale di parità svolge le funzioni di:

- promozione e controllo dell'attuazione dei principi di uguaglianza di opportunità e di non discriminazione tra donne e uomini nel lavoro e, in particolare, tutte quelle attribuitegli/le ai sensi del d.lgs. 198/2006 e della l.r. 53/2009;
- referente dei comitati per le pari opportunità di cui all'art. 4 della l.r. 53/2009.

Il/La consigliere/a di parità, nell'esercizio delle sue funzioni, è pubblico ufficiale e dovrà assicurare l'apertura dell'ufficio per almeno otto ore settimanali.

**TROISIÈME PARTIE**

**AVIS DE CONCOURS**

**ASSESSORAT  
DES ACTIVITÉS PRODUCTIVES,  
ÉNERGIE ET POLITIQUES DU TRAVAIL**

Appel à candidatures en vue de la désignation du conseiller/de la conseillère régional/e chargé/e de l'égalité des chances de la Région autonome Vallée d'Aoste, aux termes de l'art. 16 de la loi régionale n° 53 du 23 décembre 2009 (annexe de la délibération du Gouvernement régional n° 719 du 3 juin 2016).

Vu le décret législatif n° 196 du 23 mai 2000 ;

Vu le décret législatif n° 198 du 11 avril 2006 ;

Vu la loi régionale n° 53 du 23 décembre 2009 et notamment son art. 16, fixant les modalités de nomination du conseiller/de la conseillère régional/e chargé/e de l'égalité des chances ;

Considérant que la Région entend nommer le conseiller/la conseillère régional/e chargé/e de l'égalité des chances,

**LE PRÉSIDENT  
DE LA RÉGION AUTONOME  
VALLÉE D'AOSTE**

donne avis

de l'ouverture de la procédure de sélection du conseiller/de la conseillère régional/e chargé/e de l'égalité des chances.

Il appartient au conseiller/à la conseillère régional/e chargé/e de l'égalité des chances :

- De promouvoir et de contrôler l'application des principes d'égalité des chances et de non-discrimination entre les femmes et les hommes dans le travail et, notamment, d'exercer toutes les fonctions qui lui sont attribuées au sens du décret législatif n° 198/2006 et de la LR n° 53/2009 ;
- D'exercer les fonctions de référent des Comités pour l'égalité des chances visés à l'art. 4 de la LR n° 53/2009.

Le/la conseiller/conseillère régional/e chargé/e de l'égalité des chances dans l'exercice de ses fonctions a la qualité d'officier public et doit garantir l'ouverture de son bureau pendant huit heures au moins par semaine.

La nomina di consigliere/a regionale di parità è compatibile con lo svolgimento di altra professione, sia che si tratti di lavoro dipendente che di lavoro autonomo o di libera professione.

Per quanto riguarda permessi, trasferte e indennità della consigliere/a di parità regionale si precisa quanto segue:

#### PERMESSI RETRIBUITI

Per l'esercizio delle sue funzioni il/la consigliere/a regionale di parità ha diritto, ove si tratti di lavoratore/trice dipendente, ad assentarsi dal posto di lavoro per un massimo di 50 ore lavorative mensili medie (art. 17, comma 1, d.lgs. 198/2006 e s.m.i.; art. 19, comma 1, l.r. 53/2009).

In tali casi l'art. 17, comma 1, del d.lgs. 198/2006, così come modificato dall'art. 35 del d.lgs. 151/2015, stabilisce quanto segue: "L'eventuale retribuzione dei suddetti permessi è rimessa alla disponibilità finanziaria dell'ente di pertinenza che, su richiesta, è tenuto a rimborsare al datore quanto in tal caso corrisposto per le ore di effettiva assenza. Analogamente, l'art. 19, comma 2, della l.r. 53/2009 dispone che "La Regione, su richiesta, è tenuta a rimborsare al datore di lavoro quanto corrisposto per le ore di effettiva assenza".

#### SPESE DI TRASFERTA

L'art. 19, comma 4, della l.r. 53/2009 dispone inoltre che per le trasferte effettuate nell'esercizio delle proprie funzioni, al/la consigliere/a di parità regionale spetta il rimborso delle spese effettivamente sostenute e documentate, nella misura prevista per il personale appartenente alla qualifica unica dirigenziale dell'Amministrazione regionale.

#### INDENNITÀ

Ai sensi dell'articolo 17, comma 2, del d.lgs. 198/2006, come modificato dall'articolo 35 del d.lgs. 151/2015, al/la consigliere/a di parità regionale, che sia lavoratore/trice dipendente, lavoratore/trice autonomo/a o libero/a professionista, è riconosciuta una indennità mensile il cui ammontare, pari a euro 90 lordi per l'anno 2016, è stato fissato con deliberazione della Conferenza Unificata approvata in data 26 maggio 2016.

La Regione assumerà a proprio carico gli oneri derivanti dalle eventuali spese di trasferta e dai rimborsi per permessi retribuiti nei limiti delle disponibilità finanziarie risultanti sui competenti capitoli del bilancio regionale.

L'exercice des fonctions de conseiller/conseillère régional/e chargé/e de l'égalité des chances est compatible avec celui d'une autre activité salariée ou indépendante ou d'une profession libérale.

En ce qui concerne les autorisations d'absence, les déplacements et les indemnités du conseiller/de la conseillère régional/e chargé/e de l'égalité des chances, il y a lieu de préciser ce qui suit:

#### AUTORISATIONS D'ABSENCE RÉMUNÉRÉES

Aux fins de l'exercice de ses fonctions, le conseiller/la conseillère régional/e chargé/e de l'égalité des chances a le droit, s'il s'agit d'un salarié/d'une salariée, de s'absenter de son lieu de travail pendant, en moyenne, cinquante heures par mois au maximum, aux termes du premier alinéa de l'art. 17 du décret législatif n° 198/2006 et du premier alinéa de l'art. 19 de la LR n° 53/2009. En cette occurrence, le premier alinéa de l'art. 17 du décret législatif n° 198/2006, tel qu'il a été modifié par l'art. 35 du décret législatif n° 151 du 14 septembre 2015, établit que l'éventuelle rémunération des autorisations d'absence en cause est subordonnée à la disponibilité de crédits de l'organisme compétent qui, si l'employeur le demande, est tenu de rembourser à ce dernier les sommes versées au titre des heures effectives d'absence. Parallèlement, le deuxième alinéa de l'art. 19 de la LR n° 53/2009 établit que la Région est tenue de rembourser les heures d'absence effective à l'employeur, sur demande de celui-ci.

#### FRAIS DE DÉPLACEMENT

Aux termes du quatrième alinéa de l'art. 19 de la LR n° 53/2009, le conseiller/la conseillère régional/e chargé/e de l'égalité des chances bénéficie du remboursement des frais effectivement supportés et documentés au titre des déplacements effectués en vue de l'exercice de ses fonctions, dans la mesure prévue pour les personnels relevant de la catégorie unique de direction de l'Administration régionale.

#### INDEMNITÉS

Aux termes du deuxième alinéa de l'art. 17 du décret législatif n° 198/2006, tel qu'il a été modifié par l'art. 35 du décret législatif n° 151/2015, le conseiller/la conseillère régional/e chargé/e de l'égalité des chances a droit, indépendamment du fait qu'il/elle exerce une activité professionnelle salariée, indépendante ou libérale, à une indemnité mensuelle dont le montant a été fixé à 90 euros bruts pour 2016 par la délibération de la Conférence unifiée du 26 mai 2016.

La Région prend en charge les frais dérivant des éventuels déplacements et du remboursement de la rémunération des autorisations d'absence dans les limites des crédits disponibles au titre des chapitres du budget régional prévus à cet effet.

La Regione assumerà a proprio carico gli oneri derivanti dalle spese per permessi retribuiti, di trasferta e a titolo di indennità nei limiti delle disponibilità finanziarie risultanti sui competenti capitoli del bilancio regionale.

L'incarico dura per tutta la XIV legislatura del Consiglio regionale ed è rinnovabile una sola volta.

Il/La consigliere/a regionale di parità in carica continua a svolgere le sue funzioni fino alla pubblicazione nel Bollettino ufficiale della Regione del decreto di nomina del/la nuovo/a consigliere/a regionale di parità e, comunque, non oltre sei mesi dalla data di scadenza regolare o di cessazione dell'incarico.

#### REQUISITI RICHIESTI PER L'AMMISSIONE ALLA SELEZIONE.

Possono partecipare alla procedura di selezione tutti i soggetti che:

- a) possiedono requisiti di specifica competenza e pluriennale esperienza in materia di mercato del lavoro, con particolare riferimento al lavoro femminile e alle pari opportunità, comprovati da idonea documentazione (come previsto agli articoli 13 del d.lgs. 198/2006 e 16, comma 2, della l.r. 53/2009);
- b) dimostrano la conoscenza della lingua francese, accertata con le modalità di cui all'articolo 17 della l.r. 53/2009;
- c) sono inoltre in possesso dei sotto indicati requisiti:
  - età non inferiore ai 18 anni;
  - cittadinanza italiana o di altro Stato appartenente all'Unione europea;
  - godimento dei diritti civili e politici;
  - non essere stati destituiti o dispensati dall'impiego presso una pubblica amministrazione;
  - non trovarsi in alcuna delle situazioni di incandidabilità di cui all'articolo 7 del d.lgs. 235/2012;
  - non trovarsi in alcuna delle ulteriori situazioni di esclusione, incompatibilità e conflitto di interessi di cui alla l.r. 11/1997.

Ai fini dell'accertamento della conoscenza della lingua francese, prima della nomina tutti i candidati devono superare, o dimostrare di aver già superato, un esame svolto con le

La Région prend en charge les frais dérivant des éventuels déplacements et du remboursement de la rémunération des autorisations d'absence, ainsi que les indemnités dans les limites des crédits disponibles au titre des chapitres du budget régional prévus à cet effet.

Le mandat est attribué pour la durée de la quatorzième législature régionale et ne peut être renouvelé qu'une seule fois.

Le conseiller/la conseillère régional/e chargé/e de l'égalité des chances continue d'exercer ses fonctions jusqu'à la publication au Bulletin officiel de la Région de l'arrêté de nomination de la personne désignée pour lui succéder et, en tout état de cause, pendant six mois au plus après l'expiration régulière de son mandat ou la cessation de ses fonctions.

#### CONDITIONS REQUISES POUR L'ADMISSION À LA SÉLECTION.

A vocation à participer à la sélection en cause toute personne qui :

- a) Remplit les conditions de compétence spécifique et d'expérience pluriannuelle en matière de marché du travail et notamment d'emploi féminin et d'égalité des chances, attestées par une documentation appropriée, aux termes de l'art. 13 du décret législatif n° 198/2006 et du deuxième alinéa de l'art. 16 de la LR n° 53/2009 ;
- b) Prouve qu'elle maîtrise la langue française, suivant les modalités visées à l'art. 17 de la LR n° 53/2009 ;
- c) Remplit les conditions suivantes :
  - est âgée de 18 ans au moins ;
  - est citoyenne italienne ou d'un État membre de l'Union européenne autre que l'Italie ;
  - jouit de ses droits civils et politiques ;
  - n'a jamais été destituée ni révoquée de ses fonctions dans une administration publique ;
  - ne se trouve dans aucun des cas d'impossibilité de se porter candidat visés à l'art. 7 du décret législatif n° 235 du 31 décembre 2012 ;
  - ne se trouve dans aucun des cas d'exclusion, d'incompatibilité ou de conflit d'intérêts visés à la loi régionale n° 11 du 10 avril 1997.

Aux fins de la vérification de la connaissance de la langue française, avant la nomination, tous les candidats doivent réussir un examen suivant les modalités prévues pour l'accès



modalità previste per l'accesso alla qualifica unica dirigenziale dell'Amministrazione regionale;

Per i cittadini di uno degli Stati membri dell'Unione europea, diverso dall'Italia:

- godimento dei diritti civili e politici negli Stati di appartenenza o di provenienza, ovvero i motivi del mancato godimento;
- conoscenza della lingua italiana accertata con le modalità disciplinate con le deliberazioni della Giunta regionale n. 4660/2001 e 1501/2002.

All'accertamento del possesso dei suddetti requisiti provvede la Commissione di valutazione di cui all'articolo 16, comma 5, della l.r. 53/2009, composta dal Segretario generale della Regione e dai dirigenti di primo livello delle strutture regionali competenti in materia di politiche del lavoro ed in materia di personale.

L'eventuale esclusione per difetto dei requisiti è disposta con deliberazione della Giunta regionale.

Il/la consigliere/a di parità è nominato/a con decreto del Presidente della Regione, previa deliberazione di designazione della Giunta regionale.

#### PRESENTAZIONE DELLA DOMANDA

Per essere ammessi/e alla selezione i/le candidati/candidate dovranno presentare apposita domanda **entro le ore 12 del trentesimo giorno successivo alla data di pubblicazione del presente avviso sul Bollettino ufficiale della Regione.**

La domanda, sottoscritta dal/la candidato/a, deve essere redatta in carta semplice sulla base del modello reperibile sul sito internet della Regione al seguente indirizzo [http://www.regione.vda.it/consigliera\\_parita/bando\\_2016\\_i.aspx](http://www.regione.vda.it/consigliera_parita/bando_2016_i.aspx), e deve essere trasmessa con una delle seguenti modalità:

- a) a mano, mediante consegna alla Segreteria del Coordinatore del Dipartimento politiche del lavoro e della formazione, sito in SAINT-CHRISTOPHE, Loc. Grand Chemin n. 34. In tal caso l'ufficio ricevente rilascia ricevuta di consegna all'interessato/a;
- b) mediante lettera raccomandata A.R. inviata al seguente indirizzo: "Dipartimento politiche del lavoro e della formazione - Loc. Grand Chemin n. 34 - 11020 SAINT-CHRISTOPHE (AO), recante sul plico esterno la seguente dicitura "PRESENTAZIONE DI CANDIDATURA PER LA NOMINA A CONSI-

à la catégorie unique de direction de l'Administration régionale ou prouver qu'ils l'ont déjà réussi.

Les citoyens des États membres de l'Union européenne autre que l'Italie doivent :

- déclarer qu'ils jouissent de leurs droits civils et politiques dans leur état d'appartenance ou de provenance ou bien les raisons pour lesquelles ils n'en jouissent pas ;
- prouver la connaissance de la langue italienne, attestée suivant les modalités visées aux délibérations du Gouvernement régional n° 4660 du 3 décembre 2001 et n° 1501 du 29 avril 2002.

La vérification des conditions requises est confiée à la commission d'évaluation visée au cinquième alinéa de l'art. 16 de la LR n° 53/2009 et composée du secrétaire général de la Région et des dirigeants du premier niveau des structures régionales compétentes en matière de politiques du travail et de personnel.

À défaut des conditions requises, l'intéressé est exclu par délibération du Gouvernement régional.

Le conseiller/la conseillère régional/e chargé/e de l'égalité des chances est nommé/e par arrêté du président de la Région, sur délibération de désignation prise par le Gouvernement régional.

#### PRÉSENTATION DE L'ACTE DE CANDIDATURE.

Les actes de candidature doivent parvenir **au plus tard à 12 heures du trentième jour suivant la date de publication du présent avis au Bulletin officiel de la Région.**

L'acte de candidature doit être établi sur papier libre, suivant le modèle publié sur le site internet de la Région, à l'adresse [http://www.regione.vda.it/consigliera\\_parita/bando\\_2016\\_i.aspx](http://www.regione.vda.it/consigliera_parita/bando_2016_i.aspx), et présenté suivant l'une des modalités indiquées ci-après :

- a) Directement au secrétariat du coordinateur du Département des politiques du travail et de la formation, à SAINT-CHRISTOPHE, 34, Grand-Chemin ; en l'occurrence, le fonctionnaire qui reçoit l'acte de candidature en délivre récépissé ;
- b) sous pli scellé portant la mention « *PRESENTAZIONE DI CANDIDATURA PER LA NOMINA A CONSIGLIERE/A DI PARITÀ* », assorti de la photocopie d'une pièce d'identité du/de la signataire en cours de validité et envoyé par lettre recommandée avec demande d'avis de réception à l'adresse suivante :

GLIERE/A DI PARITÀ”, corredata di copia fotostatica di un documento di identità del sottoscrittore in corso di validità. Ai fini dell’ammissione farà fede in tal caso la data riportata sul timbro apposto dall’Ufficio postale incaricato per il recapito.

Nella domanda l’aspirante dovrà indicare e dichiarare, sotto la propria personale responsabilità, ai sensi degli articoli 46 e 47 del D.P.R. 445/2000 e consapevole delle sanzioni penali previste dall’art. 76 del citato decreto per le ipotesi di falsità in atti e dichiarazioni mendaci:

- i dati anagrafici, Comune e indirizzo di residenza, nonché l’eventuale diverso recapito presso il quale devono essere inviate tutte le comunicazioni relative alla selezione;
- la cittadinanza;
- il titolo di studio;
- la disponibilità all’accettazione dell’incarico;
- il godimento dei diritti civili e politici;
- di non essere stato/a destituito/a o dispensato/a dall’impiego presso una pubblica amministrazione;
- di non trovarsi in alcuna delle situazioni di incandidabilità di cui all’articolo 7 del d.lgs. 235/2012;
- di non trovarsi in alcuna delle ulteriori situazioni di esclusione, incompatibilità e conflitto di interessi di cui alla l.r. 11/1997;
- di non essere o di essere esonerato/a dall’accertamento della conoscenza della lingua francese previsto dall’art. 17 della l.r. 53/2009;
- solamente per i cittadini di uno degli Stati membri dell’Unione europea, diverso dall’Italia: l’attestazione di godimento dei diritti civili e politici nello Stato di appartenenza o di provenienza ovvero i motivi del mancato godimento, nonché della conoscenza della lingua italiana, accertata con le modalità disciplinate con le deliberazioni della Giunta regionale n. 4660/2001 e 1501/2002.

Alla domanda dovrà altresì essere allegato, pena l’esclusione, il curriculum vitae dettagliato, redatto in formato europeo e sottoscritto in ogni sua pagina, recante i titoli di servizio e di cultura come meglio appresso specificati, da cui siano desumibili gli elementi utili ai fini dell’accertamento dei requisiti di specifica competenza e pluriennale esperienza in materia di mercato del lavoro, con particolare riferimento al

Département des politiques du travail et de la formation – 34, Grand-Chemin – 11020 SAINT-CHRISTOPHE. Aux fins de l’admission de la candidature, c’est le cachet du bureau postal chargé de délivrer le pli qui fait foi.

Dans sa candidature, l’intéressé/e, averti/e des sanctions pénales prévues par l’art. 76 du décret du président de la République n° 445 du 28 décembre 2000 en cas de falsification d’actes ou de déclarations mensongères, se doit de déclarer sur l’honneur, aux termes des articles 46 et 47 dudit décret :

- ses données nominatives, sa résidence (commune et adresse), ainsi que l’éventuelle adresse où il/elle souhaite recevoir toute communication afférente à la sélection ;
- sa nationalité ;
- son titre d’études ;
- qu’il/elle accepte l’éventuel mandat ;
- qu’il/elle jouit de ses droits civils et politiques ;
- qu’il/elle n’a jamais été destituée ni révoquée de ses fonctions dans une administration publique ;
- qu’il/elle ne se trouve dans aucun des cas d’impossibilité de se porter candidat visés à l’art. 7 du décret législatif n° 235/2012 ;
- qu’il/elle ne se trouve dans aucun des cas d’exclusion, d’incompatibilité ou de conflit d’intérêts visés à la LR n° 11/1997.
- qu’il/elle est/n’est pas exempté/e de l’épreuve de connaissance de la langue française visée à l’art. 17 de la LR n° 53/2009 ;
- (*seulement pour les ressortissants des États membres de l’Union européenne autres que l’Italie*) qu’il/elle jouit de ses droits civils et politiques dans son état d’appartenance ou de provenance, ou bien les raisons pour lesquelles il/elle n’en jouit pas, et qu’il/elle a prouvé sa maîtrise de la langue italienne suivant les modalités visées aux DGR n° 4660/2001 et n° 1501/2002.

L’acte de candidature doit être assorti, sous peine d’exclusion, du curriculum vitae au format européen – signé à chaque page – et indiquant les états de service et les titres tels qu’ils sont précisés ci-dessous, ainsi que les éléments nécessaires aux fins de la constatation de l’existence des conditions de compétence spécifique et d’expérience pluriannuelle en matière de marché du travail et notamment d’emploi fé-

lavoro femminile e alle pari opportunità, comprovati da idonea documentazione ed ogni altro elemento utile per sostenere la propria candidatura;

I titoli potranno essere autocertificati: in questo caso, occorrerà indicare tutti gli elementi e i dati necessari alla valutazione del certificato sostituito.

Le pubblicazioni da presentare non possono superare il numero massimo di 20, pena la loro non valutazione.

In sostituzione dell'originale, potrà essere allegata la fotocopia del frontespizio del volume o della rivista in cui la pubblicazione è contenuta, unitamente all'apposita dichiarazione sostitutiva di atto di notorietà, ai sensi dell'art. 19 del D.P.R. n. 445 del 28 dicembre 2000, che ne attesti l'autenticità all'originale.

Agli atti e documenti redatti in lingua diversa da quella italiana o francese deve essere allegata, pena la loro non valutazione, una traduzione in lingua italiana o francese certificata conforme al testo in lingua straniera, redatta dalla competente rappresentanza diplomatica o consolare, ovvero da un traduttore ufficiale o dall'interessato tramite autocertificazione.

I/Le candidati/e dovranno indicare unicamente quei titoli di servizio e di cultura attinenti all'incarico da conferire.

Tutti i requisiti ed i titoli prescritti devono essere posseduti alla data di scadenza del termine per la presentazione delle domande di partecipazione alla selezione, nonché alla data di conferimento dell'incarico.

I/Le candidati/le sono tenuti/e, in ogni caso, a comunicare tempestivamente all'Amministrazione regionale qualsiasi variazione dei dati dichiarati nella domanda di partecipazione alla selezione.

L'eventuale documentazione consegnata all'Amministrazione verrà restituita al/candidato/candidata a seguito di apposita richiesta scritta, che dovrà pervenire all'Amministrazione stessa entro 5 anni dalla chiusura della selezione. Oltre tale termine, l'Amministrazione non risponderà più di quanto consegnato dal/dalla candidato/candidata.

L'Amministrazione non assume responsabilità per la dispersione di comunicazioni dipendente da inesatta indicazione del recapito da parte del/della candidato/a oppure da una mancata o tardiva comunicazione del cambiamento dell'indirizzo indicato nella domanda, né per eventuali disguidi postali, telegrafici, via fax o comunque imputabili a fatto di terzi, a caso fortuito o forza maggiore.

minin et d'égalité des chances, attestées par une documentation appropriée – ainsi que tout autre élément utile pour soutenir sa candidature;

Les titres peuvent être remplacés par une auto-déclaration indiquant tous les éléments et les données nécessaires à leur évaluation.

Les candidats/tes peuvent présenter un maximum de 20 publications, sous peine de non-évaluation.

L'original de toute publication peut être remplacé par une photocopie du frontispice du volume ou de la revue qui le contient, assortie d'une déclaration tenant lieu d'acte de notoriété établie au sens de l'art. 19 du DPR n° 445/2000 et attestant la conformité de ladite photocopie à l'original.

Les actes et pièces rédigés en une langue autre que l'italien ou le français doivent être assortis, sous peine de non-évaluation, d'une traduction en italien ou en français, certifiée conforme à l'original par les autorités diplomatiques ou consulaires compétentes, ou bien par un traducteur assermenté ou par l'intéressé/e qui le déclare sur son honneur.

Les candidats/tes doivent uniquement indiquer les états de service et les titres ayant trait au mandat en cause.

Tous les titres et les conditions doivent être réunis à la date d'expiration du délai de présentation des actes de candidature, ainsi qu'à la date d'attribution du mandat.

En tout état de cause, les candidats/tes sont tenus/es de communiquer immédiatement à l'Administration régionale toute modification des données déclarées dans leur acte de candidature.

L'éventuelle documentation remise à l'Administration régionale sera rendue aux candidats/tes sur demande écrite présentée à cette dernière dans les 5 ans qui suivent la clôture de la procédure de sélection. Après ledit délai, l'Administration régionale ne répond plus de la documentation en cause.

L'Administration décline toute responsabilité quant à la perte des notifications due à l'inexactitude de l'adresse indiquée dans l'acte de candidature, au manque ou retard de communication du changement de ladite adresse, ainsi qu'aux éventuels problèmes liés aux envois par courrier, télégramme ou télécopieur ou dus à des tiers, à des cas fortuits ou à des cas de force majeure.

PROCEDURA DI SELEZIONE  
E NOMINA DEL/DELLA CONSIGLIERE/A  
DI PARITÀ

TITOLI DI SERVIZIO

E' presa in considerazione esclusivamente l'esperienza professionale maturata nell'ambito delle attività richieste per l'accesso.

I titoli potranno essere autocertificati: in questo caso, occorrerà indicare tutti gli elementi e i dati necessari alla valutazione del certificato sostituito, come ad esempio l'inquadramento contrattuale, le tipologie delle mansioni svolte, la durata del rapporto di lavoro, ecc..

TITOLI DI CULTURA

Sono presi in considerazione: il titolo di studio posseduto (indicando Istituto, luogo e data di conseguimento e votazione finale), i corsi di specializzazione post-laurea, i corsi di qualificazione ed aggiornamento e le abilitazioni all'esercizio della professione, le pubblicazioni nonché le cariche pubbliche/private attinenti all'incarico da conferire, ed in particolare :

- il dottorato di ricerca, i diplomi di specializzazione in corsi post - laurea per l'accesso ai quali è richiesto il diploma di laurea, le abilitazioni professionali, la frequenza di master e corsi di formazione o aggiornamento professionale, purché conclusi positivamente con un esame finale. Il/La candidato/a dovrà fornire tutti gli elementi per dimostrare l'avvenuto superamento dell'esame finale, pena la non valutazione del corso.
- le pubblicazioni a carattere non collettivo o nell'ambito delle quali sia chiaramente scindibile l'apporto individuale del singolo autore. Dalle pubblicazioni dovranno risultare l'editore, il tipografo o lo stampatore nonché la data e il luogo di pubblicazione. Per i lavori stampati all'estero dovrà risultare la data e il luogo di pubblicazione. Sono comunque esclusi gli articoli sui quotidiani o sulle riviste non specializzate, nonché le pubblicazioni necessarie per conseguire un titolo di studio (es. tesi di laurea). Le pubblicazioni dovranno essere attinenti all'incarico da conferire;
- l'esperienza maturata in cariche pubbliche/private attinenti all'incarico da conferire (pari opportunità, lavoro) che, a titolo esemplificativo, potranno essere: consiglieri di parità, componenti di comitati o commissioni, cariche politiche (assessori, consiglieri, ecc.), cariche in associazioni formalmente costituite. Dovrà essere indicato il ruolo e il periodo di durata ricoperto all'interno dell'ente/associazione.

PROCÉDURE DE SÉLECTION  
ET DE NOMINATION DU CONSEILLER/DE  
LA CONSEILLÈRE CHARGÉ(E)  
DE L'ÉGALITÉ DES CHANCES

ÉTATS DE SERVICE

Seule l'expérience professionnelle dans le domaine d'action visé au présent avis est prise en considération.

Les états de service peuvent être remplacés par une déclaration sur l'honneur : en l'occurrence, tous les éléments et les données nécessaires à leur évaluation doivent être indiqués (type et durée des contrats, fonctions exercées, etc.).

TITRES

Sont pris en compte : le titre d'études (avec l'indication de l'établissement, du lieu et de la date d'obtention et de la note finale), les cours de spécialisation post-licence, les cours de qualification et de recyclage, les certificats d'habilitation à l'exercice d'une profession, les publications et les mandats publics et privés ayant trait aux fonctions à attribuer et notamment les titres suivants :

- les doctorats de recherche, les diplômes de spécialisation sanctionnant les cours post-licence, les certificats d'habilitation à l'exercice d'une profession, les mastères et les attestations délivrées à l'issue des examens finaux des cours de formation ou de recyclage professionnel ; en cette dernière occurrence, le/la candidat/e doit fournir tous les éléments nécessaires à prouver qu'il/elle a réussi un tel examen final, sous peine de non-évaluation ;
- les publications individuelles, ou dans lesquelles l'apport du/de la candidat/e est clairement identifiable, portant la maison d'édition ou l'imprimerie, ainsi que la date et le lieu de parution. Pour les travaux publiés à l'étranger, la date et le lieu de parution doivent être indiqués. Sont toujours exclus les articles dans les quotidiens ou les revues non spécialisées, de même que les publications nécessaires pour l'obtention d'un titre d'études (mémoires de licence, etc.). Les publications doivent concerner les fonctions à attribuer ;
- les attestations d'expérience au titre des mandats publics ou privés ayant trait aux fonctions à attribuer (et donc au domaine de l'égalité des chances ou du travail), tels que les mandats de conseiller/conseillère chargé/e de l'égalité des chances, de membre de comités ou de commissions, d'élu/e (assesseur/e, conseiller/ère, etc.) ou d'administrateur/trice au sein d'associations formellement constituées ; en l'occur-

TUTELA DELLA PRIVACY  
INFORMATIVA AI SENSI  
DELL'ARTICOLO 13 DEL D.LGS. 196/2003.

Ai sensi dell'art. 13 del d.lgs. 196/2003 (Codice in materia di protezione dei dati personali), si informa che la raccolta ed il trattamento dei dati personali sono effettuati esclusivamente per finalità istituzionali, connesse al procedimento di nomina del/la consigliere/a di parità regionale. Il trattamento dei dati avviene manualmente e con l'ausilio di mezzi elettronici idonei a garantirne la sicurezza e la riservatezza. I dati vengono conservati presso gli uffici del Dipartimento Politiche del Lavoro e della Formazione, siti in SAINT-CHRISTOPHE Loc. Grand Chemin n. 34. Il conferimento dei dati è facoltativo. Tuttavia l'eventuale rifiuto da parte dell'interessato comporta l'impossibilità di effettuare le attività istruttorie nell'ambito del procedimento di cui trattasi. Sono fatti salvi i diritti dell'interessato previsti dall'art. 7 del d.lgs. 196/2003, che potranno esercitarsi in qualsiasi momento rivolgendosi al dirigente della struttura Politiche del lavoro.

Il titolare del trattamento dei dati è la Regione autonoma valle d'Aosta/Vallée d'Aoste, con sede in AOSTA, Piazza Deffeyes, n.1.

RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO

Ai sensi dell'art. 8 della l.r. 19/2007, il responsabile del procedimento è il dirigente della Struttura politiche del lavoro, Paolo FERRAZZIN.

ULTERIORI INFORMAZIONI

Per eventuali informazioni è possibile rivolgersi al responsabile dell'istruttoria, sig.ra Antonella CISCO, tel. 0165/272912, fax 0165/272929.

Il presente avviso verrà pubblicato sul Bollettino ufficiale della Regione nonché sul sito internet della Regione al seguente indirizzo [http://www.regione.vda.it/consigliera\\_parita/bando\\_2016\\_i.aspx](http://www.regione.vda.it/consigliera_parita/bando_2016_i.aspx)

Il decreto del Presidente della Regione di nomina del/la consigliere/a regionale di parità sarà pubblicato all'albo della Regione Autonoma Valle d'Aosta, Piazza Deffeyes, 1, e nel Bollettino Ufficiale della Regione.

La Regione Autonoma della Valle d'Aosta procederà, ai sensi dell'articolo 71 del d.P.R. n. 445 del 28 dicembre 2000, ad idonei controlli, anche a campione, sulla veridicità delle dichiarazioni sostitutive rese.

rence, le rôle et la durée de celui-ci au sein de l'organisme en cause doivent être indiqués.

PROTECTION DE LA VIE PRIVÉE  
NOTICE AU SENS DE L'ART. 13  
DU DÉCRET LÉGISLATIF N° 196 DU 30 JUIN 2003

Aux termes de l'art. 13 du décret législatif n° 196 du 30 juin 2003 (Code en matière de protection des données personnelles), les données fournies par les intéressés/es dans leur acte de candidature sont uniquement collectées et traitées à des fins institutionnelles liées à la procédure de sélection en cause. Le traitement des données a lieu tant manuellement qu'à l'aide de moyens électroniques susceptibles de garantir la sécurité et la confidentialité desdites données. Les données sont conservées dans les locaux du Département des politiques du travail et de la formation sis à SAINT-CHRISTOPHE, 34, Grand-Chemin. La communication des données en cause est facultative mais le refus implique l'impossibilité de procéder à l'instruction du dossier aux fins en cause. Les intéressés ont la faculté d'exercer à tout moment les droits visés à l'art. 7 du décret susmentionné, en s'adressant au dirigeant de la structure « Politiques du travail ».

Le titulaire du traitement des données est la Région autonome Vallée d'Aoste, dont le siège est à AOSTE, 1, place Deffeyes.

RESPONSABLE DE LA PROCÉDURE

Aux termes de l'art. 8 de la loi régionale n° 19 du 6 août 2007, le responsable de la procédure est le dirigeant de la structure « Politiques du travail », Paolo FERRAZZIN.

RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES

Pour tout renseignement complémentaire, les intéressés peuvent s'adresser à la responsable de la procédure d'instruction, Antonella CISCO (tél. 0165/272912, télécopieur 0165/272929).

Le présent avis est publié au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste et sur le site internet de cette dernière, à l'adresse [http://www.regione.vda.it/consigliera\\_parita/bando\\_2016\\_i.aspx](http://www.regione.vda.it/consigliera_parita/bando_2016_i.aspx).

L'arrêté du président de la Région portant nomination du conseiller/de la conseillère régional/e chargé/e de l'égalité des chances est publié au tableau d'affichage de la Région autonome Vallée d'Aoste (1, place Deffeyes, Aoste) et au Bulletin officiel de la Région.

La Région autonome Vallée d'Aoste procède, même au hasard, à des contrôles de la véracité des déclarations sur l'honneur, aux termes de l'art. 71 du DPR n° 445/2000.

Qualora dal controllo emerga la non veridicità del contenuto delle dichiarazioni, il/la candidato/a, oltre a rispondere ai sensi dell'art. 76 del citato decreto, decade dai benefici eventualmente conseguenti al provvedimento emanato sulla base della dichiarazione non veritiera.

Il Presidente  
Augusto ROLLANDIN

---

Si les contrôles font ressortir que le contenu desdites déclarations n'est pas véridique, le/la candidat/e tombe sous le coup des dispositions de l'art. 76 du décret susmentionné et déchoit du droit de bénéficier des avantages pouvant découler de l'acte pris sur la base de la déclaration mensongère.

Le Président,  
Augusto ROLLANDIN

---